

Do 18 o 22 de Xullo



Festas de interese turístico de Galicia



Cartel Realizado por : Puri Pérez Leirós *Puri/2014*

CONCELLO
DE VIGO



Deputación
Pontevedra

Rías
Turismo Baixas

ZFV
CONSORCIO ZONA
FRANCA DE VIGO



Porto de Vigo

El Corte Inglés

**Do 18 o 22 de Xullo
2014**



Festas de interese
turístico de Galicia



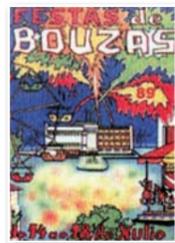
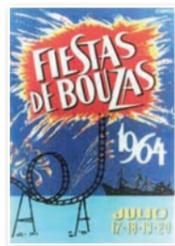
COORDINACIÓN Y REDACCIÓN
Paulino Freire Gestoso
Enrique Pedrosa Rodal
Javier Grande Perez
Telmo Grande Perez
Ana Belen Barros Da Cunha

EDITA:
COFRADIA DEL SANTISIMO
CRISTO DE LOS AFLIGIDOS
DE BOUZAS
Calle San Miguel 1 Bajo
Apdo, 2011 BOUZAS
G36690170

CARTEL
Puri Pérez

COLABORADORES
Fernando Franco
Antonio Martínez Verdeal
Fernando Blanco Pérez
Iago Figueroa Treús
Silvino Díaz
Braulio Bastos
Obdulia Veiga
Manolo Paz Gestoso
Carlos Lago Suarez
Iván Donsión
Andrés Freire
Conchi Armada
Miguel Iglesias
Inés Jimenez Durán
Margarita Montenegro
Puri Pérez

- SAUDA
- 5 PRESIDENTE DA XUNTA DE GALICIA, ALBERTO NUÑEZ FEJOO
- 7 CONFRADE MAIOR, JAVIER GRANDE
- 9 ALCALDE DE VIGO, ABEL CABALLERO ALVAREZ
- 11 VICEPRESIDENTE DA DEPUTACION DE PONTEVEDRA
JOSE MANUEL FIGUEROA
- 13 SUBDELEGADO DEL GOBIERNO EN PONTEVEDRA
ANTONIO COELLO BUFILL
- 15 DELEGADA DO ESTADO NO CONSORCIO DA ZONA FRANCA DE VIGO
TERESA PEDROSA SILVA
- 17 DELEGADA DO ESTADO DA XUNTA DE GALICIA EN VIGO
MARIA JOSE BRAVO BOSCH
- 19 DIRECTORA GENERAL DEL SEPES, LUCIA MOLARES PEREZ
- 23 DIPUTADA EN EL CONGRESO, OLAIA FERNANDEZ DAVILA
- 25 CAPITAN DE NAVIO, COMANDANTE NAVAL DE VIGO
J. ANGEL CHANS FERREIRO
- 27 XERENTE DE S.A. XESTION DO PLAN XACOBEO
RAFAEL BARGUIELA SANCHEZ
- 29 PRESIDENTE DE LA HERMANDAD DE DONAS E CABALEIROS DE B.
JOSE LUIS BASTOS CARBALLO
- 31 PRESIDENTE DE LA FUNDACION CAMINO PORTUGUES DE SANTIAGO
CELESTINO LORES ROSAL
- 33 DIRECTORA XERENTE DO CENTRO TECNOLOXICO DO MAR
FUNDACION CETMAR, PALOMA RUEDO CRESPO
- 34 PARROCO, LUIS HIERRO NAJARRO
- 35 CONCELLEIRO DELEGADO DA AREA DE INDUSTRIA, COMERCIO,
CULTURA E FESTAS, CAYETANO RODRIGUEZ ESCUDERO
- 36 PRESIDENTA DE LA COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN
PURIFICACION GESTOSO LAGO
- 37 PATRON MAYOR, CARLOS LAGO SUAREZ
PRESIDENTE DE LA COFRADIA DEL NAZARENO Y VIRGEN DE LA
DOLOROSA Y RECONCILIACION, JOSE M. RODRIGUEZ
- 38 MAYORDOMO, JOSE E. RODRIGUEZ MARQUEZ
PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE VECINOS
JOSE MANUEL VIDAL SAN GABRIEL
- 39 PRESIDENTA DE ASOCIACION DE COMERCIANTES,
PILI CAMBEIRO
PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE MARINEROS DE BOUZAS
BRAULIO PUGA TORRADO
- 40 PRESIDENTE CLUB RAPIDO DE BOUZAS
MANUEL PEDRO SEOANE CORDAL



- 41 PRESIDENTE DO LICEO MARITIMO DE BOUZAS
XOAN RAMON CARBALLO ALVITE
- 42 PREGON
- 48 OFRENDA AL CRISTO
- 50 A VOLTAS COA VILA, UN DOCUMENTO EXTRAORDINARIO
- 54 ONTE MISMO
- 56 MIS PERSONAJES
- 58 SALVEMOS NOSA HISTORIA, 100 AÑOS DEL RAPIDO DE BOUZAS
- 68 COLABORACIONES, FECHAS A RECORDAR
- 70 COLABORACIONES, OTRO MILAGRO EN BOUZAS
- 72 COLABORACIONES, O CRUCEIRO VELLO DE BOUZAS
- 74 COLABORACIONES, NAUFRAGIO DEL ARALAR
- 76 COLABORACIONES, ACTIVIDAD ECONOMICA EN BOUZAS
- 78 COLABORACIONES, EUGENIO FERNANDEZ
- 80 COLABORACIONES, EL ESTANDARTE
- 82 COLABORACIONES, UN PUEBLO PARA DISFRUTAR
- 84 COLABORACIONES, CAMINO DE SANTIAGO
- 88 CADA FOTO UN RECORDO
- 89 CADA FOTO UN RECORDO, ENCANTADORAS AÑORANZAS
- 90 CADA FOTO UN RECORDO, FOTOS CON MUCHOS RECUERDOS
- 96 BRINCADEIRA
- 104 O ANO PASADO, BAJADA DEL CRISTO
- 106 O ANO PASADO, ENCENDIDO DEL ALUMBRADO
- 110 O ANO PASADO, NOITE DAS DAMAS E CABALEIROS DE BOUZAS
- 124 O ANO PASADO, HOMENAXE A NOSOS MAIORES
- 126 O ANO PASADO, BODAS DE ORO
- 138 O ANO PASADO, MISA MAYOR, DIA GRANDE DEL CRISTO
- 144 O ANO PASADO, ROMERIA NA ALAMEDA
- 150 O ANO PASADO, PROCESION DEL CRISTO
- 156 O ANO PASADO, DIA DE LOS FUEGOS
- 158 O ANO PASADO, DIA DEL CARMEN
- 162 O ANO PASADO, DIA DE SAN PEDRO PESCADOR
- 166 O ANO PASADO, COMIDA DE MUJERES
- 168 SEMPRE BOUZAS, RECORDAR ES VIVIR
- 170 SEMPRE BOUZAS, UN ESPACIO PARA EL RECUERDO
- 172 SEMPRE BOUZAS, DOCUMENTOS ENTRAÑABLES
- 174 SEMPRE BOUZAS, LULUCHA
- 175 COFRADES QUE FUERON NOTICIA, D. RICARDO SALUDANDO AL SANTO PADRE
- 176 BOUCENSES QUE FUERON NOTICIA, BOUZAS OLLADAS SALGADAS
- 179 CONCURSO DE FOTOGRAFIA
- 184 CONCURSO DE PESCA INFANTIL 2013
- 188 CONCURSO DE PINTURA FESTAS DE BOUZAS, EL CORTEINGLES
- 192 DEPORTE
- 193 PLAZA DE LA VILLA
- 194 HACE 25 AÑOS
- 197 HACE 50 AÑOS
- 198 LA HISTORIA DE LA MILANESA
- 199 EPILOGO
- 200 PROGRAMACION RELIGIOSA
- 201 COFRADIAS
- 202 PROGRAMACION
- 203 NUEVOS COFRADES
- 204 LISTA DE COFRADES
- 209 INDICE DE ANUNCIANTES





Más de un siglo de actividad naval



Modernas instalaciones para buques alta tecnología



Avda. Beiramar, 18 36208 Bouzas - Vigo - España
 Tel: +34 986 233 000 Fax: +34 986 237 284
 freire@freireshipyard.com www.freireshipyard.com



Cada mes de xullo, Bouzas viste as súas mellores galas e os seus veciños prepáranse para brindarlle a máis cálida acollida a todos os turistas e visitantes que se achegan ata a vila, dispostos a desfrutar das festas patronais na honra do Santísimo Cristo dos Aflixidos.

Durante cinco días, as rúas do corazón mariñeiro de Vigo imprégnanse dunha solemnidade litúrxica e relixiosa que se ve acompañada tamén dese ambiente festivo creado pola música e polo bulir da xente.

A romaría, que conta cun grande arraigo popular no contorno, une o culto e a devoción ao seu patrón con outros actos de distinta índole, entre os que destacan o pregón, o acendido do alumeado, os xigantes e cabezudos, os concertos de música, os concursos de redacción e pintura ou os torneos deportivos, moivinculados á tradición marítimo pesqueira desta localidade. Entre eles, adquiren especial protagonismo o campionato mundial de faluchos esa embarcación tradicional tan característica da zona-, a procesión do Santo Patrón ou o festival pirotécnico e musical.

Mais no serán do domingo é cando Bouzas acada o seu máximo esplendor: a procesión, na que a imaxe do Santo Cristo dos Aflixidos percorre as rúas da vila a ombreiros dos porteadores ata chegar ao adro da igrexa é custodiada polo fervor das xentes máis devotas e seguida por miles de turistas, visitantes e veciños.

Turistas, visitantes e veciños que, horas despois, contemplan abraiados o espectáculo de luz e son que acompaña a tiradados fogos de artificio. Unha función sobre a ría de Vigo que engalana o ceo da cidade e que enfeitiza a todos cantos enchen o peirao e os miradoiros, os que están a bordo das embarcacións que cercan a baía e os veciños que observan, desde a primeira liña que lle proporcionan as fiestras e os balcóns das súas casas, este outro cerimonial na honra do Santo Patrón.

Bouzas é de por si pola privilexiada situación xeográfica e pola riqueza natural e patrimonial, un reclamo para turistas e visitantes. Pero a estea tractivo conxénito incorpora, cada mes de xullo, outro ingrediente esencial: o poder de atracción das súas festas patronais, que enchen as rúas de milleiros de visitantes, desexosos de deixarse envolver polo ambiente lúdico propio destas datas e por experimentar o calor e o recibimento que lle ofrecen os veciños.

Ao igual que a historia de Bouzas se escribiu sempre arredor do mar, tamén a entrega, o espírito de colaboración e a xenerosidade foi e segue a ser un trazo definitorio dos seus habitantes.

A hospitalidade coa que os moradores desta vila reciben a quen a visita fai que sempre queiran regresar: porque ninguén se sente forasteiro neste pequeno recuncho mariñeiro da nosa terra.

Alberto Nuñez Feijóo
 Presidente da Xunta de Galicia





DSQUARED2



OPTICA
CENTRO OPTICO AUDITIVO



DSQUARED2

FELICES FIESTAS BOUZAS 2014

Jose Vicente Álvarez Folgar
Farmaceutico y Óptico-Optometrista

Gran Via 176 (Traviesas) Vigo 986 29 03 83
aboptica@aboptica.es



CARPE ELECTRICIDAD, S.L.

- Cuadros automáticos
- Reparaciones y provisiones eléctricas
- Naval e industrial
- Bobinados
- Reparaciones puente grúa

Avda. de Beiramar, 183 - Nave 6 - 36208 VIGO
Tel. 986 209 478

TABACOS
EXP. N.º 63

- ARTICULOS REGALO Y FUMADOR
 - TARJETAS INTERNACIONALES
Y RECARGAS MOVILES
 - TIMBRE Y SELLOS
- ABRIMOS LOS DOMINGOS**



DESDE 1912
100 AÑOS CON VOSOTROS



Camilo Veiga, 48 bajo - 36208 VIGO (Pontevedra)
Tel.: 986 246 669

SAUDA



Queridos Confrades, veciños e amigos:
Un ano mais reunímonos en torno ó bo Stmo. Cristo dos Aflixidos de Bouzas para celebrar as nosas Festas, unhas Festas onde disfrutaremos duns días únicos entre os nosos seres queridos.

Esta Comisión preparou con todo cariño unhas Festas que son o reflexo da Cidade. Unha Cidade que sempre caracterizouse polo seu empurre e sacrificio e pola que tantos sentímonos orgullosos.

Sabemos da importancia dos nosos Fogos, uns Fogos que ponos no mapa mundial e que son admirados por tódolos foráneos que a noite do Domingo acércanse á Vila de Bouzas contemplalos.

Nunha época de axitación económica e social as Festas de Bouzas tampouco pasan inadvertidas e inda que seguimos recibindo axudas si é verdade que outras viñeron a menos, isto fai que teñamos que reinventarnos para que os nosos Fogos sigan lucindo no ceo vigués.

Por todo elo debemos sentirnos orgullosos do esforzo que esta Vila fai para engalanar as súas Festas e compartir entre todos a importancia das mesmas para seguir protexéndoas.

Un pobo que coida as súas costumes e no esquece as súas xentes é un pobo que cree nas súas raíces e no perde o seu pasado.

Recibide un cálido abrazo.



Javier Grande Pérez

Confrade Maior

BIENVENIDO AL MEJOR SITIO DE MODA



10%
DE REGALO
+ % TAX REFUND

Viajeros de todo el mundo nos visitan. Con ellos se llevan lo mejor de nuestra cultura, de nuestro arte y de nuestra tradición. De nosotros, el más valioso de los recuerdos. El Corte Inglés, el lugar de sus mejores compras.

Consulte condiciones especiales para turistas en el Punto de Información al Turista.

elcorteingles.es

El Corte Inglés

GRANDES ALMACENES
ESPAÑA & PORTUGAL

SAUDA



É unha honra para min, como alcalde de Vigo, que festas con tanta maxia e sona como a de Bouzas se celebren aquí, na nosa cidade.

Esta festividade que honra ao Cristo dos Aflixidos, goza de grande popularidade pola súa tradición, boa música e gastronomía, sen esquecermos do espectáculo pirotécnico que ven da man dos seus tradicionais fogos de artificio, tan agardados como aplaudidos, e que poñen fin a 5 días de troula.

Unha festa de luz, cor e son que se fai moi especial para todos os vigueses, xa que practicamente, dende calqueira punto da cidade, poden disfrutar deles e vivir unha noite máxica.

A conmemoración da vila boucense convértese nunha das citas ineludibles do calendario dos vigueses, e nun dos reclamos turísticos do verán para miles de persoas que se achegan a este pobo mariñeiro para gozar das súas festas.

Unhas festas, as de Bouzas, que son quen de mostrar o corazón mariñeiro deste pobo a Vigo, así como de amosar Vigo ao resto do mundo. Quero, dun xeito moi especial, agradecer a todos os que colaboraron con tanto cariño e dedicación, para acadar, un ano máis, que Bouzas e Vigo sexan visita obrigada para todos os que queiran gozar dun ambiente de festa inigualable

ALCALDÍA



VIGO

Abel Caballero Álvarez
Alcalde de Vigo

Rías Baixas...
un destino de calidade



Síntome moi honrado pola oportunidade que me dades de saudarvos outro ano máis e expresaros os meus mellores desexos para estas datas máis que celebramos as festas en honor ao Cristo de Bouzas.

Falar da Vila de Bouzas é repasar a historia de Vigo, pero tamén ollar cara o seu futuro urbano, económico e paisaxístico.

Cada día son máis veciños e veciñas as que residen nunha parroquia que, sin deixar de evolucionar de maneira constante, segue a manter algunhas das costumes populares e culturais que a distinguen e conforman a súa identidade. Sen dúbida, un destes rasgos é a devoción polo seu Cristo Mariñeiro, ao que rendemos culto cada ano e que honra as vosas celebracións.

Sei ben dos esforzos dos que participades directamente da organización do conxunto de actos relixiosos e lúdicos. E valoro cada ano os resultados do voso enorme tesón.

Parabéns polo espírito de superación e pola vosa permanente exaltación da convivencia e amizade como valores que marcan a personalidade dunha parroquia aberta, receptiva e plural. Atopar espacios para a vecindade e a irmandade é, nestes complexos intres, menos doado que hai non moito tempo. Por eso dende a Deputación de Pontevedra temos claro que as tradicións populares deben ser apoiadas polas institucións públicas. Porque as vosas celebracións convírtense en ferramentas útiles para comprender o noso pasado e, sobre todo, para conquistar o noso futuro.

Quero invitar no meu nome e no da Deputación a todos os veciños e veciñas de Vigo e dos arredores, para que se acheguen ata as festas e que, xuntos, podamos disfrutar do seu completo programa. Vémonos en Bouzas.

José Manuel Figueroa Vila
Vicepresidente da Deputación de Pontevedra



cultura futuro experiencia trabajo ilusión profesionalidad compromiso calidad personas entorno flexibilidad adaptación capacidad desarrollo medio ambiente proyecto historia participación crecimiento mejora objetivos experiencia liderazgo innovación grupo sistemas rentabilidad tejido organización competencia producción diálogo claves visión servicio compromiso evolución tecnología ilusión avance visión desarrollo exportación mercado automoción motor economía implicación eficiencia investigación apuesta alternativa posición sostenibilidad fuerza carácter equipo crecimiento formación apuesta conocimiento...



Trabajamos cada día por hacer del área de Vigo
un entorno de excelencia



Queridos vecinos y vecinas de Bouzas, un año más os saludo como subdelegado del Gobierno en Pontevedra y es un honor y una satisfacción que me hayáis invitado a participar de estas fiestas emblemáticas en la ciudad.

Honramos al Santísimo Cristo de los Afligidos del que no solo los vecinos de Bouzas son devotos, sino que también lo somos muchos otros vigueses. En el aspecto más lúdico de esta festividad, la transformación que el barrio sufre durante las fiestas forma parte del paisaje de verano de Vigo. No hay vigués que no haya pasado, al menos una vez, por Bouzas durante sus celebraciones. Abuelos, padres, hijos y nietos, todos identifican perfectamente sus fiestas, el barrio, el ambiente de verano y de alegría...

Yo soy uno de los que recuerda con inmenso cariño las fiestas de Bouzas porque no solo me trasladan a mi infancia sino que ahora intento que mis nietos las disfruten como yo lo he hecho siempre.

Por eso os invito a que os acerquéis a Bouzas en estos días y a que honremos al Santísimo Cristo de los Afligidos, que protege a todos los vigueses, independientemente del barrio que sean.

Antonio Coello Bufill
Subdelegado del Gobierno en Pontevedra

LA BODEGA DEL AGUILA

Ven a disfrutar de nuestros selectos vinos pinchos y tapas

Rua do Pazo 14 (Bouzas) telf: 886 123 936
www.cotodelaguila.es

DE PUERTO EN PUERTO, S.L.

**Consuelo Alonso
COMERCIAL**

LA ITALIANA

- ROPA NAÚTICA
- VESTUARIO DE PROTECCIÓN
- ROPA PARA EMPRESA
- CALZADO DE SEGURIDAD
- ROPA DE AGUA
- ANPLIO SURTIDO EN BOTAS DE AGUA PARA PESCA Y INDUSTRIA

PARA EL PROFESIONAL DEL MAR Y LA INDUSTRIA

Tomás A. Alonso, 283 - Telf./Fax: 986 239 302
Bouzas - 36208 VIGO

más que tu super
mercado

C/Travesía de Vigo nº154
C/Alcalde Portanet nº4
C/Barcelona nº57
C/Gregorio Espino nº63-65-67 (La Doblada)
C/Travesía de Vigo nº44 (Vista Alegre)
C/Fernando el Católico nº3
C/Conde de Torrecedeira nº68-70
C/García Barbón nº54
Avda. Camelias nº84 - Menéndez Pelayo nº41

EROSKI center **EROSKI city**

SAUDA



Veciñas e veciños de Bouzas ¡Vivan as Festas da Vila!

Penso nos días que temos por diante e coido que todos estaremos dacordo en que veñen tempos de gozar, de compartir coa familia e cos amigos, de reforzar os lazos da veciñanza e ¿por que non? tamén un tempo de troulear e deixarse ire polo ambiente festivo.

Porque non sei que ten Bouzas que todo o mundo quere vivir aquí. Será que Bouzas, a pesares de estar na cidade, de formar parte dela, sigue a ter un sentimento de pobo? Será porque segue a ter un xeito propio (idiosincrasia lle chaman agora) polo que un de Bouzas recoñece a outro da vila case que sen falar?

Será.

E como parte esencial de este ser boucense, e situadas no medio como o cerne do piñeiro, están as Festas. Porque as festas para os de Bouzas sonche coma o Nadal. En todas, en absolutamente todas as casas de Bouzas haiche unha comida familiar no domingo do Cristo cos maiores preguntando aos novos que tal lles foi na noite anterior no chiringo do Paseo, e os novos preguntado aos maiores si bailaron ben coa banda na Alameda.

Ano tras ano, xeración tras xeración, todos continúan a emocionarse cando miran que o anxiño do Cristo é a filla da súa amiga. Porque primeiro fuches ti, logo a túa irmá e telo sido tamén a túa curmá e agora xa son esas miñocas, as fillas das túas amigas, as que camiñan diante da procesión para que todos vexan que en Bouzas sigue medrando a vida.

Veciñas e veciños de Bouzas, digamos de novo: ¡Vivan as Festas da Vila!

Teresa Pedrosa Silva
Delegada do Estado no Consorcio
da Zona Franca de Vigo





**REPARACIÓN
INSTALACIÓN
PUESTA EN MARCHA**

SISTEMAS DE PROPULSIÓN INTEGRALES
MAQUINARIA AUXILIAR CÁMARA DE MÁQUINAS
MAQUINARIA DE CUBIERTA
SISTEMAS DE BOMBEO Y DEPURACIÓN
MAQUINILLAS DE PESCA
MEDICIÓN, REGISTRO Y ANÁLISIS DE POTENCIA
VERIFICACIÓN DE NOX. CÓDIGO TÉC. MARPOL

COTERENA

COMERCIALIZACIÓN Y REPARACIÓN
DE MOTORES Y ACCESORIOS MARINOS
E INDUSTRIALES

REINTJES
SERVICIO
OFICIAL

ALFA
LAVAL
SERVICIO
AUTORIZADO

Sauer Compressors
SERVICE PARTNER

Pure Clean Air
engine control emissions
AGENTE

MAN
SERVICIO OFICIAL

COTERENA S.L.U.

Muelle de Reparaciones de Bouzas, s/n
Apartado de correos 2.056
36208 - Vigo (España)
Teléf. 986 238 767 / Fax 986 238 719
coterena@coterena.es
www.coterena.com



SAUDA



Se nomeamos as festas de verán en Vigo, estou convencida de que ninguén se esquece das festa de Bouzas e da súa famosa tirada de fogos. Pois aquí están de novo, somos afortunados porque ano tras ano un grupo de xente se esforza por manter esta tradición e que desfrutemos desta festa en honra ao Cristo dos Aflixidos.

As festas de Bouzas son seguramente unha das festas máis famosas de tódolos barrios de Vigo e polas súas infraestruturas, antigüidade, singularidade e tradición foron declaradas no ano 2004 de Interese Turístico de Galicia.

Bouzas, corazón mariñeiro de Vigo e un dos barrios máis grandes e antigos da nosa cidade, será como xa é tradición, núcleo dunha chea de actos e festexos . Habrá lugar para a devoción relixiosa coasúa famosa procesión e, para a diversión de grandes e pequenos coas súas atraccións, verbenas, postos de comida , torneos deportivos, concursos e un longo etcétera que durante cinco días nos terán moi ocupados.

Todo o que naceu e creceu na nosa cidade, as distintas xeracións, temos moi presente cal é a traca final, o espectáculo que ilumina a Ría de Vigo e a mirada de todos aqueles que temos a sorte de desfrutalos: os fogos de Bouzas. Na propia vila de Bouzas, en multitude de puntos da cidade, ao longo de toda a Ría e incluso dende o mar, alí estaremos milleiros de nós, ilusionados, fascinados e incluso emocionados co estrondo, a pólvora , o luceiro e , en definitiva, coa maxia dun gran espectáculo e dunha gran noite.

Grazas especialmente a Confraría do Santísimo Cristo dos Aflixidos pola súa dedicación e contribución e moi boas festas a todos!!!.

Maria José Bravo Bosch

Delegada de Estado da Xunta de Galicia en Vigo

Bar Temático

Organiza con
nosotros tus eventos...

Av. Atlántida
Urb. Sotavento
Bouzas
Paseo Marítimo

Av. Atlántida, 54 (Urb. Sotavento)
Telf. 605 251 064 - VIGO
E-mail: los80vigo@hotmail.com

f

BODEGAS MARQUÉS DE VIZHOJA

marquesdevizhoja.com



SAUDA



Es para mí un gran honor, poder dirigirme a todos vosotros una vez más con motivo de estas fiestas en honor al Cristo de los Afligidos de Bouzas, desde este programa de fiestas cuya primera referencia histórica de la existencia del mismo la datamos en 1861 y con más de 50 años de existencia en el formato actual.

Este programa refleja fielmente lo que son las fiestas de Bouzas y como los bouzenses disfrutamos de las mismas.

Estas fiestas son una tribuna abierta a la tradición y a la fraternidad, donde la combinación de los actos religiosos con los actos más lúdicos da lugar a una explosión atronadora de alegría y orgullo, cuyo reflejo es la unión del cielo y el mar, junto al colorido de nuestros maravillosos fuegos artificiales, con más de 400 años de antigüedad.

Son cinco días de celebración que se inician con la lectura del pregón y el encendido del alumbrado, donde la variedad de actos programados, para todas las edades y para todos los gustos, hace que todos los bouzenses y quienes nos acompañan estos días, disfrutemos enormemente de nuestras fiestas.

Destacar nuestro cartel de fiestas, todo un alegato a la singularidad y a la calidad estética; nuestra regata de faluchos, todo un orgullo para nuestros jóvenes, la procesión de nuestro Cristo a hombros de los portadores, precedido por el tradicional angelito, la decoración del Altar del Cristo de Bouzas y cómo no, el nombramiento de los "Caballeros de Bouzas".

No tengo palabras para expresar el sentimiento de todos los bouzenses y el mío propio, en estos días tan emotivos y tan especiales para todos nosotros, como se suele decir, hay que vivirlo y hay que conocerlo para saber lo que siente el corazón cuando se acercan estas fechas y nos disponemos a disfrutar de nuestras fiestas.

Siento un enorme reconocimiento a todos los que las hacéis posibles y especialmente a la directiva de la Cofradía del Santísimo Cristo de los Afligidos, por su trabajo y dedicación.

Gracias por mantener vivas nuestras tradiciones.

Felices fiestas, o tercer Domingo de Xulio nos vemos nas Festas de Bouzas.

Lucia Molares Pérez
Directora General del Sepes

GRUPO



TALLERES ABC VIGO

PROFESIONALES DEL DIESEL

Avda. Beiramar, 251
36208 Vigo - Pontevedra
Tlf.: 986.20.26.94
Fax: 986.24.17.28
e-mail: abcvigo@abcvigo.com

MOTORES PROPULSORES MARINOS

MOTORES AUXILIARES MARINOS

GRUPOS ELECTRÓGENOS

VENTA, MONTAJE Y REPARACIÓN



C/ Paulino Freire, 11 - 36208 BOUZAS Vigo - Tel. 636 518 248

D. J. Peluqueros

Hombre - Mujer



• Depilación • Manicura • Pedicura



Señoras Cita Previa

C/ Pescadores, 5-1º Izq.
Tel. 609 812 749 - 679 169 790
36208 Bouzas VIGO

- VENTA
- ALQUILER
- SERVICIO POST-VENTA

Distribuidor Oficial
grúas Torre y Autodesplegables

LIEBHERR



Telf. 986 291 449 Fax: 986 233 871
E-mail: magavigo@magavigo.com
www.magavigo.com
Tomás A. Alonso, 130 - 36208 VIGO

COLEXIO ATLÁNTIDA

COOPERATIVA DE PROFESORES

SI TE INTERESA COMPARTIR LA EDUCACIÓN DE TUS HIJOS CON NOSOTROS, TE OFRECEMOS:

- EDUCACIÓN INFANTIL (3-4-5 AÑOS)
- EDUCACIÓN PRIMARIA
- EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA
- JORNADA CONTINUA DE MAÑANA
- SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR
- INGLÉS DESDE LOS 3 AÑOS
- DEPARTAMENTO DE ORIENTACIÓN
- ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES
- COMEDOR

C/. Rocío, 7 (Esquina Calle Camilo Veiga) - 36208 VIGO
Telf.: 986 233 938 - Fax: 986 242 284
e-mail: cpr.atlantida@edu.xunta.es www.colexioatlantida.com

CLINICA DENTAL

CLINICA DENTAL



Pelayo Docampo

MÉDICOS ESTOMATÓLOGOS • ORTODONCIA

Joaquín Domínguez



Avda. Atlántida, 26 - Teléfono 986 202 509 - 36208 BOUZAS Vigo

habemus

Teixugueiras, 30 ☎ 986 246 788

Ven a refrescarte con nuestras cañas a -2° ó saborea nuestra selección de vinos. Los pinchos corren de nuestra cuenta. Y si quieres degustar lo tradicional y lo moderno, no dejes de probar nuestra carta de tapas.



habemustex

PTL Valladares, Texvigo ☎ 986 112 420

cafetería • autoservicio • comedor ejecutivo

Haz un paréntesis en tu trabajo y disfruta de un momento agradable en nuestros salones y terrazas.

SAUDA

AS FESTAS DE BOUZAS 2014

Unha alameda alumeada por centos de luces de cores, moito máis grande que o espazo real que ocupa. Unha alameda, luminosa, ateigada de xente alegre e música de pasodoble procedente das bandas que tocaba desde o fermoso palco modernista que, afortunadamente aínda hoxe podemos admirar. Engadía a aquel marco, a ilusión da chegada do meu padriño, o tío Pepe "o Xorxe", que viña cos barcos de Cádiz, amarrados no peirao onde libraban as "batallas navais" dos maravillosos fogos boucenses, un espectáculo que me deixaba absorta coa vista fixa no ceo da noite. Ésa é a imaxe da miña memoria da nenez que aparece sempre na miña mente cando falo das festas de Bouzas.



Pasado o tempo, BOUZAS foi para mín algo máis que festas. Bouzas significa pesca e sector naval. Sempre BOUZAS e o MAR. O MAR por onde chegou o Cabaleiro das Cunchas, por onde se foron os barcos que viñan cargados de pesca que, despois moitos volveron para desguace. O MAR que acolleu botaduras de grandes embarcacións e tamén gradas valdeiras, pero BOUZAS segue a ser O MAR ao que chegan barcos, noutro "peirao" que actualmente chamamoslle porto e que non traen pesca senón que levan automóviles. BOUZAS onde os esteleiros seguen a ser un exemplo de traballo e de xeración de emprego.

Moito ten mudado a Vila Mariñeira da miña infancia!. Ademais dos cambios na súa actividade económica e os recheos que a alonxaron do mar, as novas urbanizacións irrumpiron na tanquilidade boucense coas súas torres e "casas adosadas" incrementado unha poboación, a das "xentes de Bousas" que se vira diminuída por ir detrás da estela dos barcos cara outros portos e outros destinos.

Mantéñense as festas como sempre, e coma sempre as Festas do Cristo de Bouzas voltan a expresar a singularidade desta vila, que vive cara o mar, que ten a impronta do espírito mariñeiro que nestes festivos días de Xullo reúne ás súas familias, chegadas desde eses outros portos aínda que xa non viaxen en barco. Xuntos todos e todas, aquí reunidos como a mellor garantía de que a tradición non se perderá.

Bouzas ten a virtude de nos xuntar, de integrarnos nunha cultura festeira que é algo máis que festa, que nos fai sentir Boucenses. Boas Festas, desfrutádeas con alegría e reencontrádevos como cada ano cos veciños e coas veciñas, coa familia de Bouzas. Grazas por darme o privilexio de poder sentirme unha máis de vós, por deixarme exercer de boucense e darme a oportunidade de compartir estes momentos.

Vivan as festas de Bouzas!!!!

Olaia Fernández Davila
Diputada en el Congreso



Es para mí un honor el poder dirigirme desde estas páginas a los boucenses con ocasión de sus fiestas, gracias a la invitación que me hace el Cofrade Mayor de la Cofradía del Santísimo Cristo de los Afligidos.

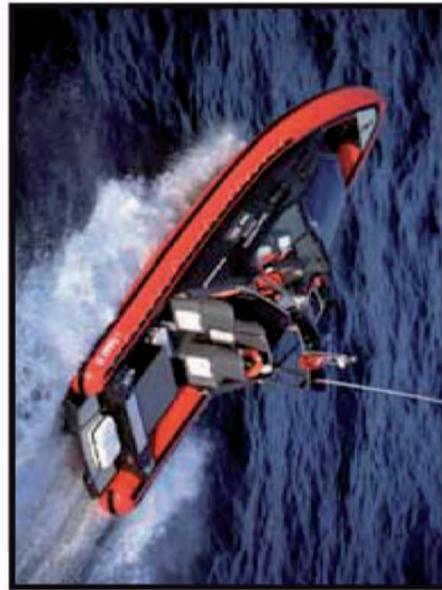
La Comandancia de Marina y la villa de Bouzas han tenido siempre una excelente relación labrada a través de ese entorno común que nos une que es la mar. Quiero agradecer la excelente acogida y el magnífico trato que recibo siempre que visito Bouzas.

En sus fiestas seculares Bouzas pone de manifiesto sus tradiciones que forman parte fundamental de su identidad, dotando a esta Villa de una fuerte personalidad, siendo un referente religioso, cultural y social en la ría de Vigo.

Que estas tradiciones se conserven y que con el auxilio de vuestros Santos Patrones sigáis compartiendo con todos los que os visitan vuestra alegría de vivir y vuestra capacidad para sobreponeros a los embates de la vida. Solo resta felicitar a todas las personas que integran la Comisión de fiestas que con su trabajo contribuyen a que podamos disfrutar de las fiestas.



J. Ángel Chans Ferreiro
Capitán de Navío, Comandante Naval de Vigo



Krug Naval
AUTHORIZED
VOLVO PENTA CENTER



WWW.KRUGNAVAL.COM

Motores marinos de recreo y profesional, motores industriales, venta, asistencia técnica, reparaciones, mantenimientos, repuestos y accesorios *(tienda on-line).



Agente oficial y servicio técnico pos-venta de:



CARNES - PESCADOS PANADERÍA



ASOCIACION DE COMERCIANTES
MERCADO DE BOUZAS

C/. COVADONGA, 2
BOUZAS



A vila de Bouzas posúe una alongada historia centrada na súa vocación mariñeira que conserva á devoción ao Santo Cristo dos Aflixidos como expresión da relixiosidade do pobo mariñeiro sometido en tantas oportunidades a tormentas e tempestades. Tamén nestes tempos de incertidumbres ás xentes de Bouzas conservan con agarimo esta tradición para implorar do sue Santo Cristo a súa protección e axuda.

A singularidades dos festexos de Bouzas foi recoñecida coa declaración como festa de interese turístico galego, testemuñando a súa tradición histórica, a súa ampla capacidade de convocatoria xunto á valoración da cultura e das tradicións populares que teñen nos “Fogos” a máis espectacular e sobranceira manifestación que reúne anualmente a milleiros de persoas.

Dende o Xacobeo vimos apoiando una singular iniciativa impulsada nesa localidade pola Confraría dos Cristo dos Aflixidos que promove, por quinto ano, a ruta marítima do Cabaleiro das Cunchas, reivindicando una anterga lenda xacobeá ligada á “traslatio” dos restos do apóstolo Santiago a Galicia a través dos mares revitalizando a ruta marítima xacobeá que xunto a súa historicidades ofrece grandes posibilidades turísticas.

Agardamos que estas xornadas festivas sexan ocasión para o encontro con familiares e amigos, para a diversión e a ledicia, para a collida aos numerosos visitantes que se achegaran ata Bouzas nestas datas para compartir estes festexos.

Para todos, felices festas.

Rafael Barguiela Sánchez
Xerente de S.A Xestión do Plan Xacobeo



SDAD. DE SEGUROS MUTUOS MARÍTIMOS DE VIGO

MUTUALIDAD DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA



desde 1896
118 años asegurando juntos

Dársena Puerto Pesquero Berbés
Edificio Virxe do Carme, 1º izda.
36202 Vigo • Apart. 1038

986 43 29 33
986 43 70 47
ssmmv@smutuos.es
www.smutuos.es

SAUDA

Queridos boucenses:

El año pasado enviaba este cariñoso saluda para el libro de las fiestas de Bouzas y me refería a lo rápido que pasaba el tiempo, sobre todo a partir de determinadas edades. ¡Parece mentira que ya estemos a la puerta de una nueva celebración de las siempre queridas y nunca olvidadas Fiestas del Santísimo Cristo de los Afligidos! ¡Que Él nos siga protegiendo con su divina protección!



Todavía recuerdo con emoción la numerosa presencia de boucenses y vigueses que asistieron a la presentación del libro sobre mi vida y mis memorias, escrito por José Carlos Espinosa. A pesar de llevar tantos años viviendo lejos de Bouzas es increíble la fuerza y la raíz boucense que siento dentro de mí y que, anclada en lo más hondo de mi alma, me obliga a seguir luchando y a no faltar a nuestras tradicionales fiestas para encontrarme con tantos y tan buenos amigos.

Este año, en el mes de abril, coincidiendo con el inicio de la Semana Santa, tuve la dicha de asistir a la procesión del Domingo de Ramos viendo a Jesús, montado en el borriquito y aclamado por el pueblo, sobre todo por los niños. Esta Imagen Sagrada recuperada para esta procesión y a la que gustosamente pude colaborar económicamente para su feliz realización.

Si el año pasado os comunicaba la novedad y os invitaba a la presentación del libro de mis memorias “El rey gallego de África”, este año puedo anunciar, también como novedad, que después de superar muchos obstáculos burocráticos, estoy empezando a reconstruir la antigua casa de mis abuelos frente a la playa de Bouzas, al lado de la Iglesia. Cuando esté terminada nuestra casa será un motivo más para prolongar mis estancias y la de mi esposa entre todos vosotros.

Una vez más, quiero expresar mi deseo para que se elija como Presidente de la Hermandad de Damas y Caballeros a otra persona más joven que yo. Hay que dar oportunidad a la juventud, ellos tienen más pujanza y siempre están llenos de nuevas ideas e ilusiones. El año pasado, mientras navegaba desde las “Islas Cíes” a Bayona, lo pasé mal (me mareé mucho) y ya anticipadamente anuncio que este año no volveré a navegar, pero les animo a todos ustedes, ya que es una gran experiencia y además es una ruta o camino que sirve para ganar la Compostelana. Agradezco a la Comisión de Fiestas la oportunidad que me da para escribir este “Saúdo” y desearles a todos Felices Fiestas.

Nos veremos muy pronto.

José Luis Bastos Carballo

Presidente da Hermandad de Donas y Cabaleiros de BOUZAS



“ENACOSA”

EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.
SUMINISTROS NAVALES E INDUSTRIALES

Beiramar, 25 • 36202 VIGO
www.coronavigo.com
E-mail: info@coronavigo.com

Tel.: 986 23 31 42
Fax: 986 23 36 22



EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA OFICINA

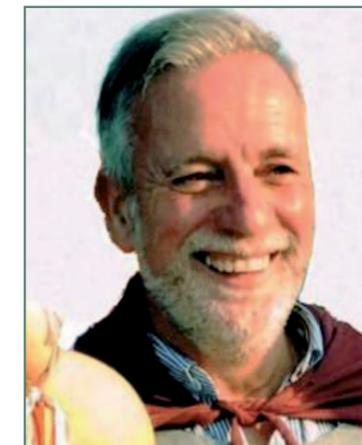
**PAPELERÍA, IMPRENTA, PAPEL CONTINUO,
CONSUMIBLES INFORMÁTICOS, SELLOS DE CAUCHO,
ENCUADERNACIÓN, MUEBLES DE OFICINA**

**Pol. Ind. O Rebullón
36416 MOS (Pontevedra)**

**Tel.: 986 288 213 - Fax: 986 488 040
ofivigo@ofivigo.com**

SAUDA

Con motivo de la LXII Edición de las Fiestas de Bouzas el Cofrade Mayor D. Javier Grande Pérez pide mi colaboración para el Libro-Programa de las Fiestas Patronales en Honor al Santísimo Cristo.



Como Presidente de la Fundación Camino Portugués a Santiago vuelvo a dirigirme desde esta entrañable publicación a los vecinos de la gran villa de Bouzas y especialmente a los miembros de la Hermandad de Damas y Caballeros do “Cabaleiro das Cunchas”, para enviarles un entrañable saludo al tiempo que mi felicitación por el éxito que cada año consiguen con la organización de la Fiestas y de la Ruta Marítima.

Es para mí una enorme satisfacción y alegría el ver como cada año la Ruta Marítima va en aumento y cada vez la peregrinación comienza desde más a Sur. En esta su V edición parte desde la capital portuguesa de Lisboa y por tanto hoy más que nunca podemos hablar del Camino Portugués por Mar que da continuidad a una tradición que cuenta con más de diez siglos de antigüedad donde la solidaridad, la generosidad, el respeto y la tolerancia siguen caracterizando a nuestros pueblos y cimentan nuestra historia contribuyendo a crear un futuro mejor para todos nosotros.

Siguiendo estos valores y gracias a la organización de la Ruta Marítima vemos como cada año aumenta el número de embarcaciones que participan en la misma poniendo así de manifiesto la importancia de esta forma de peregrinar que tanto auge tuvo en otros tiempos y que hoy, gracias al esfuerzo de personas como Paulino Freire, Javier Grande y sus colaboradores, vuelve a retomar su gran esplendor.

Desde la Fundación del Camino Portugués no podemos más que agradecer la gran labor de divulgación de la tradición que desde la Cofradía de Bouzas, se hace del “milagro das cunchas” y su gran repercusión en las peregrinaciones a Santiago que desde el Suroeste llegan a Compostela, tanto por mar como por tierra, guiados por una misma Fe.

El espíritu del Camino nos une y nos impulsa a avanzar juntos de forma decidida y abierta para compartir nuestro entusiasmo y nuestros proyectos al tiempo que potencia los valores del aprecio a la vida y de la amistad que siguen caracterizando a aquellos que realizan el Camino ya sea por tierra o por mar y cimentan nuestra historia contribuyendo a crear un futuro mejor.

Estamos seguros que esta LXII Edición de las Fiestas de Bouzas y de la V Edición de la peregrinación por Mar de “O cabaleiro das cunchas”, con su tramo terrestre desde Bouzas a Redondela y el final de Padrón a Compostela, será de nuevo un éxito y contribuirá a potenciar la peregrinación a Compostela a través de las rutas marítimas, recordando que la primera ruta marítima la hizo precisamente nuestro querido Apóstol Santiago, la denominada “traslatio”

Con mi agradecimiento al Presidente de “O cabaleiro das conchas” D. Javier Grande, aprovecho en nombre de la Fundación Camino Portugués de Santiago para felicitar a las gentes de Bouzas y a todos los visitantes que con ocasión de la Fiestas de Bouzas se acerquen a esta hermosa y entrañable villa marinera.

!!!! Felices Fiestas y Buen Camino !!!

Celestino Lores Rosal.

Presidente de la Fundación Camino Portugués de Santiago



MONTE BOUROA • 32618 ALBARELLOS MONTERREI (OURENSE)
TELF. 988 418 705 • FAX: 988 418 150
pirotecnia@xaraiva.com • www.xaraiva.com

TODO TIPO DE EVENTOS DIURNOS Y NOCTURNOS
LA TECNOLOGIA MAS AVANZADA
PIROMUSICAL-PIRODIGITAL

TODO TIPO DE EFECTOS ESPECIALES



La comisión de fiestas de Bouzas volverá a contar con la prestigiosa empresa Pirotecnia Xaraiva, S.L. para celebración del Espectáculo Piromusical de las fiestas locales del Cristo de Bouzas.

En él se empleará todo tipo de material pirotécnico para conseguirlos mejores y más espectaculares efectos con una precisión máxima gracias a la última tecnología en máquinas de disparo.

Pirotecnia Xaraiva les invita a que asistan a dicho espectáculo el día 20 de julio a las 23 h.

Un cordial saludo

Burgos Lux Mundi

1º Premio VII Muestra Internacional de Fuegos Artificiales Burgos 2012

1º Premio XXII Muestra Internacional F. Exhibición de F. Artificiales Villa de Bilbao 2012

1º Premio XVII Concurso de Fuegos Artificiales Valladolid 2013

1º Premio XXIII Muestra Internacional F. Concurso de F. Artificiales Villa de Bilbao 2013

Máxima puntuación del público y jurado



1º PREMIO CAMPAEON DE CAMPEONES 2008-2009
UNICA EMPRESA ESPAÑOLA QUE OBTIENE ESTE PREMIO

SAUDA

B
O
U
Z
A
S
2
0
1
4



A Cofradía do Santísimo Cristo dos Aflixidos de Bouzas nos brinda un ano máis a oportunidade de asomarnos a esta fiestra que é o libro conmemorativo das aclamadas festas deste barrio vigués e, desta maneira, poder congratularnos de pertencer a unha comunidade que, como a nosa institución, vive permanentemente vinculada ao mar.

Traballar pola mellora do medio mariño e de todos os sectores que viven del é a misión do Centro Tecnolóxico do Mar-Fundación CETMAR dende que abriu as súas portas aquí, á beira do mar de Bouzas, fai xa trece anos.

Nese camiño de traballo percorrido ao longo de máis dunha década vimos convivindo da man dos veciños e veciñas que teñen a súa vida neste entorno e que fan de Bouzas unha vila tranquila e sosegada, ligada a unha Ría de Vigo que baña as súas beiras, convertendo a este recuncho de Vigo nun paraxe mariñeiro único, curtido pola salitre e a brisa mariña.

Nós, que centramos os nosos esforzos na mellora continua das cousas do mar e en axudar a resolver os problemas do mundo mariño a través da innovación, celebramos tamén que este Bouzas que nos acolle evolucionara cos tempos, adaptándose aos novos ritmos da vida diaria e transformándose nun entorno mellor para vivir, sempre sen perder a súa identidade.

E desa identidade forman parte sen dúbida estas festas que hoxe nos traen aquí, ata onde chegamos por cortesía da Confraría do Santísimo Cristo dos Aflixidos, que cada ano reserva un recuncho deste libro á Fundación CETMAR. Dende aquí saudamos a todos os veciños e veciñas de Bouzas, agradecemoslle a súa xenerosa hospitalidade e desexámoslle unhas moi felices festas.

Unha aperta

Paloma Rueda Crespo

Directora Xerente do Centro Tecnolóxico do Mar-Fundación CETMAR



Bouzas. Villa acogedora.

Hace una temporada que se viene notando un vivo interés por establecer el domicilio en nuestra comunidad, por darse una vuelta para pasar un rato con la familia o con los amigos degustando unas tapas

y unos vinos.

Algún motivo hay para que nuestros vecinos de Vigo se animen a visitarnos, a establecer su domicilio entre nosotros.

No puede ser solamente la moda.

Todas esas personas, ¿qué buscan?, ¿qué encuentran?, ¿qué les ofrecemos? Buscan la paz, la tranquilidad, la convivencia, la felicidad como todos nosotros. Encuentran calles, alamedas, jardines, paseos, playas, el mar, el templo parroquial. Además de la acogida, de la amistad, debemos a ofrecerle todo aquello que les ayude a sentirse integrados en nuestra comunidad, y cada comunidad tiene sus peculiaridades que se van metiendo en las entrañas de cada uno y lo identifican con el modo de ser de esa comunidad.

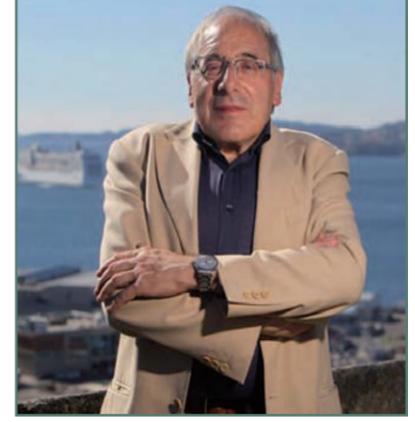
Los boucenses tenemos algo que ofrecer muy valioso y significativo: la fe y devoción al Cristo Buen Jesús de los Afligidos. Hemos de preguntarnos si nos contentamos con detenernos en la superficie ante el misterio de Cristo, con saber algo de Él, con pedir algún favor o milagro, o si por el contrario tratamos verdaderamente de entrar en relación de amistad con el Señor, de acoger el misterio de su Persona, de escucharle, de acogerle en nuestra vida.

No seremos fieles a los que nos han precedido, nuestros padres y mayores, si no los imitamos en ese testimonio.

No debemos desanimarnos, si nuestro testimonio y nuestro anuncio no son bien recibidos. También fue así para el Buen Jesús, que murió en la cruz, como todos sabemos. Bienvenido el crecimiento de Bouzas, pero deseamos que ese desarrollo no sea puramente fisicomaterial, esperamos que sea un crecimiento orgánico, de dentro a fuera, conservando aquello, el alma, que mantiene la identidad a través del tiempo. Para todas las familias boucenses y forasteros, muy felices fiestas del Cristo 2014.

Un cordial saludo.

Luis Hierro Najarro
Párroco



Estimados veciños e veciñas de Bouzas, é para min un gran pracer saudarvos de novo co gallo das Festas do Cristo 2014 que se celebran do 18 ao 22 de xullo, sendo o día grande o domingo 20, día en que se celebra o X Festival Poético Piro-musical.

Unha festa de convivencia e alegría que, como todas as festas de Vigo, combinan en harmonía, tradición e modernidade, a través das actividades para todas as idades e para todos os gustos.

Agora é o intre de gozar cos amigos e amigas, a familia e a veciñanza; o momento de saír ás rúas e prazas, de bailar e rir; o momento tamén de sentir o barrio e a cidade con intensidade.

Quero expresar o meu sincero agradecemento a quen o fai posible, á Comisión de Festas e ás entidades colaboradoras que participan na organización dos actos con esforzo e solidariedade, así como aos que acoden cunha actitude positiva.

Boa festa a todos e todas.

Cayetano Rodríguez Escudero
Concelleiro Delegado da Área de Industria, Comercio, Cultura e Festas



Como siempre es una alegría que la Cofradía del Santísimo Cristo de los Afligidos nos brinde la oportunidad de dirigir unas palabras a modo de Saluda desde este Libro Programa de las Fiestas de Bouzas.

Quiero, en primer lugar, en mi propio nombre como Presidenta y del equipo que durante todos estos años me ha estado apoyando para llevar a cabo la tarea de dirección de esta Cofradía de Nuestra Señora del Carmen y San Telmo, trasladar nuestro agradecimiento a todos los cofrades por haber depositado nuevamente su confianza en esta Directiva en las recientes elecciones. Intentaremos no defraudar.

Lamentablemente, un año más, nos han dejado para siempre grandes pilares de esta Cofradía; Juan Luis Montenegro, para quien la Virgen del Carmen lo era todo y Jesús Bastos, devoto defensor e impulsor inigualable del culto a San Telmo. También y a título particular quiero recordar especialmente a mi hermano Severino, hombre de la mar, capitán y navegador que a los pocos días de finalizar las Fiestas del pasado año y siguiendo la Luz de San Telmo y bajo el manto de Nuestra Señora puso rumbo hacia la casa del Padre.

Sabemos de las dificultades a las que nos vamos a enfrentar y la imposibilidad de sustituir a éstos que ya no están, pero nuestro objetivo será siempre el intentar mejorar, pero para ello necesitamos el apoyo de todos. Os invitamos desde aquí a uniros a la Cofradía.

A todos los boucenses y a los que nos visitéis estos días de Fiestas animaros a participar en nuestras celebraciones.

Que tengáis unas buenas Fiestas, que disfrutéis de los reencuentros y que la Virgen del Carmen nos ampare a todos

Un abrazo



Purificación Gestoso Lago
Presidenta de la cofradía
de Nuestra Señora del Carmen



Como Patrón Mayor, por segundo año me dirijo a los Boucenses y , por supuesto, a los que no siendo de Bouzas nos acompañan por nuestras calles en estos días.

En estas fechas, celebramos las fiestas del Santísimo Cristo de los Afligidos.

Nuestra Villa esta besada por el mar y por él, y gracias a él, muchos Boucenses hemos vivido. Marineros, patrones, capitanes, armadores, etc. Todos hemos de agradecerle al mar nuestro trabajo, y por ello, damos gracias en todos los festejos religiosos de esta parroquia, y especialmente en estos días.

Bouzas en fiestas, significa reencuentros, añoranzas, alegrías; son festejos creados con gran ilusión por nuestros antepasados y que los boucenses tenemos que tratar de mantener con la misma vocación e ilusión que ellos.

Creo que deberíamos inculcarles a nuestros hijos, a nuestros nietos el amor por estas fiestas, para que sigamos con esta hermosa tradición, y no sólo la parte lúdica y divertida sino también la espiritual y religiosa. Por ello os invito a participar más activamente en los actos

programados. Traed a los niños a las procesiones, inculcadles desde pequeños las ganas de participar, para que estas fiestas no se pierdan.

Aunque cada año lo repita, dentro de la felicidad y la alegría de poderdisfrutar de nuestras fiestas, tened en el recuerdo a los que ya no estás con nosotros, y que durante nuestra vida nos acompañaron, familiares, amigos, compañeros y colaboradores.

Bienvenidos boucenses y foráneos, disfrutad de nuestros actos religiosos y lúdicos un año más en nuestras queridas fiestas, vuestras fiestas.

Carlos Lago Suárez
Patrón Mayor



Aprovechando la amable invitación que la Cofradía del Santísimo Cristo nos brinda, deseamos a todos que paséis unas Felices Fiestas acompañados de vuestros seres queridos y amigos, que en estos días solo reine la alegría y felicidad.

A los que por primera vez visitáis Bouzas, aconsejamos pasear por nuestro casco antiguo en el que todavía se percibe ese olor a salitre centenario, hoy cuenta con numerosos establecimientos de restauración en los que poder reponer fuerzas para a continuación invitaros a disfrutar de los maravillosos paseos a la orilla del mar, el cual, es la esencia del carácter de los vecinos de esta Villa.

Pediros, nos arropéis en los actos procesionales del Santo Cristo de los Afligidos, que como es tradición, un año mas recorrerá nuestras calles a hombros de sus portadores, los cuales le acompañaran durante la tirada de fuegos en su honor y posterior entrada en la iglesia.

Queremos desde estas paginas agradecer a todos los que habéis hecho posible la adquisición de la imagen de la Borriquita, así como la asistencia a la primera procesión de la misma esta pasada Semana Santa, confiamos poder seguir contando con todos

vosotros en los años venideros.

Para todos, un fuerte abrazo y que el Santo Cristo nos ampare.

José M. Rodríguez
Presidente de la cofradía del Nazareno y Virgen
de la Dolorosa y Reconciliación



Un año más.

Es cierto que, a partir de cierta edad, el tiempo pareciera que pasase a más velocidad de la que nos gustaría, los meses vuelan. Las hojas del calendario caen en picado. Nos gustaría poder, si no pararlo, sí al menos frenarlo algo.

Solamente hay un tiempo que no nos importa que pase lo más rápido posible y es ese que, día a día, nos acerca las Fiestas que, en honor del Buen Jesús de los Afligidos, se celebran año tras año en esta Vila de Bouzas.

En mi nombre y en de todos los Porteadores, que año tras año mantenemos viva la tradición de cargar sobre nuestros hombros la venerada imagen del Buen Jesús en su recorrido por las calles de esta Villa para pedirle que siga acogiéndonos bajo Su Divina Protección, os doy las gracias por arroparnos con vuestra presencia en la procesión del día grande de Sus Fiestas, pues sin vosotros no tendría la solemnidad que la distingue.

Que paséis unas muy felices Fiestas en compañía de todos los vuestros y de todos aquellos que, en estos días, nos visitan.

José E. Rguez. Márquez
Mayordomo



Un año más queridos vecinos desde la asociación de vecinos de Bouzas en este apartado que tan gentilmente nos concede la cofradía del Santísimo Cristo.

Desearos que paséis unas felices fiestas en compañía de vuestros familiares y amigos. Aunque los tiempos que corren no son los propicios pero bueno los vecinos de Bouzas tenemos ese puntito que nos hace que en el tercer domingo de julio de cada año aparquemos por unos días la lucha diaria y nos ofrecemos a que todos los que nos visiten se sientan como en su propia casa, que eso si sabemos hacer.

Y desde esta página también darle las gracias a todos los vecinos por su paciencia cada año cuando celebramos la fiesta de la Brincadeira que se rompe un poco la tranquilidad y el descanso por eso nuestro agradecimiento sin mas me despido y desearos que el Santísimo Cristo nos ilumine tanto a nosotros como a nuestras familias

José Manuel Vidal San Gabriel

Presidente de la Asociación de Vecinos
"Dr José Casas de la Villa de Bouzas"



Es un honor para mí, un año mas el poder escribir estas cuatro líneas como presidente de la Asociación de comerciantes de comerciantes de esta maravillosa Villa de Bouzas.

Es inevitable para mí que este saludo se convierta en una felicitación a todos los comerciantes por su gran valentía y su trabajo, lleno de un gran esfuerzo, para salir adelante y así salvar nuestros negocios.

Me gustaría daros ánimos a todos los comerciantes pero un obstáculo se cruza en el camino y me llena los ojos de lagrimas cuando veo negocios que desgraciadamente han cerrado sus puertas.

Desde aquí daros las gracias por haber depositado vuestra confianza en esta asociación. Estoy plenamente segura que toda la gente que trabaja en estas fiestas de Nuestro Santísimo Cristo de los Afligidos conseguirán hacerlas inolvidables como cada año.

Por último agradecer a mi junta directiva su esfuerzo y ayuda en la realización de diferentes eventos llevados a cabo en esta Villa. Mi mas cordial deseo de que estas fiestas sean para todos motivo de convivencia y amistad.

Pili Cambeiro Alvarez
Presidenta Asociación de Comerciantes y
Profesionales de la Villa de Bouzas



As portas das festas, ante todo queremos agradecer a oportunidade que nos ofrece a Cofradia do Santísimo Cristo dos Aflixidos de participar nesta entrañable publicación. As festas son unha unha celebración que forma parte do acervo cultural da nosa cidade, posto que todos as sentimos como nosas.

Bouzas é unha das Vilas que defenden as festas e as tradicións, a través de diferentes colectivos, a Vila xa e unha referencia indiscutible, a pesares de que nestes intres a cultura cotiza a baixa e acabara sendo soamente para quen poida pagala o prezo de quen a private.

Os recortes levaran por diante accións culturais e de protección do patrimonio totalmente imprescindibles. Pero nos apostamos para que sexan os colectivos da Vila os que sigan traballando en defensa da Cultura Marítima e continúen a ser un referente na defensa das tradicións, sirva de exemplo a exposición dos barcos tradicionais na praia do Adro, barcos cos que os galegos empezaron a ser importantes no mundo do mar, e que mais tarde consolidaron a Vila de Bouzas como unha pioneira no mundo da industria da pesca.

Aproveito a ocasión que nos brindades, para no meu nome, no nome da xunta directiva e no nome de todo o colectivo que represento desexar a todos os veciños e visitantes unhas felices festas, que gocen das distintas actividades que se organizan e disfruten destas xornadas con espírito mariñeiro.

Braulio Puga Torrado
Presidente da Asociación
Mariñeiros de Bouzas.



En un año tan especial para nuestro Rápido de Bouzas, como lo es el de la celebración de su Centenario me dirijo a todos vosotros.

En el lejano mes de agosto de 1914, cuando los tambores de guerra sonaban ya en toda la vieja Europa un grupo de entusiastas al football, creaba el "Rápido Football Club". La puesta de largo en el Campo de Navia, las madrinas las señoritas Freire, Gestoso y Pichín, los equipos contendientes "Golondrina", "Bandaje" y "Celita", los tres del Rápido. En juego unos trofeos y regalos enviados al efecto por Don Alfonso XIII.

Habían pasado diez años desde que la Real Vila de Bouzas se había integrado en el Gran Vigo. Las promesas olívicas y las penurias económicas del antiguo concejo, desembocaron en que Angel de Urzaiz se saliera con la suya, y Bouzas pasase a ser Vigo. Posteriormente la generosidad boucense, continuaría con cesión de terrenos para construir la actual Zona Franca, o para ampliar la superficie portuaria, por dar dos ejemplos claros. Sin embargo un Vigo sordo y ciego, prefirió enroscarse y no cumplir con sus promesas. Tras los años sucesivos gobiernos municipales han tratado con mejor o peor fortuna de maquillar la injusticia de la falta de palabra de los que les precedieron, pero la realidad es que la deuda histórica de la Ciudad de Vigo, con Bouzas sigue latente y es un monumento a la falta de rigor histórico de quienes la han construido.

Por ello el Rápido es más importante que nunca, por ello nuestras Fiestas también lo son, por ello la Cofradía del Santísimo Cristo de los Afligidos es uno de los estandartes de Bouzas, como lo es la Asociación de Vecinos de la Real Vila. Bouzas es consecuente con la realidad, pero no quiere bajo ningún concepto hacer borrón y cuenta nueva con sus siglos y siglos de historia, y reclama desde la lealtad al Gran Vigo, con mayor fuerza que nunca la concreción de los compromisos de la urbe de la que forma parte.

La celebración de estos centenarios festejos en honor de nuestro patrón en el mes de julio de cada año, así como nuestros actos de Semana Santa, o la celebración del día de la independencia de las tropas franceses la "Brincadeira", o nuestra tradicional Cabalgata de Reis, no hacen más que demostrar la fuerza de nuestros sentimientos y que queremos que la Vila de Bouzas sea algo real, no simplemente un recuerdo de añoranza.

Bouzas es historia de Galicia. Bouzas es tangible realidad con un equipo de fútbol centenario que es el videcano del fútbol gallego, o con unas fiestas envidiables y únicas, a las que todos estáis invitados. Para los que os decidáis a venir a nuestra Real Vila, que paséis unas jornadas plenas de fraternidad y de alegría.

Manuel Pedro Seoane Cordal
Presidente Club Rápido de Bouzas



En medio de esta travesía del desierto en que estamos metidos los cidadan@s ibéricos, con una forma de vida que transcurre a velocidad de vértigo, vapuleados por la incertidumbre y la desconfianza de un sistema económico-social en franca situación de emergencia, con una presión añadida al diario acontecer teñida de noticias pesimistas, de oscuros augurios turbulentos, preñados de conductas poco edificantes, conviene al espíritu que se produzca el avistamiento de un oasis salvador... aunque sea inventado y pasajero, aunque pueda ser un espejismo, es preciso que aflore un aire fresco. Son muchas las energías que es preciso acopiar para poder vadear con éxito la larga travesía del desierto por el que andamos desde hace ya seis años. Las promesas incumplidas, el empobrecimiento de la clase media, el hastío creciente sobre la conducta poco edificante de nuestros dirigentes, y sobre todo: el paro, lacra lacerante que afecta especialmente a nuestros jóvenes, que con la despensa de la esperanza agotada y con la moral decaída ante un futuro incierto, se enfrentan a una situación de precariedad extrema. Se impone encontrar de inmediato un milagroso elixir que renueve ánimos y avive la ilusión. Si es verdad que hemos doblado el Cabo de Hornos -¡lástima del condicional!- lo que nos espera, es... el Pacífico. E... ¡¡albricias!! ... oportunamente recibo a invitación para redactar este sauda co gallo das festas de Bouzas. A modo de oasis refrescante, aparece no calendario a próxima convocatoria festiva das más famosas, AS FESTAS DE BOUZAS.

As festas defínense como un exceso en contra do orden establecido; son unha experiencia grupal que contrapoñen o tempo lúdico o do traballo. Que trocan os anguriados ánimos e achegan feixes de ledicias e troula.

De súpeto, préndese a salvadora luz do faro vixiante. Como por divina intervención o maxín trasládame os escenarios festivos de a mediados de xullo nos que a Vila de Bouzas convértese na capital galaica de internacional sona. Datas nas que na Vila se conxugan con singular maestría os fervorosos actos relixiosos, encabezados pola secular devoción ó Cristo dos Afligidos, a Pedro Pescador y a salvadora mariñeira Virxe do Carmo, coas abondosas actuacións musicais, nas que nunca faltan prestixiosas bandas de música e orquestras de gran sona, que enchen os aires das rúas e alamedas de concertos e lediciosa musicalidade. Mención especial para o festival piromusical no que se teñen convertido os "fogos de Bouzas" que concentran a atención de milleiros de espectadores; aínda o sol baila no curuto das Cies no domingo, día grande das festas, e chega o Cristo ao muro do atrio para dar de seguido comenzo a un excepcional espectáculo de luz, son e cor, que fai as delicias de milleiros de espectadores ubicados en tódolos contornos da Ría de Vigo.

Cordialidade e hospitalidade son gracias que os boucenses teñen de por sí; nestas datas -sendo de seu excelentes anfitrións- acollen con especial bonomía as amigos e visitantes, facilitando o encontro amistoso e festivo.

Dende o LICEO MARÍTIMO DE BOUZAS queremos facer chegar a tódolos veciños os nosos mellores desexos de cordialidade e amizade o tempo que resaltamos o agradecimento as mulleres e homes que compoñen as distintas Cofrarías, Irmandade e Comisión de Festas, polo moito esforzo e traballo que teñen adicado en prol dun merecido recoñecemento.

Bouzas será en xullo ese oasis festivo que precisamos atopar, para embarcando enerxías, poder seguir agardando a chegada de mellores tempos. Ese e o mellor agasallo.

Na Vila de Bouzas, xullo 2014

Xoán Ramón Carballo Alvite
Presidente do Liceo Marítimo de Bouzas



Fernando Franco en "escena" animándonos a disfrutar "das nosas Festas". Fue un Pregón muy cercano y cuajado de recuerdos de nuestros personajes, citas, referencias y recuerdos de la larga historia de nuestra Villa. Nos hizo revivir situaciones muy emotivas. La nostalgia alegre de nuestros amigos y vecinos, dicha con gusto y de la manera tan amena siempre que usa Fernando en sus crónicas. Aún es más agradable oírlo que leerlo.

Boucenses, vigueses, amigos todos.

Hai momentos supremos na vida dos pobos, días privilexiados nos que parece como que a alma e o corazón recóllense dentro de si mesmos abismados pola contemplación da grandeza que resplandece neles, pola alegre e bulliciosa manifestación de que veñen rodeados, polo maxestuoso aparello con que se solemnizan; días que deixan un recordo de singular compracencia e que son, ao tempo que un calmante para as desdichas, un incentivo que aviva a fe durmida.

Con estas palabras, que recollín na hemeroteca, se daba o saluda en 1888 á romería de Bouzas.

¿Non é certo que poderían valer para hoxe mesmo? Poderíamos dicir que estamos eiquí porque acudimos á chamada das festas pero hai algo máis profundo. No fondo estamos eiquí porque nos reúne a memoria, que non é un simple almacén onde se gardan os recordos, non é unha trastenda neutral na que se amontoan experiencias do pasado. A memoria é a patria da nosa identidade e, para moitos de vós, Bouzas

é o territorio máis íntimo da mesma porque eiquí está a vosa memoria do corazón, que é esa que elimina os malos recordos e pon os bós por diante de todos.

Dicía o gaucho Martín Fierro

"Es la memoria un gran don, calidá muy meritoria. Y aquellos que en esta historia sospechen que les doy palo sepan que olvidar lo malo también es tener memoria."

Estades aquí, amigos boucenses, porque fai tres mil cincocentos anos houbo boucenses primitivos na igrexa de san Miguel; porque durante a dominación romana estes poboadores seguiron alí aínda que máis ao interior; porque durante a Idade Media, Bouzas formaba parte da comarca de Toroño e pertenceu ao Cabildo de Tui; porque ao comezo da Idade Moderna, alá polo século XVI, os vosos antecesores seguían aí e tiñan xa dereitos marítimos como ser "porto libre de comercio"; e porque nese mesmo século naceu como concello a Vila de Bouzas, iniciando unha



Javier Grande, nuestro Cofrade Mayor, Chema Figueroa y Alexia Alonso recibiendo a nuestro queridísimo Pregonero de las Fiestas 2013 FERNANDO FRANCO en el Atrio. Todos con el gesto sonriente y optimista para iniciar la Fiesta.

traxectoria autónoma ata que en 1904 se sumou e ao de Vigo ao tempo que vivía un esplendor pesqueiro por todos coñecido.

Sobre eses feitos non pode haber unha memoria persoal nin común por que, por vellos, non se viviron pero ¿quen de vós non recorda aquel cine Maravillas con butacas de madeira e bancos corridos no galiñeiro? Cando o cine era un luxo de fin de semana, pura maravilla, aquela pantalla suxeríavos mil mundos entón imposibles.

Aquel cine de Víctor Montenegro tiña a súa propia cafetería, que pechaba ás 12, xusto cando en fronte oíase a Mariano Peláez baixar a persiana de ferro da súa famosa tasca e tenda, que rivalizaba coa de Dionisio Rodríguez e a de Teodomiro Vidal, casteláns como el, na calidade



Javier Grande, nuestro Cofrade Mayor, recibiendo a nuestro Alcalde, Abel Caballero, a la teniente de alcalde, Carmela Silva y los concejales Isaura Abelairas y David Regades justo antes del inicio del Pregón.

dos Manises. Mirade, mirade cara atrás e sentarvos nos pupitres da vosa niñez. Uns recordaredes a escola de don Miguel, sobre o local dos Flechas Navales; outros a de don Antonio Romero e quizáis os máis díscolos pasastes pola de "Fatis" Mediero en Coia, experto en enderezar con recia disciplina aos máis tortos.

¿E quen non coñece ese colexio público do Rocío que dirixía Santos Reiriz?. Si, aquel Reiriz corresponsal de FARO que tiña unha vena lírica que lle levou a colaborar co tamén mestre boucense Hipólito Rivas, fundador da Asociación de Pedagogía Musical Wuytack, pero que endexamais puido imaxinar que ía ter hoxe un neto que cantaría rap e faríase chamar "El puto Coke".

Houbo moitas escolas en Bouzas. Recordade aqueles anos e veredes a escola de Doña Mercedes, a de doña Antonia, a de doña Ramona... Estaban tamén a de doña Amelia e a de Lola Estévez, sitas as dúas no mesmo edificio, do que din que algún dos seus moradores, como lindaba coa praia, cando vía unha robaliza lanzaba a súa cana e a pescaba dende a mesma fiestra.

E algún de vós haberá ido á escola de Pilar Rodríguez, destinada a Alcabre e que viviu alí dando clases o final da República, a guerra, a posguerra, o tempo de Franco e a Transición, e que este ano cumprirá os 101 anos.

E os bares. ¿que fariamos nós sen os bares? Bouzas non se pode entender sen os seus barcos e sen o seus Cristos de devoción vella pero tampouco se pode entender sen os bares.

A ver quen non recorda o bar Chorizo, logo Camiño Verde. Ou aquela rivalidad de empanadas entre o Arturo e Celso o do Redondela, aínda que eles levasen a fama e as súas mulleres cardaran a lá, porque eran quenes as facían.

Os de Bouzas, queridos amigos, ensinaron ao mundo a pescar con buque nodriza e en parella (non digo a vivir en parella, que é outra cousa) pero logo, cando aqueles recios mariñeiros volvían alá por maio cos petos cheos das súas hercúleas faenas en mares tremebundos, enchían bares como O Cunco, onde podías atopar ao "Chaleco",



Nuestro Pregoneiro acompañado con su familia Boucense animándolo. Maca Montenegro, cuñada de Fernando, su marido Álvaro Alonso, su suegra Juana Montenegro y su sobrina Elisa Alonso.

ao “Izquierdote”, a “Chourrou”, a Pujales ou Piai, por non falar dalgúns máis que quizais esteades entre os presentes. Nos bares cantábais o mellor canto tabernario e nalgún deles bailábais e quizáis coñecisteis primeiros amores. ¿Acaso non vos poñíades as vosas mellores galas para ir ao baile de disfraces do café Marabillas, no que había ata orquesta en directo?

Os de Bouzas bailábais, traballabais, tomábais



Fernando con su yerno Alfonso Álvarez, su hija Xisela Franco Costas y su nieta María que le animaron a enfrentarse a la numerosa audiencia. La figura de Fernando Franco, como Pregoeiro, había despertado muchísima interés. Sus expectativas y sus esperanzas se vieron altamente colmadas.

vasos nos bares e rezábais por respecto a don Camilo, que era un santo, ou por quedar ben despois co padre Comesaña, que ben pagaba a pena pola xente que empregou en Citroen. E, mirade o que vos digo, os boucenses xogábais ao fútbol antes que ninguén.

¿Que é o Rápido de Bouzas senón un club hoxe centenario, o segundo equipo máis antigo de Galicia aínda antes que o Celta? Polo Rápido pasaron xogadores que alcanzaron a elite do fútbol español como Ruiz, Chicha, Cela, Pahíño, Gelucho, Rei Tapias, Ruiz, Búa, Yago Aspas, Carrill.. .

Non poido deixar de suliñar, amigos boucenses, que estamos nunha vila en que a mar foi protagonista. Unhas veces pola mar marcháronse fillos ilustres que crearon imperios

noutras terras a base de traballo, como este José Luís Bastos ao que un libro definiu onte como “O rei galego de Africa”; outras a mar levoullos para sempre pero o normal é que polo mar marchasen e polo mar volvesen cos seus barcos repletos de peixe.

Os nenos de cada pobo coñecen de corrida a alineación dos seus equipos de fútbol pero vós, boucenses, de nenos coñecíades tamén os nomes dos vosos patróns e dos seus barcos, incluídos aqueles pomposamente bautizados como Fe, Esperanza e Caridade, e as súas idas e vindas formaban parte das vosas conversacións xa desde a infancia.

Un rapaz boucense podía saber

Bouzas foi patria de homes de ferro que surcaron os mares en barcos de madeira, ao principio a base de carbón, sen telefonía, con patróns que se guiaban polos astros ou as rutas mercantes. Supervivintes de mil aventuras ou naufraxios, fillos de tempos de traballo extremo e inhumano. Homes que atravesaban o mar cara ao Gran Sol en barcos de



Aspecto general que ofrecía el Atrio. El público atento a la espera del Pregón con el que abrirá la Fiesta Fernando Franco.

24 metros de eslora e 4 de manga co mar na cuberta para aproveitar a carga, que durmían amontoados, xeados e con roupa de auga no rancho de proa, que comían en palanganas comunais, que facían as súas cousas a mar aberto colgados da varanda, que tiñan que lavarse de pascuas en frores porque no barco non había auga para tal luxo... ¿E cando ían ao bacalao a Terranova? Fixádevos que Portugal mandaba alí a presos, e redimían pena.

Pero tamén Bouzas é terra de milagres e lendas. Na Cofradía do



Javier Grande presentando al Pregoeiro de nuestras Fiestas aunque no hacía falta su presentación pues de todos es conocido, a más de querido y admirado, a través de sus originales y populares colaboraciones en el Faro de Vigo.

Santísimo Cristo dos Afligidos coñecen ben aquel milagre do Cabaleiro das Cunchas, salvado polos tripulantes dunha barca na que se di que ían os restos do Apóstolo Santiago, camiño de Iria Flavia. Din que deste suceso veu a instauración da concha de vieira como símbolo do peregrino e iso pode ser verdade ou non, pero o que si é certo é que xa temos unha Ruta Marítima do traslado do corpo do Apóstolo

PREGON

Santiago a Galicia, que volverá a realizarse dentro duns días. E por fin acabo. Satisface moito ao que camiña polo áspero carreiro da vida, loitando sen cesar coas mil contrariedades da existencia, o encontro dun oasis, a chegada dun pequeno paréntesis no que pode descansar e tomar novo alento. Ese é o sentido das festas.

Amigos e amigas. Declaramos abertas as Festas de Bouzas 2013.

¡A gozalas! ¡Viva Bouzas e viva este Vigo no que, con peso propio, está inserta!



Chus Lago, Carmela Silva, y Chema procurando hacer camino para que el "intrépido" Pregoeiro se acerque a prender una bomba de verdad con la que iniciaremos las Fiestas del Cristo.



Nuestro intrépido Pregoeiro, no sin precauciones, siguiendo las instrucciones de nuestro asesor pirotécnico; Moldes, inicia el lanzamiento del "foguetazo"



Nuestro intrépido Pregoeiro, no sin precauciones, siguiendo las instrucciones de nuestro asesor pirotécnico; Moldes, inicia el lanzamiento del "foguetazo"

PUBLICIDAD

PENSION Y CAFETERIA

MANOLO

VINOS: Rosal, Barrantes y Albariño
Comidas, Bocado, Plato del día y Tapas Variadas • Pensión

Tomás Paredes, 25 • Tel. 986 231 096 • Coya VIGO
PROXIMO A PLAYAS Movil 650 66 17 59- C.P 36208

cata & come

TAPERÍA VINOTECA

Todos los días
3 pinchos a Elegir

Se organizan
Eventos, Comidas de
Amig@s, Empresas...

MARTES, JUEVES, DOMINGOS Y FESTIVOS
COCIDO GALLEGO

Menús del Día
de lunes a viernes
Desde 5€ a 9€

SABADOS Y DOMINGOS CALLOS

Horarios de: 10:00h a 00:00h

(Domingos a jueves)

Sabados y Domingos de 10:00h a 2.00h

Joan Caballeira 14 (BOUZAS) - VIGO

RESERVAS AL : 986 24 59 94 / 687 04 60 62



A Cristalería
Rua Tomás
Alonso

Hacemos todo tipo de trabajo
relacionados con el cristal

- MAMPARAS
- CIERRES DE ALUMINIO
- EN GENERAL

Tomás Paredes, 7 bajo - 36208 Bouzas VIGO
Tel. y Fax: 986 239 591
E-mail: cristomasalonso@mundo-r.com

Carpintería y Ebanistería

GARCIA

Construcción de todo tipo de:

- Cocinas en Formica a la medida
- Armarios empotrados
- Persianas
- Blindajes de Puertas
- y Carpintería en General



e-mail: carpinteriagarcia@hotmail.com

Plaza Urzáiz, 8 Bajo Tels.: 615 312 738
36208 Bouzas VIGO 986 293 422

Ofrenda

Al Santísimo cristo de los afligidos

Comparezco ante Ti Buen Jesús, Santo Cristo de los Afligidos, en el corazón de Bouzas, en esta iglesia levantada hace más de cinco siglos, templo que hoy en tu día, en nuestro día, brilla con todo su esplendor y nos acoge para hablar en nombre de nuestra Villa de Bouzas que me ha honrado eligiéndome para poner voz a su ofrenda de este año.

Y lo hago como Delegada del Estado en el Consorcio de la Zona Franca desde la firme convicción de que las instituciones públicas y el Estado deben ser, desde la prudencia y el respeto y desde la neutralidad, la garantía

del libre ejercicio de cualquier idea, creencia y opinión.

Algo que, por otra parte, debe ser compatible con las tradiciones que forman parte de la historia viva, de la cultura más profunda y de la identidad de nuestro pueblo.

A ti, Buen Jesús, testigo callado de tantos vecinos, hombres, mujeres, niños, marineros, comerciantes..., de tantas tradiciones, experiencias, vivencias, historias, alegrías, tristezas, cambios y transformaciones, en este año que nos está resultando tan duro, te ofrecemos ilusión, esfuerzo y trabajo para superar estos momentos y te pedimos solidaridad, compañía y ayuda, muy especialmente para aquellos que más sufren. Tú, que conoces el corazón de las personas, lo sabes bien.

Sabes bien del dolor de tantas vecinas e vecinos.

Sabes bien del miedo al futuro, de nuestro vivir en esta incertidumbre. Pero contigo somos fuertes Buen Jesús. Porque tú, nuestro Patrón Mayor, eres capaz de darnos la fuerza necesaria para seguir navegando en esta tormenta, para navegar juntos hacia una meta común, hacia a un puerto donde todos los ciudadanos tengamos un sitio, hacia un lugar donde todas las personas puedan ser PERSONAS.

Pero somos concededores de que la fuerza que Tú nos das lleva un mandamiento implícito: amarás al prójimo como a ti mismo. Ahí está tu mandato: no hay fuerza sin amor; no hay amor sin solidaridad. Si hace veintiún siglos que bajaste a



Teresa Pedrosa, Delegada del Gobierno, en el momento solemne de "poner voz" a la Ofrenda de todos nosotros al Buen Jesús de los Afligidos.

la Tierra para hablarnos de todo esto por qué, ante el dolor ajeno, aún no hemos conseguido contestar a la pregunta que Dios le hizo a Caín: "¿Dónde está tu hermano?"

Nos cuenta muy bien Mateo la conversación que tuviste hablando con tus apóstoles sobre cómo será el juicio divino. En aquel momento les dijiste: "pues yo estaba hambriento y no me disteis de comer, tuve sed y no me disteis de beber; fui forastero y no me ofrecisteis vuestra casa; estaba desnudo y no me vestisteis, enfermo y en la cárcel, y no me visitasteis"

A lo que estos, desconcertados, te preguntaron: "Señor ¿cuándo te vimos hambriento, o con sed, de paso o desnudo, o enfermo, o en la cárcel, y no te ayudamos?"

Tú, sencillamente, respondiste: "Os digo que cada vez que algo de esto le pasó al menor de mis hermanos, a mí me pasó."

Ciertamente este es un texto revelador de cómo debemos comportarnos en la vida y más aún en este tiempo en el que a todos nos golpea ver las injusticias que se dan a nuestro alrededor.

Como si nos estuviese hablando hoy mismo, decía el Arzobispo Osear Romero: "Esas desigualdades injustas, estas masas de miseria que claman al cielo, son un contrapunto de nuestro cristianismo porque están diciendo ante Dios que creemos más en las cosas de la tierra que en el pacto de amor que firmamos con El.

Es por esa alianza hecha con Dios que todos los hombres deben sentirse hermanos.

El ser humano es mucho más hijo de Dios cuanto más hermano se hace de los hombres, y menos hijo de Dios cuanto menos hermano se siente del vecino" (Homilía 18 de septiembre, 1977)

Decía Gandhi que no hay caminos para la paz, sino que la paz es el camino y, desde ese irrenunciable principio, es nuestra responsabilidad mejorar los caminos, construir otros nuevos más adecuados a este tiempo, conservar los que ya tenemos e imaginar otros aún inexplorados. Esta es nuestra responsabilidad la de los que tenemos responsabilidades de gobierno y hoy te ofrecemos trabajo y trabajo para acertar en el camino elegido.

Porque navegamos en tu barco, no existe nadie capaz de robarnos la esperanza y Tú sabes que llevas una buena tripulación porque las gentes de Bouzas basan la fuerza de su comunidad sobre el timón del amor fraterno

y sobre los remos de la solidaridad necesaria. Estamos ante Ti como Villa que en esta ofrenda quiere pedir tu protección y, al tiempo que rezamos, parecen sonar sobre el mar las palabras de Juan de la Cruz:

"Donde no hay amor, poned amor y así encontrareis el amor"



Nuestro querido Párroco, D. Luís acompañando a la representante de todos nosotros ante el Señor de los Afligidos, Dña. Teresa Pedrosa, a entregar la Ofrenda a Sr. Obispo de Tuy-Vigo, S.S. Don Luís Quintero



Nuestro Obispo en el momento de recibir la Ofrenda de manos de nuestra Oferente. El Buen Jesús, allá en lo alto, bendice este gran momento.

Un Documento Extraordinario



Con la felicitación que anualmente envía a sus socios la A. VV., Dr. D. JOSÉ CASÁS, nos dio una agradabilísima sorpresa al enviarnos esta fotografía excelente de nuestra vieja Villa de Bouzas y nunca mejor dicho pues, en ese momento, en ella estaba el Ayuntamiento de Bouzas y aún seguiría más de 25 años siendo así



Cando a face-lo mundo Deus andaba a agarimosa mao doce preguiza - posouna nesta ainda terra donda a do bico da mao naceu Galicia.

De pente desta mao que ia adoando con prata e con cristal caiu nas ondas unha pingoa de amor, e Deus o vela dixo abraiado El Mesmo: "Sexa Bouzas"

Lalo V.Gil

Como se puede apreciar es de esta fotografía donde la Cofradía del Cristo tomó como modelo para el grabado que sirve de encabezamiento de las cartas y demás documentos oficiales. Es un excepcional grabado que, por desgracia, no sabemos quien fue su autor. Reproduce fielmente a nuestra bucólica Villa de Bouzas.

Foto hasta ahora del 1880 y no es así



Vila de BOUZAS, a Vila fermosa e feiticeira 1880

BOUZAS, Noiva do baril mar co vento arela. Belida, morna, azul, BOUZAS Mareira.

Lalo V Gil

Glosa

Desde que estoy metido en estas "lideiras" sobre la historia de nuestra querida Villa, siempre había oído hablar de "la foto de 1.880" y todos dieron, por descontado, que era la que está expuesta a la entrada de la sede de la Cofradía. Era, y aún es, la más conocida de todas y la información "hablada" la situaba en 1880. Yo mismo tengo una copia, muy antigua, rotulada a tinta china, con un 1.880 en su margen derecho. El pie es de nuestro querido y entrañable, a más de Cavallero de Bouzas y Cronista Oficial de la Ciudad de Vigo, Lalo Vázquez Gil.

Antiguos ilustrados de nuestra historia como Baltasar Veiga y Justo Fernández Fandiño, o grandes aficionados a ella como; Manola Gestoso, Pepe y Emilio Mera, Pepe Chicha, Picho Pérez, Edmundo y Antonio Pardo,...nunca me hicieron llegar noticia en sentido contrario por lo que el error se mantuvo, sin cuestionar, hasta nuestros días.

La aparición de la fotografía que sirvió para la felicitación de la A.VV. clarifica nuestra pequeña historia y nuestro error. Insisto en la importancia de esta fotografía pues, de las que yo conozco, pienso es la más antigua. Voy resaltar los argumentos me hacen pensar así.

Lo más destacado es que no hay NINGÚN barco a vapor y, varados en la amplia playa, se pueden apreciar numerosos "Faluchos" que eran nuestras emblemáticas y bien estudiadas embarcaciones de pesca especialmente para dentro de la ría o como mucho hasta donde se divisara la costa.

Aún estaba El CRUCERO enfrente de la escuela de Dña. Leopolda. (hoy O Garfo).

Este antiguo CRUCERO pasó al antiguo Cementerio en la Calle Tomás Paredes hoy Paulino Freire Piñeiro. (Tomás Paredes fue convecino nuestro que donó, e incluso pagó el cierre del cementerio, para sus convecinos de Bouzas).

Más tarde por iniciativa de Baltasar Veiga, la Junta del Cementerio, Segundo Iglesias, Pepe Mera y otros, está hoy instalado en el actual Cementerio de Bouzas que está en "Pelayos" (nombre que estamos perdiendo).

Dña. Leopolda era tía de Dña. Merceditas que tuvo, años más tarde, su escuela en la calle Santa Ana donde tantos boucenses fuimos "desasnados".

La casa de la esquina, - "La Chabola de los Agujas"-, hoy en obras, tenía las escaleras exteriores, similar al Patín de la calle San Miguel-, y que años más tarde fue edificada y cerrada en una galería. Aún se puede apreciar la diferencia en la calidad de la piedra y en su construcción.



En este documento se puede apreciar la Avenida y la Fábrica de Barreras, La primitiva fábrica era, por el formato, de salazón. No sé si era ya de Barreras.

Solamente tiene una planta y menos fachada. La "nueva", la que aquí figura era mucho más grande y ya entonces sabemos que fue para "Barreras" y como Fábrica de Conservas.

En un folleto, antecedente del "Libro de las Fiestas" en el año 1.929 , E. Arem - Emilio Mera , se felicitaba y nos felicitaba por la "pavimentación de la calle Pescadores y la "amplia Avenida" en la orilla del mar", entre el Mercado y la Playa , hoy Orillamar.

Se aprecia que la playa llegaba, casi, hasta lo que hoy es la Plaza de Suárez- Llanos.

Esta alameda era, en ese tiempo, el Campo de Redes. Con el cambio de la pesca de la sardina por la del arrastre se le dio el mejor destino posible; una hermosa Alameda con la que honramos a nuestro gran Alcalde Suárez-Llanos. Espero que disfruten tanto como yo con estos recuerdos y quiero felicitar nuevamente a José M. Vidal y su directiva por este gran acierto.



NOTAS CON INTERÉS

Nota 1:

La escuela de Dña. Leopolda, la ocupa hoy el Restaurante "O Garfo". Creo que la A.VV. debía EXIGIR que "la única escalera noble" que se encuentra dentro del casco urbano DE NUESTRA CIUDAD DE VIGO no esté abierta al deleite de todos nosotros y de nuestros visitantes pues a más de muy hermosa era muy representativa de nuestra villa. Creo que el "abrir" este portalón al público sería comercialmente muy interesante para el Restaurante.

De todas las maneras Patrimonio debe EXIGIR que pudiera verse desde el exterior.

Nota 2:

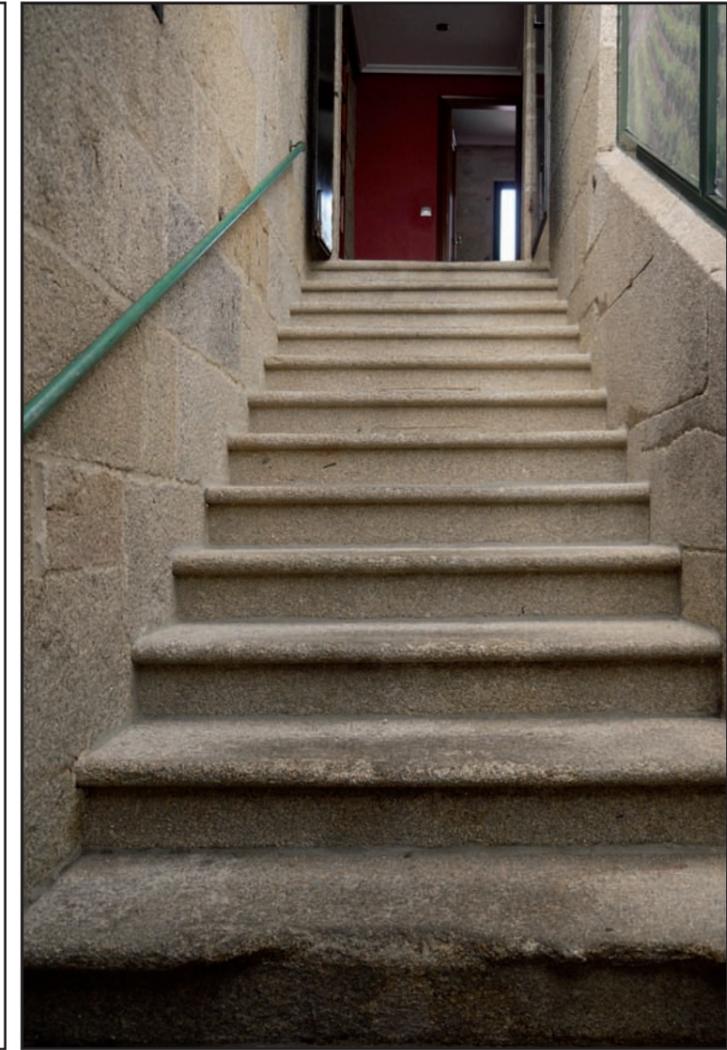
Como anécdota, en los bajos nacidos al edificar la galería, "Chavola de Los Agujas", se montaron 2 peluquerías de caballero. La de Jesús Moreira Cons "Pontevedra" en la rotonda y el "Violinista" creo que Marcelino que su hijo se llama Lino , pegada y hacia atrás.

Hay que tener en cuenta que cada día llegaban 1 ó 2 parejas de barcos, (24 ó 48 personas) por lo que la Plaza del Dr. Casás estaba llena de marineros que habían pasado un mes fuera de casa y necesitaban acicalarse. En los años 50/60 había 7 peluquerías de caballeros en Bouzas.

Nota 3:

Barreras , años más tarde haría otra fábrica, con exteriores de ladrillo de caravista, en la calle Covadonga. Este documento lo publicamos en varias ocasiones.

Paulino Freire



PUBLICIDAD

Rúa do Pazo, 2 - Tel./Fax: 986 238 047
36208 Bouzas - VIGO

e-mail: aareva@galicia.com

- CAMBIO DE ACEITE
- PRE-ITV
- BANCO SUSPENSIÓN
- FRENÓMETRO
- ALINEADOR AL PASO
- ALINEADO DIRECCIÓN POR INFRARROJOS
- NEUMÁTICOS
- MECÁNICA EN GENERAL

Tomás A. Alonso, 156 • Bouzas - 36208 VIGO
Teléfono/Fax: 986 114 718

Antonio M. Verdeal



O Berbés 1900-2014



Igrexa parroquial de San Miguel 1920-2014



Mis Personajes

Zacarías Abad Fernández



Zacarías Abad Fernández, practicante extraordinariamente afable, cariñoso y eficaz que a todos nosotros pinchó más de una vez. Aquí figura en la época que fue sanitario aborde del trasatlántico Montserrat de la Trasmediterránea.

Zacarías Abad (practicante)
 Nuestra familia está satisfecha de ver como nuestro padre tiene su foto junto con su esposa e hijos en la revista anual que sale con motivo de la fiesta en honor de nuestro Cristo de los Aflijidos en la hermosa Villa de Bouras.
 En Bouras trabajó mas de la mitad de su vida y nos ayudó a todos, para nosotros su presencia fue una bendición. un padre que nos cuidó hasta el final de sus días. resolvía todos los problemas que nos manda la vida hera la fuerza, que nos hacia con su ejemplo ser mejores cada día.
 Nosotros sus hijos y nietos seguimos unidos como siempre y nuestros padres están en nuestros pensamientos y coraciones.
 Para los que le conocieron Zacarías Abad quedará siempre en la memoria como un hombre bueno, abregado que muchas veces hizo su trabajo a cambio de nada y siempre con una palabra amiga.
 su familia

Familia de Zacarías Abad Fernández Ángel,
 Nieves, Conchita, Fina, Josefina
 (la madre), Zacarías (hijo), Milagros y
 Carmen.



Modesto el de la Grúa



Modesto, observando, muy concentrado, la maniobra que esta realizando. Cualquier pequeño error sería una catástrofe.

Modesto, "Modesto el de la Grúa", como lo conocíamos todos, fue uno de los profesionales que tuvieron un papel importante en el desarrollo de nuestra flota pesquera especialmente en la época de los barcos a vapor y en la transformación a barcos de motor diesel. Era extraordinaria su maestría en el funcionamiento de "su grúa" y pienso que solamente el era capaz de manejarla.



Calderas de vapor en espera de ser metidas, a calzador, en los pequeños barcos. En aquel momento había unos transportistas, especializados en el movimiento de grandes pesos, que eran tan imprescindibles como Modesto. Eran los Hermanos Román unos verdaderos "artistas" que sobre rodillos llevaban con el mínimo esfuerzo, pero si con mucho ruido, estas calderas o las máquinas de vapor hasta la grúa para ser montadas en los barcos.

Una Gran Fiesta!!

100 Años de Rapido de Bouzas

Por Manuel Pedro Seoane Cordal

El Rápido, nace en Bouzas en 1914, pasando a ser el segundo club de la Real Villa, que se había unido a Vigo diez años antes. Su nacimiento se produce en el seno del Liceo Marítimo de Bouzas (creado en 1907) y hereda los colores amarillo y negro del hoy Club Náutico. En un principio el Rápido es una sección autónoma del Club, posteriormente en 1917 se separa de él, registrándose el 12 de agosto de aquel año (la documentación era entregada en el Gobierno Civil de Pontevedra diez días antes) y se denomina CLUB RAPIDO FOOTBALL. Ya en 1941 motivado por un decreto franquista que prohibía la utilización de términos extranjeros, tomó su nombre actual CLUB RAPIDO DE BOUZAS. Es por lo tanto el segundo club más antiguo de Galicia, tras el Real Club Deportivo de La Coruña.

En aquellos tiempos, en el panorama futbolístico vigués, eran los más fuertes el Real Vigo Sporting que había sido finalista de la Copa del Rey en 1908; y el Real Fortuna también con base en Bouzas. En aquellos años los campeonatos gallegos eran cosan del Racing, el Vigo y el Fortuna, y más adelante el Deportivo sería el cuarto en liza.

Fortuna y Rápido compartían terreno de juego (que era propiedad de la Familia Tapias), que se encontraba donde actualmente está ubicada la fábrica de conservas de Bernardo Alfageme hasta la zona de la Curva de San Gregorio, en la hoy Avenida de Tomás Alonso, mientras que el Vigo Sporting lo hacía primero en el Campo del Relleno (actual Plaza de Compostela) y posteriormente en el desaparecido Campo de Coia (al lado de donde se encuentra la factoría de Conservas Albo). Tiene el Rápido en sus primeros años, destacados éxitos.

En 1914 logra ser el vencedor de la Copa Lavadores, en los tiempos en Lavadores



Formación inicial en el campo de Barreiro en 1942. De pie Alvarito, Federico, Ceferino, Marrulo, Cambeiro, Damanda y Ramón. Agachados, Márquez, Manolo, Artuereta y García.



La victoria en la final de la Copa Vigo fue el mayor éxito de 1962 para el Rápido de Bouzas, que posa en la fotografía antes de iniciarse un encuentro.



El Rápido continúa creciendo y se ha consolidado en fútbol vigués. En la foto, la plantilla de 1919 posa con los trofeos conquistados con el uniforme aurinegro que mantiene desde su primer partido.

era un concello independiente del de Vigo. Al año siguiente en Vilagarcía conquista el Trofeo Marqués de Alcedo y en 1917 logra en Baiona el Trofeo Conde de Gondomar. Este fulgurante comienzo es refrendado en los años 1921 y 1922 donde el Rápido de proclama Campeón Gallego de Aficionados. En el año 1923 el mayor título de toda la historia rapidista: se proclama Campeón de la Serie B (segunda categoría nacional, o sea como la división de plata actual). El gran título es recogido aquel año por la revista madrileña Madrid Sport:

Fruto de estos éxitos es invitado a fusionarse con el Real Vigo y el Real Fortuna, a comienzos de los años 20 del siglo pasado, en un nuevo proyecto de un gran equipo de Vigo, que en 1923 daría lugar al Real Club Celta. El Rápido que ya en aquellos años había solicitado de S.M. Alfonso XIII el "Título de Real" declina la invitación. En esta primera



Plantilla del Rápido de Bouzas, que en la temporada 1964/1965 quedó Campeón Gallego de aficionados y consiguió el ascenso a tercera División. En la fotografía posando con la copa de campeones.

etapa, jugadores de élite vistieron su camiseta: José Comesaña; Manuel Gestoso "Chicha" que fue internacional con España en Colombe; Emilio Ruiz que fue posteriormente fichado por el Celta, y que tuvo una tarde gloriosa en el enfrentamiento de los olímpicos con el Boca Junior argentino o Ramón Correa que llegó a ser uno de los mejores medios centros del momento en España, con los colores del Celta.

Es necesario resaltar aquel primigenio equipo del Rápido del que formaban parte, Remigio López, José Lorenzo, Antonio

Moreno, José Comesaña, Manuel Córdoba, Manuel Santos, Pío Alvarez, Argimiro Rodal, Justo Lavadores, Angel Armada y Baltasar Gestoso, que tenía por Delegado a Severino Pinal; que hacía las veces de Contador en una Junta Directiva por José Comesaña. En esta Junta también estaban Córdoba, Freixo, Pío Alvarez, Rodal, Moreno, Cuchillo y Remigio.

Tras estos entrañables años, el Rápido cuajó unas excelentes temporadas entre los años 1922 al 1935, en donde logró numerosos trofeos y campeonatos de aficionados. El paréntesis de la Guerra Civil provocó un parón en la actividad del Rápido, reanudándose la misma hacia 1941. En 1942 y 1943, se lograba el Campeonato Aficionado Comarcal, y en la temporada 1943-1944 el Provincial de Pontevedra.

1951 marca la consecución de la Liga de Aficionados de Vigo y su Comarca, así como del Torneo Relámpago. En esta década el Rápido cuenta una temporada por unos meses con un jugador excepcional: con Pahiño, que posteriormente jugaría en el Celta, Real Madrid y Deportivo. A Madrid se iría con Miguel Muñoz, y ambos fueron la base del gran equipo del Madrid

que acabaría obteniendo con el concurso de aquellos legendarios Di Stéfano, Puskas y un largo etc., nada menos que cinco Copas de Europa.

Otro de los jugadores destacados fue Carlos Cela (Campeón Mundial Juvenil con España). También es preciso destacar a Gelucho, que posteriormente sería el portero del Deportivo, en aquel



En la temporada 1969-1970, El Rápido de Bouzas se proclamó campeón Gallego de aficionados. Pujales recibe la copa de campeón, que se puede admirar en la sede del club



En 1922 el Rápido se proclamaba Campeón de la serie B. En la fotografía aparece el equipo Campeón.

De pie: Serafín Armada, Antonio Ruíz, Victoriano Valverde, Ángel Armada, Benigno Montenegro y o Chasco.

De rodillas: Benigno Márquez, Fernando Míguez, Francisco Márquez, Rogelio Caride y Juan Lorenzo

super-equipo del que formaban parte Luis Suárez, Amancio y Veloso.

En los años 60 la Cantera del Rápido muy fructífera, saliendo de sus equipos jugadores como: Félix Carnero, Rey Tapias, Búa o Ruíz, entre otros. Fueron unos años en los que el Rápido formó parte de la Tercera División varias temporadas (no existía la 2ª B entonces), en

la que compitió con dignidad con Compostela, Lugo, Racing de Ferrol o Pontevedra, entre otros equipos. Uno de los mejores jugadores de toda la historia rapidista, es el moaños Tomé que juega en juveniles y en Tercera en los años 60, y que se iría al Barcelona de Johan Cruyff donde jugaría entre 1973 y 1976, para ser traspasado posteriormente a la UD Salamanca donde se

retiraría en 1983.

Ese mismo año el Rápido juega por primera vez en su historia la Copa del Rey, en la que es eliminado por el Rayo Vallecano, que cae en Bouzas 1-0, para imponerse a los aurinegros en el Teresa Rivero por 2-0, tras en encuentro en que el Rápido hizo méritos más que suficientes para pasar la eliminatoria. Hay que resaltar que el mítico "Michel" iniciaba su carrera de entrenador en Bouzas, como místico del Rayo.

Nuevamente el Barcelona B se acerca a Bouzas. Es para homenajear al Gran Capitán del Rápido, a David Pujales, con 25 años de trayectoria en el Club. El encuentro que es el primero de Guardiola como entrenador fuera de Cataluña, concluye con 0-0, y el Trofeo El Corte Inglés que era el premio lo ganan los chicos de Guardiola en la tanda de penaltis. En las filas del Barça B, varios jugadores que hoy están en el Barça A o en otros equipos de primera división.

En el mes de junio del 2008, toma las riendas del Rápido Manuel Pedro Seoane, que es apoyado en su candidatura por el presidente saliente. En su Junta varios directivos del anterior equipo de gestión. Tras un año al frente del Club, se ha logrado mantener al Equipo en Tercera División, a la par que el Juvenil ha logrado el ascenso a la División de Honor, categoría que también tienen cadetes e infantiles. Los últimos frutos de la Cantera Rapidista: Dani CARRIL (Hércules), Iago ASPAS (Celta) y Diego MARIÑO (portero Selección de España Sub-21 y Villarreal B, hoy en el Real Valladolid).

El Rápido cumple este año su primer centenario, lo que le convierten en el vicedecano del fútbol gallego. Los actos oficiales arrancaron con la visita de Vicente del Bosque a nuestro Campo Municipal de Bouzas Baltasar Pujales, lo que supuso un hito en la prolongada historia del Club. Unos días antes la Corporación Municipal



El Capitán del Equipo Portas, rodeado de sus compañeros, ofrece a la afición del Rápido desplazada a Santiago, la copa conquistada y que permitía al equipo Aurinegro disputar la Fase Nacional de la copa Federación



El Campo de El Candil en Tuilla fue una Olla a Presión, Los Aurinegros hicieron un gran partido, y la primera parte marcaron el primer gol que ponía en franquía la clasificación para los octavos de final. Al final del encuentro, Victoria del Rápido por 0-2, y a octavos



En sus Orígenes, la bandera del Rápido incluía dos remos, embarcaciones de remo olímpico y barcos de vela

de Vigo decidiu nombrar al Rápido "Vigués distinguido", en un emotivo acto que tuvo lugar en el Centro Cultural Novacaixagalicia de Vigo.

PALMARES DEL RAPIDO DE BOUZAS

Participaciones en el Campeonato de Serie B de España: 12 (1917 a 1929)

Participaciones en el Campeonato de Serie A de España: 1 (1924)

Participaciones en la Copa de Galicia: 13 (1917 a 1929)

Títulos de Campeón de la Serie B de España: 1 (1923)

Títulos de Subcampeón de la Serie B de España: 1 (1928)

Temporadas en 3ª División:

18 (la 2014-15 será la 19ª)

Títulos de Campeón en 3ª División:

1 (2003-2004)

Veces que jugó Fase de Ascenso a 2ªB: 2 (2001-2002 y 2003-2004)

Participaciones en la Copa del Rey: 1 (2004-2005)

Títulos de Campeón de Galicia de Aficionados: 4 (el último en la 1968-1969)

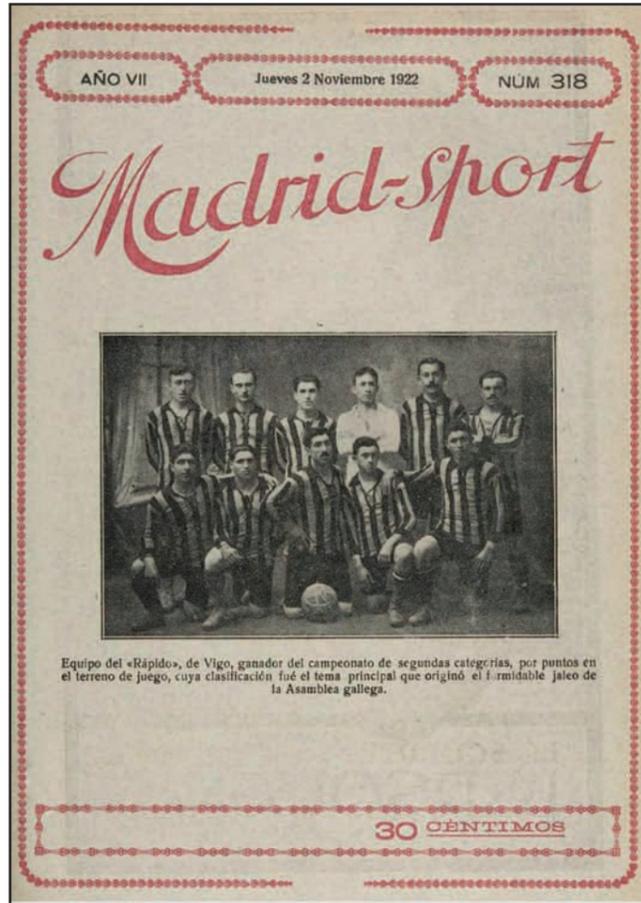
Títulos de Campeón de Galicia de la Copa de España de la RFEF: 1 (2012-2013)

Títulos de Campeón de la Copa Vigo: 10 (entre los años 1941 y 2012)

Temporadas del Juvenil en División de Honor: 6

HISTORICO EN TERCERA DIVISION

1965-1966 (8º); 1966-1967 (10º); 1967-1968 (13º); 1999-2000 (12º); 2000-2001 (14º); 2001-2002 (5º); 2002-2003 (4º); 2003-2004 (14º); 2004-2005 (1º); 2005-2006 (15º); 2006-2007 (12º); 2007-2008 (9º); 2008-2009 (15º); 2009-2010 (10º); 2010-2011 (10º); 2011-2012 (6º); 2012-2013 (7º) y 2013-2014 (10º)



El 2 de noviembre de 1922, la revista deportiva Madrid Sport publicaba en la portada la fotografía del Rápido de Bouzas que había logrado el campeonato de segundas categorías, lo que hoy en día podría ser la Segunda División



Iago Aspas llegó al Rápido cedido por el Celta. En el club urinegro se confirmó como jugador, hoy luce en el Liverpool



El Rápido de Bouzas cuenta desde el verano del 2013 con su mascota oficial, se trata de rapiniño, un lince que hizo las delicias de las categorías inferiores el día de su presentación

PUBLICIDAD

Ganando la batalla contra el derroche de combustible



- Soluciones personalizadas
- Tecnologías de última generación
- Control exhaustivo del consumo
- Reducción de las emisiones de CO₂








Del Bosque celebra el cumpleaños del Rápido de Bouzas



ZOILA LIBRERÍA
M^a Zoila Fernández

- Papelería
- Material Escolar
- Libros de texto
- Material de oficina
- Artículos de Regalo
- Fotocopias Color
- Servicio de Fax
- Plastificados
- Encuadernaciones
- Sellos de caucho

Alameda Suárez Llanos 8 Tel/Fax. 986 232 744
 zoilalibre@hotmail.com
 36208 Bouzas-Vigo

LEMAN
 Pizzería
 Restaurante
 Terraza

Cerramos los martes

Rúa Johan Carballeira, 4
 Tels.: 986 299 647-986 207 801
 36208 Bouzas VIGO

QUIENES SOMOS:

Every Parts, S.L. se establece como empresa en Vigo con el objetivo de suministrar materiales de repuesto para todo tipo de motores diesel, gas y fuel. Nuestro reto es suministrar a nuestros clientes materiales ORIGINALES de la mas alta calidad, tanto nuevos como reacondicionados en el menor tiempo posible y con el mejor precio.

PANADERÍA - PASTELERÍA
nova Viena

C/Camélias 107 986 47 26 37 VIGO
 C/Johan Carballeira, 5 - BOUZAS (VIGO)
 Telf/ 986 123 455

PORQUE ENCONTRAR EL PROBLEMA ES MÁS DIFÍCIL QUE SOLUCIONARLO

TESOLGROUP
 The Welding Experience

Más de 20 años innovando para resolver mejor todo tipo de problemas en los sectores nacionales e internacionales más diversos. Trabajando mano a mano con nuestros clientes para consolidar el progreso mediante productos de calidad, I+D+i, asesoramiento técnico y formación.

TESOL FORMAWELD SPECIALWELDING

• MÁQUINAS DE SOLDADURA L, TIG Y SISTEMAS AUTOMÁTICOS WIGD PARA SOLDADURAS
 • GASES DE SOLDADURA Y CORTE
 • HERRAMIENTAS DE SOLDADURA BÁSICAS, ESPECIALES, ESPECÍFICAS Y DE NUEVAS TECNOLOGÍAS
 • CONSUMIBLES ESPECIALES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

Avda. Antea. Otilamer, 171 - Vigo (Pontevedra) - T 986 293 759 / 986 293 134 - F 986 207 169

EL BICHO Cebo Vivo
 ARTÍCULOS DE PESCA Y PLAYA

EDUARDO CABELLO S/N
BOUZAS

auto OTERO

• Puesta a punto • Carburación • Radio CD

• Alarmas • Accesorios • Aire Acondicionado

C/ Marqués de Valterra, 14A - Bajo - 36202 VIGO
 Tels.: 986 203 624 - 986 295 600 - 986 203 500



inyectores refrigerados / Cooled injector



Puesto de mando



Desplazador regulador



Bloque cilindros



Pistón refrigerado



Tornillería



Aparatos medición, T, cojinetes de bancada y termopar escape

Visita Nuestro Catálogo en:

www.everyparts.es

C/ Pardaiña, 11 36208 Vigo
 Almacén: Avda. Atlántida, 34 - Bajo izq. 36208 Vigo
 Telf/Fax: 0034 986 241 431
 e-mail: ep@everyparts.es
 WEB: www.everyparts.es

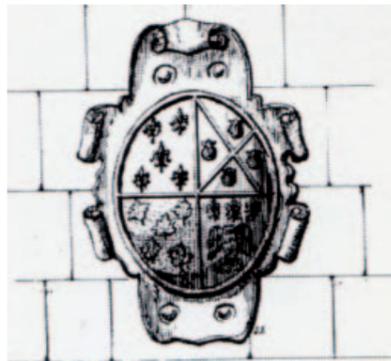
Fechas a Recordar

Enrique Pedrosa Rodal

1555: Se constituyó el ayuntamiento de Bouzas, siendo Obispo de Tuy D. Juan Martínez de Millán.

La proclamación se celebró en la obispal Cámara de Corujo el día 3 de Marzo del citado año.

Su corporación quedo compuesta, según la lesgilación vigente, por un juez, que resultó ser D. Alonso Pérez de Ceta que asistió al acto por ejercer como tal en Bouzas, y que fue por lo tanto su primer alcalde; cuatro regidores en representación de cada una de las parroquias, que hacia un total de dieciséis ediles, más un diputado de abasto y procurador. Algo más tarde se incorporarían los portavoces gremiales del mar y tierra, dos por cada gremio.



Escudo de armas de los Ceta, que figuraba en el convento del Arenal, de Vigo, fundado por Doña Inés de Ceta.

Trescientos cuarenta y nueve años de existencia contaba este concejo cuando fue agregado al de Vigo. Esta agregación no supuso la pérdida de la personalidad de la Villa.

1680: E 18 de Julio en un mandato episcopal después de visita pastoral efectuada por el Obispo, se recoge la siguiente cita:

“ Item mando que los curas no consientan trabajen los días festivos y el que lo hiciese lo multen por primera

vez con un real, por la segunda en dos y por la tercera en cuatro y al que lo hiciera con carro y bueyes le multen por la primera vez con medio ducado y por la segunda en uno y lo mismo los que vinieren de fuera de que no sean vecinos de dicha parroquia y si con todo eso no hubiere enmienda nos darán. Todo lo cual cumplan los dichos curas, pena de excomunión mayor y de diez ducados.”

1782: Recibieron sepultura dentro de la iglesia parroquial los cadáveres de los tres tripulantes de barcos de guerra, surtos en este puerto, y pagaron 15 reales de entierro.

1809: Cayetano Pérez de Limia, Sargento Mayor (Comandante) de la Villa de Bouzas por aquel entonces traslada su compañía a Vigo apoyando el levantamiento contra los Franceses. Benito Mourinho Carvajal, cura párroco de la Villa de Bouzas, y Comandante del primer batallón de la Armada.

En el 1848 se plantaron árboles en el campo de la feria (Alameda) como recuerda un acta Municipal en el ayuntamiento de la Villa de Bouzas. Más tarde, el campo de la Feria pasó a llamarse simplemente la Alameda y en 1959, siendo Presidente de la comisión de fiestas D. Erasmo Montenegro, se elevo instancia al Excmo. Ayuntamiento, con medio millar de firmas, que la Plaza se dominase Suárez Llanos. La solicitud fue aprobada.

Asistieron al descubrimiento de placa el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia D. Rafael Fernández Martínez, el Sr. Alcalde D. Tomas Pérez Lorente acompañados por las autoridades de la Villa.

1843: Tenia el núcleo de Bouzas 141 casas, distribuidas en siete calles, bien empedradas. Esas siete calles se llamaban: Alfolies, Iglesia (hoy Sebastián El Cano). Rúa Do Pazo, que también se llamó (Mártires de Falange), Santa Ana, Herreros, Cristo y Crucero Viejo. Además de



estas calles Bouzas tenia su plaza de la Constitución o Plaza de la Villa, (en la actualidad Plaza de Urzaiz) y el campo de las redes (lugar donde se secaban las redes de la sardina) y también campo de la feria donde se vendía toda clase de ganado. Hoy Alameda de Suárez Llanos, así como una buena fuente y una escuela. Construía barcos menores dedicados a la pesca de la sardina, su población estaba formada en su centro por 139 vecinos y 545 habitantes.

1884: D. Luís Ozores Camino, de Bouzas, médico titular y juez municipal, cargos por los que pasó anteriormente a ostentar la Alcaldía, la cual, fue ampliamente discutida por una supuesta malversación de fondos, su mandato está basado maritariamente en la higiene y embellecimiento de la Villa, con dictámenes completos de ordenanzas municipales, le sustituye en el cargo José Araujo y Alcalde, siendo restituido durante los años 1986 y.

1987: En ambos mandatos aparece en documentación, bandos y actas del Ayuntamiento la representación marinera del escudo de la Alcaldía Constitucional de Bouzas, en otros años, podremos encontrar el ocasional empleo de esta seña de identidad alternándolo con la espada de San Miguel, pero es en estos años donde su uso es prácticamente único.

En 1900: Solo había en Bouzas, como talleres mecánicos, la modesta fragua de “ La Cámara ” y “ La Ferruxa ” y el taller de D. Antonio Quirós conocido con el apodo de Centeno : La fragua de “La Cámara” estaba instalada en

la Plaza de de la Villa; (hoy plaza de Urzaiz), la de “La Ferruxa” en la calle Santa Ana, próxima a la calle Los Herreros y el Taller de Centeno en el Crucero Viejo.

En la primavera del año 1934, se fundó la Sociedad Cultural Deportiva de Bouzas. De su pujanza son buena muestra, los festivales celebrados, se solía hacer veladas teatrales, una de ellas a beneficio de la Biblioteca marinera, constituyó un gran éxito, tanto por la concurrencia, como por la Justeza y precisión con los interpretes realizando sus personajes. Se celebraban festivales nocturnos en la época estival, en la terraza del café Maravillas, que desinteresadamente ofrecía su propietario D. Víctor Montenegro Feijoo.

En el año 1904: se colocó la primera piedra del muelle de Bouzas, ceremonia a la que asistió Ángel Urzaiz y Cuesta, diputado a Cortes por el distrito y a cuyas gestiones se debe tan oportuna obra. El lugar donde se colocó esta piedra fue la esquina de la casa de Joaquín Leiros al lado del antiguo emplazamiento del liceo. Las obras al rebasar el Atrio se paralizaron durante algunos meses, hasta que se construyó el espigón, que solo tenia 5 metros de ancho. Años después, el gobierno de Primo de Rivera finalizo las obras Dándole mayor anchura y longitud.

1914: Fue fundado, con gran entusiasmo el “Club Rápido” de Bouzas habiéndose federado en 1.917. Al ser fundado por el siguiente conjunto de jugadores: Ángel Armada, Justo Lavadores, Baltasar Gestoso (Sufbrero), José Comesaña, Manuel Córdoba, Antonio Santos (Freixo) Pío Álvarez, Argimiro Rodal, Antonio Moreno, José Lorenzo

(Cuchillo), y Remigio López. La Junta Directiva la componían: Presidente, José Comesaña: Secretario, Paulino Iglesias; Contador, Severino Pinal y tesorero, Javier Gestoso Costas.

1915: Se inaugura el alumbrado eléctrico en Bouzas siendo concejal Casiano Veiga Gándara y en su domicilio particular fue donde primero lució esta mejora. El alumbrado público se hacia antes por medio de faroles alimentados con gas de hulla, con anterioridad a éste se empleo el petróleo y más remotamente se utilizaron velas.

1932: En agradecimiento al médico D. José Casás Comesaña, se le concede el Galardón de la Cruz de Beneficencia , y dos años más tarde los boucenses estimando su valía le erigieron un busto en la Villa. D. José Casás Comesaña. Ejerció su humanitaria profesión por espacio de sesenta y cuatro años, durante los cuales hizo verdaderos derroches de sus caritativos sentimientos por el bien de los vecinos de la Villa de Bouzas

Junio 1936. La Junta Directiva de la Juventud Masculina de la Acción Católica de Bouzas está integrada por los siguientes jóvenes: Justo Fernández Fandiño, Presidente; Manuel Cardama Vieira, Secretario; Antonio Lago Goberna, Tesorero; José Gestoso Bastos, Bibliotecario; Guillermo Veiga Álvarez , Vicepresidente; y José Comesaña Goberna, Vicesecretario.

Cuenta con los siguientes miembros: Socio de Honor: D. Hermenegildo Alfageme.

Socios protectores: D. Ramón Antonio Álvarez García, D. Ramón

Álvarez, D. Hermenegildo Alfageme, Francisco Cardama, D. Casiano Veiga, señorita Mercedes Pérez, Srta. Flora Pérez, D. José Álvarez Blanco, D.ª Antonia Pequeño, D. Félix Veites, D. Fernando Fulgoso, D. Bueno González y Inocencio Mera.

Socios de número: Justo Fernández Fandiño, Francisco Rodríguez Pérez, Ricardo Iglesias Figueroa, Julio Vila Calderón, Rafael Fernández Fandiño, Emilio Pinal Marquez, Manuel Cardama Vieira, José Gestoso Bastos, Antonio Lago Goberna, Guillermo Veiga Álvarez, José Comesaña Goberna, Joaquín Fariña Baamonde, Antonio Gestoso Costas, Manuel Rodríguez Pérez, Antonio Habeas Lorenzo, Santiago Montenegro Costas, Ignacio Ledo, Manuel Fernández Camiña, Constante Freire Vila, Benigno Montenegro Bastos, Félix Montenegro Gestoso, José Lorenzo Carnero, Luís Costas Barreiro, Benito Martínez, Miguel Iglesias Figueroa, Manuel Fernández Correa y José Goberna Pazó.

Socios aspirantes: Maximino Ruiz Leiros, Mario Cardama Vieira, Joaquín Ruiz Leiros, Victoriano Vila Fernández, Ubaldo Fernández Calderón, Antonio Redondo, Manuel Montenegro Bastos y José López To cci.

1958. Fallece en accidente de mar Víctor Montenegro Feijoo, en la bocana del Berbes. Había sido directivo de la asociación de armadores de Cádiz de 1912 a 1928. Concejel representativo de Bouzas en el Excmo. Ayuntamiento de Vigo y vocal nacional de la federación de armadores pesqueros. Había nacido en Coya en 1873, año de la primera Republica Española.

PUBLICIDAD

TAPERIA CATRO PORTAS

Tapas variadas y Menú del día - Especialidades en Arroces



Calle Eduardo Cabello 19 Bouzas Tfno 670 787 390

Otro Milagro en BOUZAS

Maximino Fernandez Queizan

Cabaleiro de BOUZAS

Marina paseaba por la playa una primavera dejando a sus espaldas la iglesia de San Miguel.

A Marina le gustaban mucho estos paseos por la playa en los primeros días soleados del año.

El sol iba camino de las Ciespara despedirse hasta el día siguiente. Las olas morían ligeras sobre la playa y , de pronto, vió un objeto raro que el mar traía.¿Qué era?. Tenía forma ovalada, algo mas grande que un huevo. Lo que le llamó la atención fue el color liláceo, como irisado. Realmente el mar puede traer de todo con su incesante movimiento, Se agachó y cogió el objeto curiosa. Era como un caparazón de cerámica esmaltada y dentro sintió un sonido al moverlo que venía de dentro, como un metal al batirse contra la cerámica.

No era una botella aquello pero tenía una forma parecida porque su único orificio impedía la salida de lo que había dentro. Lo limpió en el agua y se lo llevó para casa. Al agitarlo percibía el sonido de lo que había en su interior y le resultaba conocido. Le parecía que ya había escuchado ese sonido con anterioridad. Intentó ver que había dentro pero el orificio de salida (o entrada)

era pequeño y no permitía ver nada. Dudó de si romper la cerámica para conocer lo que contenía pero no se decidió. y allí lo dejó encima de una mesa.

Al día siguiente su hijo le preguntó “¿Qué es esto, mamá?”. “No sé”, le contestó ella, “Lo encontré en la playa” El niño lo agitó y se volvió a oír aquel sonido salido de su interior y a Marina le volvió a parecer conocido, “Hay algo dentro, pero no se puede ver ni sacar. Solo rompiéndolo”comentó el hijo. Se miraron con dudas.

La curiosidad pudo más y en un arranque Marina estrelló la cerámica contra la mesa de la terraza. Un objeto brillante se descubrió, ¡Que bonito, mamá!” Marina no salía de su asombro.

El objeto descubierto era un broche de oro que Marina había perdido el año anterior en el tumulto de las fiestas, cuando estaba viendo los fuegos. Lo tenía prendido en su chaqueta y llegó a casa sin el. Ya lo había dado por perdido, pero, ¿Qué hacía allí? ¿Cómo era posible recuperarlo de aquella forma? Pero ... eso era un milagro ¡Un milagro! Entonces se percató de que al suelo había caído un papel doblado. Lo cogió y desdobló. Estaba escrito y



decía:

“Encontré este broche en el suelo luego de ver los fuegos de Bouzas. A alguien se le cayó. Como no sabia de quién era me quedé con él.

Pero cada vez que lo veía sentía que no me pertenecía. No me atrevía a ponénnelo. Así pasaron cinco meses.

Un día abrí el cajón donde lo tenía guardado y no quise verlo más.

El mar que me había traído suertes y desgracias. El mar era el elemento mas apropiado para devolver el broche. El mar lo devolvería.

Así, lo metí dentro de esta cerámica con esta carta para que en el mar lo encontrase alguien. El mar sabría donde llevarlo.”

Una desconocida “Entonces no es un milagro.

Todo tiene una explicación lógica” dijo Marina.”No”. Le dijo el niño sabiondo. “¿Cómo te explicas tu que haya venido a parar a tus manos precisamente, que eres su legítima dueña?

No, mamá, es un milagro del mar”. y es que en Bouzas, ya se sabe.

TAPERIA-RESTAURANTE

OUXO



Plaza Suares Llanos, 24 Tel.986 128 540 36208 BOUZAS - Vigo

SERVINAVAL, s.l.

SERVICIOS INDUSTRIALES Y NAVALES

- Chorreado y pintado y en cabina
- Pintura industrial y naval
- Limpieza con productos químicos, desengrasantes y desoxidantes, en cascos de acero
- Limpieza y chorreado de piedra, fachadas y madera
- Desgasificado de tanques de combustible
- Chorreado de buques
- Chorreado y pintado de verjas y otros derivados de la construcción
- Metalizado naval e industrial

servinaval@servinavalsl.com

C/ Poeta Añón, 8 bajo 36208 Bouzas VIGO
Tel. 986 202 129/986 201 128 - Fax: 986 290 186



Cervecería · Vinoteca



Rúa Juan Sebastián Elcano,3 (Bouzas)
Teléfono 986 24 80 25- VIGO

Nuestra Historia y sus Monumentos “O cruceiro vello de BOUZAS”

Silvino Díaz Paz

Si nos adentramos en el Barrio histórico de Bouzas nos podremos encontrar, para admirarlo, con el hermoso “cruceiro vello”, labrado hace mas de doscientos años y da nombre a la calle donde se ubica, desafiando al tiempo para admiración de futuras generaciones, acumulando cada año en su granítica centenaria piel los alborzados, bulliciosos y divertidos ecos de nuestras acreditadas fiestas. los elementos del capitel, tanto en el reverso como en el anverso, forman una hermosa

ornamentación y en su base hay una inscripción que dice: “A DEVOCIÓN DE/MANUEL GARABAL/SU MUGER M^a ANT. TRONCOSO/AÑO DE 1802”.

La “rúa do cruceiro vello” con sus viviendas típicas marineras tuvo en su día un muro protector de la arena y vientos marinos, esta calle y todo el barrio tiene historia como para serles atribuido el hecho de haber sido antaño el centro de desarrollo de la Villa de San Miguel de Bouzas, incluso con

su primera Iglesia Parroquial hasta que en el siglo xvi se inició la actual.

Esta reseña es un trocito de nuestra historia, que

ES BUENO REMEMORAR
PARA QUE NUESTRA
MEMORIA LA MATEGA VIVA...



Foto 1



Foto 2

Foto 1:
Inscripción “a devoción de/manuel garabal/su muger m^a ant. troncoso/año de 1802”, sugiere una imaginaria, eterna y hermosa historia de amor con aromas de romeo y julieta...

Foto 2:
En el Barrio histórico de Bouzas se halla el hermoso “cruceiro vello”, ubrado hace mas de doscientos años, desafiando al tiempo para admiración de futuras

Videl's

Estilistas

- Martes y Miércoles 15% de descuento
- Jueves descuento del 25% a menores de 25 años
Excepto vísperas de festivos

Tomás Alonso 138 Tel.: 886 12 21 40





LINORSA
LIMPIEZAS DEL NOROESTE, S.A.U

- Limpieza
- Mantenimiento integral
- Jardinería
- Reformas
- Obra civil
- Externalización de servicios
- Instalaciones eléctricas
- Fontanería
- Carpintería
- Gestión de residuos

Limpieza Planificada

CENTRAL
Ctra. do Bao, 66 - 36330
Dr. Marañón, 3 - 36211
Apdo. 5305 - VIGO
Tel.: **986 23 00 78**
Fax: 986 21 14 08

DELEGACIONES
c/ Caléndula 95 - Miniparc II edificio O
28109 ALCOBENDAS - MADRID
Tel. **916 50 54 09** Fax: 916 50 32 31
Villa de Carral, 3 - 15002 LA CORUÑA
Tel.: **981 22 74 39** Fax: 981 20 02 07

Río Sil, 52 Local 2 - 27003 LUGO
Tel. y Fax: **982 22 12 89**
Serra Martiña, 38 b Bajo - 32005 OURENSE
Tel. y Fax: **988 23 68 88**

www.linorsa.es
 e-mail: linorsa@linorsa.es

Colaboraciones

Naufragio del "ARALAR"

Hace sesenta y cinco años una nueva tragedia volvió a teñir de dolor a los habitantes de la Villa de Bouzas y alrededores .

En la madrugada del 20 de Diciembre de 1.949 cuando regresaban de la marea en las costas de Portugal para pasar las fiestas de navidad en compañía de sus familias El pesquero "Aralar" naufragó en los bajos de "la negra" en los llamados "Farallones" que se encuentran en la entrada sur de la Ría de Vigo en las proximidades de la Villa de Baiona. Parece ser según las crónicas del día 22 y 23 reflejadas en Faro de Vigo y que gustosamente me ha facilitado desde su departamento de archivo y que a continuación aporto en este libro , aquella madrugada había una gran cerrazón en la Ría con la consiguiente falta de visibilidad lo que posiblemente haya provocado la desviación del rumbo del barco que navegaba junto a su pareja de arrastre el " ARNO " .Hay que pensar que en aquella época los barcos no disponían de los adelantos técnicos de navegación y prevención de accidentes que existen en la actualidad. En un

momento determinado y según rezan las crónicas, el " Aralar " adelantó al "Arno " que casi de inmediato recibe la llamada de auxilio de su compañero de marea , pero a pesar de que hicieron todo lo posible por socorrerlos nada pudieron hacer por ellos. El mar se tragó al " Aralar " en pocos minutos y con él a toda su tripulación que en un principio pensaban que eran doce pero en realidad fueron once pues uno de los marineros no había embarcado antes de zarpar porque se encontró indispuerto y no lo sustituyó otro , cosa muy habitual en aquellos tiempos. La mayoría residían o eran oriundos de Bouzas y Alcabre como reflejan sus apellidos. Nadie sobrevivió para contar lo ocurrido.....Como trágica anécdota se da la circunstancia de que la mujer de uno de los tripulantes había dado a luz a las tres de la madrugada de aquel fatídico día. El Jefe de máquinas de aquel barco y tristemente fallecido como todos sus compañeros era mi abuelo Manuel



Blanco Sanlés. A continuación se detallan los nombres de todos y cada uno de los tripulantes tal y como reflejan los artículos del Faro de Vigo de los posteriores días al suceso. Grandes muestras de dolor y apoyo a los familiares se sucedieron en nuestra villa en los días posteriores a la tragedia. Con este reportaje quisiera rendir mi humilde homenaje a aquellos once marinos que dieron su vida por traer un poco de bienestar a sus familias en aquellos tiempos de penurias y de hambre que significó la posguerra española . Por ellos y por tantos y tantos más que han dejado su vida y otros que continúan jugándose la todos los días a lo largo y ancho de nuestros mares.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LOS TRIPULANTES DEL VAPOR PESQUERO "ARALAR"

PAULINO DEL PAZO FALQUE	EDUARDO ALVAREZ RIAL	FRANCISCO PIÑEIRO RODRIGUEZ
JOAQUIN FERNANDEZ GAAMIÑA	JOSE GONZALEZ SANROMAN	FRANCISCO JAVIER RODAL LAGO
MANUEL BLANCO SANLÉS	ALFONSO VEIGA COMESAÑA	JOSE ANDRÉS GONZALEZ
ANTONIO FERNANDEZ SAMPEDRO	ANTONIO GALLEGO	

QUE PERECIERON EN ACCIDENTE DE MAR EL DIA 20 DE DICIEMBRE DE 1949

D. E. P.

Sus familiares y el armador del buque siniestrado,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida les rogamos se dignen asistir a los funerales que por el eterno descanso de sus almas se celebrarán mañana viernes, día 23, en la iglesia parroquial de Bouzas, a las diez de la mañana, favor por el cual les agradecerán muy agradecido.

Bouzas (Vigo), 22 de diciembre de 1949.

RESTAURANTE DAVILA EN BOUZAS

- Salones privados para bodas y banquetes
- Terrazas y amplio aparcamiento
- Espectaculares vistas de la Ría.
- Catering para barcos
- Solicita presupuesto personalizado

Telf. Reservas 986.11.44.46
www.restaurantedavila.com
restaurantedavila@marinadavila.es

PLAZAS DE AMARRE
SERVICIO VARADERO
PATENTES Y MANTENIMIENTOS
MARINERIA 24 HORAS
GASOLINERA 24 HORAS
INVERNAJES
ACTUALIZACION DOCUMENTACIONES ITB
COTIZACION SEGUROS
VENTA Y ALQUILER DE EMBARCACIONES

CONCESIONARIO OFICIAL:

Oficinas: 986.24.46.12
www.davilasport.es
marina@davilasport.es

DIRECCIÓN:
Marina Davila Sport y Restaurante Marina Davila
Muelle de Reparaciones de Bouzas s/n – 36208 VIGO

GALICIA CAPITAL
INMOBILIARIA

www.galiciacapital.com

- .BUFETE DE ABOGADOS**
- .SEVICIOS INMOBILIARIOS**
- .COMPRA-VENTA DE INMUEBLES**
- .VIVIENDAS**
- .LOCALES COMERCIALES**
- .ALQUILERES**

Alameda Suárez Llanos,3 Bouzas-Vigo. C.P 36208
Tel:986 24 63 93 Fax 986 66 11 28

Actividad Económica en BOUZAS

Años 1950-1960

La principal fuente de trabajo e ingresos en Bouzas ha estado vinculada desde su historia a su actividad pesquera. Con una flota de numerosos y buenos barcos (recientemente se publicó un registro de los mismos en uno de los libros-programas) que surcaban los mares de medio mundo, Leixões, Gran Sol, Canarias, Sudáfrica, Terranova... etc. Aunque la industria en Bouzas, también ella ligada al mar, la dejaremos para más adelante, pues merece mención aparte. Conexo a la pesca, nos encontramos:

Efectos navales, y así teníamos a Maximino Ruiz (Manino), Mirambell y Millet en la Avda. Eduardo Cabello, Eduardo Comesaña y Eduardo Villanueva en la calle Alfolíes, José M^a Pérez Pérez en la calle Covadonga, Linares en Paulino Freire, Fernando Montenegro en Santo Cristo. Todavía hoy, en el mismo lugar donde estuvo Ruiz, se encuentra Fernández Vila.

Proveedores de buques pesqueros:

Sra. Laura en la calle Teniente Leirós, hoy Pescadores, Rosario y Lourdes, sobrinas de la primera en la Vda. Eduardo Cabello, los Chicos (Emilio, Jesús y Veva) tenían éstos un empleado llamado Caliño muy conocido en la villa, que empujaba muelle adelante un carro cargado de

viveres, Manuel Dourado en la calle Alfolíes, Constante Carnero en la calle Covadonga con un ayudante, no recuerdo

su nombre, que portaba los viveres en un canasto encima de uno de sus hombros. Las Manchegas en Teniente Leirós (Pescadores).

También había excelentes ultramarinos:

Teodomiro Vidal en la Calle Covadonga (continuó con la actividad su sobrino Ignacio Carazo), Mariano Peláez en Tomás A. Alonso, Dionisio en Mártires de Falange, hoy Pedro del Pazo, estos tres regentes de ultramarinos tenían en común el ser recios castellanos. También estaba el nombrado anteriormente Constante Carnero, benefactor del alumbrado al crucero ubicado y que da nombre al Crucero Viejo.

Tiendas del día a día, su nombre era el del propietario, Lucila en Alfolíes, Elena Carrera, la de Lino en Santo Cristo, Casa Hierro en la Alameda, señora Genoveva, al comienzo de Herreros, Manolo en Avda. Atlántida (Camilo Veiga), Manolo Gestoso y Maruja en Tomás A. Alonso, Manolo y Maruja en Covadonga, Benigna en el Crucero Viejo y otras más que no recuerdo su nombre pero sí visualizo.

Restauración:

Ahí nos encontramos a dos establecimientos que fueron y seguirían siéndolo primeras espadas en el arte culinario: El Bar Redondela en la calle Alfredo Brañas, de Celso González y Casa Arturo en Avda. Beiramar de Arturo González, hermanos ellos (¿de quién habrían



heredado tal habilidad?) que hacían las delicias de los paladares más exigentes con sus respectivas esposas, chefs de primera. Eran conocidos, no sólo en Vigo, sino en España y me consta que en algún país más, a los que acudían personajes del mundo artístico de la época.

Los hombres de la Villa, la mayoría marineros, cuando estaban en tierra, gustaban al mediodía ir de chiquitas (hoy diríamos de vinos, lo servían en pequeñas, *chiquitas*, tazas blancas) por las tascas de la zona, donde ofrecían vinos de primera y que ellos cataban con verdadera devoción acompañados de xoubiñas o algún que otro manjar. Así nos encontramos al Bar Riveiro, de Emilio y Alicia, en el Calle Santo Cristo, Camino Verde de Manolo y Carmen y El Chorizo, éstos en la plaza de Urzáiz,



en Mártires de Falange (hoy Rúa do Pazo), El Codillo en Teniente Leirós, de Elisa, el Terranova y Buraquiño, de Castor y Carmen, y Constante Carnero en Covadonga, la de Mariano con su tienda-bar (cacahuetes de primera, sabían a gloria !!!), de Mariano y Ángeles, Ignacio Carazo en el interior de Covadonga, Penedo en Tomás A. Alonso. El vino era servido directamente del barril, recién *abillado*, a una jarra y, de ésta, a las tazas o vasos.

Hoy, Bouzas conserva esa tradición, con un estilo diferente marcado por los tiempos y es lugar de reunión en tapperías locales, no sólo de gente de la Villa, sino de los que nos visitan cada fin de semana.

Había varias panaderías: La Unión (anteriormente de la familia Calderón, de la que oí hablar pero no conocí) en la calle Covadonga, ésta era, además, pastelería, luego sería trasladada a Teniente Leirós (hoy Pescadores, donde se encuentra La Tahona).

Esta panadería y pastelería era propiedad de Miguel Fernández (los Lavandeira con gran tradición en este sector). Sus pasteles tenían fama fuera de Bouzas y cada domingo era incesante el número de clientes

que acudían a comprar su postre.

En horas de afluencia, toda la familia ayudaba en la empresa familiar. Vaya mi mejor recuerdo para Miguel, Teresita, sus hijos Teté, M^a Carmen, Miguel y M^a Esther, su abuela la Sra. Paca y su tía Digna, con los que compartí años de convivencia y con los que me he encontrado muy a gusto.

También estaba la panadería Dámaso, que hasta hace muy poco estuvo regida por la misma familia.

Recuerdo a la señora Juana, a su hijo Pepe, su nuera Mucha, sus nietos Dámaso, María y Juana, personas que formaron, y todavía ahora, parte del paisaje boucense de estos años. La panadería de Odilo en la calle Herreros, también negocio familiar.

Estos establecimientos no sólo hacían pan y pasteles, sino que eran la prolongación de las cocinas domésticas de Bouzas. Allí llevaban a cocer sus asados en tarteras de barro, sus empanadas, menudo revuelto el día de San Miguel!!!, bollas de pasas por Navidad y también los roscones en la Pascua, en

ULTRAMARINOS Y CONFITERÍA

Mariano Peláez Muñoz

Especialidad en vinos de mesa gallegos. Venta exclusiva de los famosos vinos blancos de la Palma del Condado (Huelva)

Tomás A. Alonso n.º 400 (esq. Alameda)
Teléfono 1912 BOUZAS

Telmo Pérez Fernández

EFECTOS NAVALES

ESPECIALIDAD EN CABLES INGLESES

BOUZAS Teléfono 2236 VIGO

Bazar Electra

Rafael Giraldez

ARTICULOS PARA REGALO

FOTOGRAFÍA, LAMPISTERÍA MODERNA

Discos y gramófonos, artículos de saneamiento

Policarpo Sanz, 25 VIGO

esta fiesta podíamos decir que las hacendosas mujeres vivían dentro del horno pendientes de sus roscones, que no se los cambiasen, que les viniese la masa, que no se los cocieran demasiado... era todo un ritual.

No quisiera cansaros con la lectura, pero es un tema que me gustaría continuar el próximo año, pues hay muchas cosas todavía por contar...

Conchita Armada Riveiro

PUBLICIDAD

CABLES

ESTRUCTURALES

- Cables y Barras de acero para estructuras
- Sistemas de Elevación y Trincaje de cargas
- Elaboración de Jarcias
- Suministro de Eslingas en cable de acero
- Cadenas de acero y accesorios

Soluciones en cable de acero

www.cablesestructurales.com

Cadenas y Trincajes SL
Tlf: 986190022

Eugenio Fernández, Coordinador General De Seguridad de las Fiestas de BOUZAS

¿Qué representan para usted las Fiestas de Bouzas?

Las Fiestas de Bouzas son uno de los acontecimientos más esperados del Verano Vigues y que acoge en cada edición a miles de visitantes de todos los puntos de nuestra geografía, las fiestas son una referencia tanto a nivel nacional como internacional y todo el mundo guarda estas fechas en su agenda como una cita ineludible. Para mi personalmente representan un agolpamiento de recuerdos, ya que desde mi infancia asistía con mis padres a disfrutar de unos días felices y no podía pensar que en el futuro colaboraría con la Cofradía del Cristo de los Afligidos de Bouzas, organizadores de estas Fiestas, ahora soy yo el que lleva a mis hijos y estoy seguro que ellos seguirán la tradición, son para nosotros unas jornadas especiales en todos los sentidos.

-¿Qué momentos de las Fiestas considera "imprescindibles"?

Las Fiestas de Bouzas, reconocidas de interés turístico de Galicia, tienen dos vertientes la religiosa y la lúdico-festiva, lo que conjuga una combinación de actividades entre las que podríamos destacar la lectura del Pregón verdadero pistoletazo de salida a estas jornadas, las pruebas deportivas, la Misa solemne, la Procesión del Santísimo Cristo de los Afligidos, la ruta marítima del Cabaleiro das Cunchas, las actuaciones musicales, y la reconocidísima tirada de Fuegos con su Festival Poético Piro-musical "Cidade de Vigo - Vila de Bouzas" de la que podrá disfrutar todo el mundo no solo desde el recinto de las Fiestas sino desde cualquiera de las atalayas que rodean la ciudad de Vigo.

-¿Desde cuando su empresa colabora con ellas?

La Cofradía del Santísimo Cristo

de los Afligidos lleva depositando su confianza en mi empresa desde el año 2005, ya que consideran de vital importancia, y en lo que pongo mi máximo empeño es en el control de los feriantes y la seguridad de las atracciones comprobando que tienen todas su documentaciones en regla, las revisiones correspondientes y los seguros al día, además de evitar o, en su caso, minimizar todos los problemas que puedan surgir a lo largo de las fiestas., y también me encargo de controlar las horas de música para respetar a todas las personas que quieren descansar. Para mi cada edición es especial poniendo siempre el máximo esfuerzo en que las fiestas sean exactamente eso unas grandes fiestas y tengo la tranquilidad y el orgullo de formar parte de un equipo de personas que junto con la determinación y buen hacer de la Cofradía conseguimos año a año unas jornadas de alegría para



primer día de montaje y hasta el final de las fiestas se trata de un gran esfuerzo y un empeño personal, prácticamente vivo en el recinto teniendo que estar pendiente de todo lo que pueda afectar a la tranquilidad y seguridad del público y de los niños en especial, poniendo todos mis sentidos en garantizar la tranquilidad y la seguridad de todos los visitantes.

-¿Cuándo fundó su empresa y que reconocimientos tiene?

La empresa se fundó en el año 2000 y debo destacar que en el año 2008 recibí el Premio Joven Empresario de Galicia a la calidad otorgado por AJE Vigo y AJE Galicia, además de otros reconocimientos entre los que destacaría los de la Power Boat P1 England, la Cow Parade o el reconocimiento del presidente del F.C. Barcelona por la labor realizada durante los desplazamientos a Vigo del primer equipo.

-¿Cuáles son los principales servicios que presta?

Eurocontrol y Servicios es una empresa dedicada al control, y portería permanente 24h. La tranquilidad de la cual disponen nuestros clientes en sus industrias

EUROCONTROL Y SERVICIOS

- Control de Accesos
- Porteros Industriales
- Control de Instalaciones y Mercancías.
- Control y Coordinación de Fiestas y Eventos.

1ª Tra. C/ Coruña, 4 - VIGO 36208
986 112 848 - 609 911 425
www.eurocontrolyservicios.com

todos, y no puede existir más satisfacción que ver a los niños disfrutando de las atracciones con la única preocupación de pasárselo lo mejor posible.

-¿Cuántas horas de trabajo le dedica Eurocontrol y Servicios a las Fiestas de Bouzas?

Le puedo decir que desde el

gracias a nuestro servicio de control y accesos es nuestra mayor satisfacción.

Estamos especializados en el control de accesos tanto de zonas públicas, privadas, comunitarias o espacios de colectividades. Destacamos en el desarrollo de formatos de control de accesos propios para empresas, tales como controles 24h. a naves industriales, servicios de conserjería en oficinas, control de accesos a edificios o vigilancia a obras y reformas. Realizamos servicios especialmente dedicados a espacios con gran afluencia de público general como recintos feriales o espacios comerciales de alto tránsito.

Dentro del apartado de eventos cumplimos con las peticiones de los Concellos y comisiones de fiestas, con la documentación requerida, para que las atracciones instaladas cumplan todas las normativas de seguridad

y así conseguir una mayor tranquilidad de la organización y público asistente. Realizamos también labores de control de horarios y perímetros de seguridad, distribuyendo personal debidamente uniformado.

-¿Qué le recomendaría a todos los asistentes a las Fiestas de Bouzas?

Las Fiestas son para que la gente disfrute y lo pase lo mejor posible, lo único que les pediría es que sigan todas las recomendaciones que se realicen, ya que no son gratuitas, como por ejemplo la limitación de determinadas zonas con un perímetro de seguridad en el Festival Poético Piro-musical "Cidade de Vigo - Vila de Bouzas" todo el operativo desplegado es para mi solo con un objetivo, evitar siniestros y garantizar la seguridad de todos los asistentes. Por eso le pido a todos los visitantes que nos ayude en esta

labor y comprendo que a los vecinos de Vigo y en especial a los de Bouzas les ocasionaremos algunos trastornos, procuraremos que esos sean los menos posibles y pedimos su comprensión, así entre todos conseguiremos que cada edición de las fiestas sea mejor que la anterior y el listón esta ya muy alto, por eso agradezco a todo el mundo su comprensión.

-Y ya por ultimo, ¿Desea enviar algún agradecimiento?

Si, en primer lugar a la Cofradía del Cristo de los Afligidos de Bouzas por su ingente labor, a los vecinos de Bouzas por su colaboración y ayuda, también estoy muy agradecido al Ayuntamiento de Vigo y al cuerpo de la policía local que nos prestan una ayuda muy importante ya que trabajamos conjuntamente de una manera muy estrecha para que todo salga bien.

PUBLICIDAD

garaje pedales.

pedal karting.

garajepedales@gmail.com www.garajepedales.es

Tlfs: 986 190 631 - 697 152 446

BOUZAS - VIGO

El estandarte

Llevaba meses nervioso, alterado, esperando su día, como un niño catequista con su traje de almirante. En Bouzas existen dos partes, microcosmos que confluyen y fluyen hasta morir en el mar. El uno, la Iglesia, engalanada con sus vidrieras y sus piedras veneradas, sus Santos y sus cruces. El relleno y las finas arenas donde los niños juegan a ser marineros. Como sus abuelos. El otro... La calle Santa Ana. La calle bonita de Bouzas esconde dos santos prematuros. Un marinero y su Virgen del Carmen. Don Juan Figueroa, temblaba en Julio, cuando sus manos rozaron el estandarte del Cristo de los Afligidos. Escoltado por sus hijos varones, Iago y Juanjo, caminaron bache y escollo, recobeco y alameda de la villa entre las villas de pescadores y redeiras

afanadas, de viudas de mar, de Marciana y los Tarteiras. De la sangre de salitre que recorre mis venas y zozobra en mi galerna. El estandarte paso por la calle Santa Ana y Juan Figueroa rompio a llorar. Contemplo la vieja casa que lo oyo nacer, con sus frios inviernos, las mareas y los mimos de la Menchu, sus dos hermanas mayores, sus sueños y sus amigos ausentes. La procesion apresuro el paso y la casa anochecho a su espalda. La procesion lleo a la iglesia y sus hijos guardaron el estandarte. Juan le cosio un beso emocionado, un retal entre retales, un abrazo a su Cristo. Iago cruzo la barrera para ver los fuegos desde la balconada de piedra junto a su mujer y sus hijos. Los fuegos, perfectos, con su escala musical de colores y de



luzes, brillaban y bailaban en el viento, en la luna de queso. A la segunda sinfonia, Iago cerro los ojos. Recorrio los adoquines y se detuvo bajo la casa vieja. Dos sombras se abrazaban a oscuras tras los cristales. Un viejo marinero y su Virgen del Carmen. Iago lloro como un niño, emocionado, con el alma llena y el corazon marchito, su traje azul marino y el orgullo de su padre: Don Juan Figueroa Fernandez.

Iago F. Treus



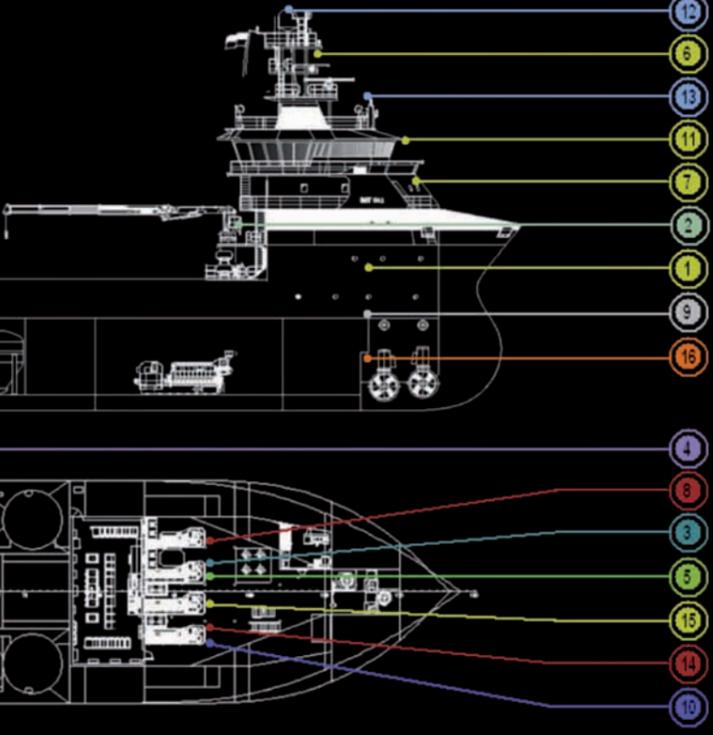


NORISPAN
desde 1982

C. Covadonga, 3 apto 2082 36208 Vigo (España)
Telf. + 34 986213345 Email: norispán@norispán.com
Fax + 34 986214902 Web: www.norispán.com

05/09/2014
16:19:19





1 LIGHTING	2 CCTV	3 PMS	4 TANK LEVELS	5 IAS	6 NAV. LIGHTS	7 FLIGHTS	8 FDS
9 COMMUNIC.	10 ENG. DIAGNOS.	11 SEARCHLIGHTS	12 RADAR	13 VDR	14 EXTINCTION	15 ERCL	16 M.CLOCK

Axencia

Delecer

Viaxes

As mellores ofertas
nas mellores condicións.

- *Viaxes personalizados
- * Viaxes Escolares e Universitarios
- *Cruceros e Circuitos
- *Escapadas e Excursións
- *Disneyland París
- *Lunas de Mel
- *Entradas a teatros,
acontecementos deportivos,
teatros, musicais e concertos

Avenida Atlántida, 30 - Bajo Izqda.
36208 BOUZAS - VIGO (Pontevedra)
Tlf.: 986.24.84.50
Mvl.: 600.644.019
delecerviaxes@gmail.com
www.delecerviaxes.com

Síguenos en  

Un pueblo para disfrutar

Pero venían de muy lejos y tuvieron necesidad de descansar aquí, quizás sobre la playa del Atrio, donde el mar era suave y tierno, invitando a quedarse cerca de él para siempre. Era el tiempo de los grandes fríos y desiertas costas en donde las mareas dejaban al descubierto vastas extensiones de playas plagadas de mariscos y moluscos de todo tipo.

Y aquí se quedaron. Y aquí se criaron sus hijos y nacieron sus nietos.

Y aquí surgió un pueblo pequeño y humilde que fue creciendo con el paso de los siglos gracias al mar y al trabajo de sus hombres.

Creo que debió ser así. Porque así es como nacen y se desarrollan los pueblos costeros y del interior de Galicia. Pero toda la gente que llega trae consigo sus ritos y sus canciones. Y traen sus costumbres y sus fiestas. Porque las tradiciones son inherentes a todos los pueblos y su forma de identidad. Por ello, el folklore y las fiestas son parte fundamental de la personalidad de los pueblos y de la gente.

Ahora que vienen de nuevo Las Fiestas, la gente del pueblo quiere olvidar por breves momentos la crisis y la tristeza que trae consigo, para divertirse en paz con sus hijos y nietos. Y con todo el mundo que, ojalá, se acerque a disfrutar de este formidable rincón de las Rias Bajas.

Queremos recordar aquellos tiempos en los que el trabajo era un derecho irrenunciable de cada uno, y con el trabajo se generaba riqueza para todos. Pero hay esperanza, porque el

pueblo crece y los pequeños negocios proliferan con la ilusión de generar beneficios y trabajo. Ultimamente, Bouzas se ha convertido en el lugar idóneo para disfrutar de la gastronomía más exquisita con un paisaje que rememora las mismas playas que, seguramente, vieron aquellos hombres que llegaron dispuestos a quedarse.

Ahora que vienen la Fiestas, veo a Bouzas como un remanso de paz, un pueblo amistoso y agradable en el que, por fin, las personas se sienten inclinadas a dialogar serenamente a la vera del mar y ante una fresca cerveza o un buen vaso de vino de la tierra.

Ahora, con las Fiestas, los chiringuitos y las atracciones pondrán sus altavoces a trabajar bien fuerte para avivar más de un dolor de cabeza. Y bueno es que la gente venga y se divierta mientras los niños claman, insaciables, por seguir en los coches de choques o en las voladoras, o en el tren Po



Pof que los llevará por la cueva de los fantasmas y las brujas.

Bien, entonces, lo único que queremos decir en esta Revista, es que todos estáis invitados de corazón a venir y disfrutar de esta Fiestas y de este Pueblo que te ofrece sus playas, su mar y la sonrisa sincera de quienes, orgullosos, aspiran a verte feliz en compañía de los tuyos y entre todos nosotros. ¡Felices Fiestas, Amigo!

Felix Bastos Correa



El Perro Rosa
Peluquería canina
Boutique de mascotas

Reluquería Ropa Complementos Alimentación Contacto Cachorros

TOMAS ALONSO 214 Tlf 666 841 414 BOUZAS

www.renovacasa.es

Reformas integrales - 986 211 576 - Tu casa es la nuestra

C/ Tomas A. Alonso nº194 - Bouzas (Vigo)

Caminos de Santiago

La resurrección del camino de Santiago ha provocado el esfuerzo de autoridades, políticos y agentes de turismo por subirse al carro del éxito. Todos quieren para sí peregrinos y recorren textos antiguos para probar que por allí caminaban antaño viajeros a las tierras de Santiago. El problema es que antes no había “verdaderas” rutas a Santiago, ni una burocracia en Compostela que decidiera cuál era villa del camino, cuál tenía derecho a ayudas.

La gente iba por donde podía y encontrara el camino más conveniente.

El más famoso de ellos, el comúnmente llamado Camino de Santiago, el que partía de Roncesvalles cruzando la meseta, era ante todo la “autopista del norte” que conectaba la España cristiana con Europa durante la Edad Media. Iter Francorum (camino de los francos), le decían por entonces. Su auge medieval encubre, en el fondo, una suerte de colonización física e intelectual de los atrasados y aislados reinos de la España cristiana medieval por parte de la Europa del Norte, colonización impulsada por monarcas y la poderosa orden de Cluny.

Por esas mismas fechas, por poner un ejemplo cercano, el rey Alfonso IX otorgaba privilegios en 1201 al lugar que antes llamaban Erizana y le da el nombre de Bayona, como la de Francia, para atraer pobladores de allende los Pirineos.

Los primeros caminos a Santiago desde el sur y el Miño fueron los que nos habían legado los romanos. Eran dos: la vía XIX, que iba de Braga a Astorga, y la XX, per loca marítima, es decir, por los lugares del mar. Apenas

hay acuerdo entre los expertos sobre su trazado. Y eso que los concienzudos romanos nos legaron un itinerario que listaba todos sus caminos, con las paradas y las distancias entre ellas. A pesar de ello, en nuestra Gallaecia, no son seguros siquiera los nombres que todos damos por sabidos. Los eruditos coruñeses todavía no han demostrado que Brigantium, aquella villa que se rindió al poderoso Julio César solo con ver la flota que traía, es su ciudad y siguen excavando el centro urbano en busca de sus restos, con poco provecho.

Los vigueses, por su parte, insisten en que el tan citado Vicus Spacorum se refiere a la ciudad olívica, pero los especialistas nos descubren que hubo error en la transcripción del itinerario romano. Ahora resulta que la lista refiere probablemente un Vicos Caporum, y como los Caporos eran una tribu que vivía ya en la Gallaecia Lucense, ello descarta a nuestro Vigo, que caía de la parte bracarense. Lo que nos deja el misterio de cuál era su antigua denominación romana. Una curiosa solución para el enigma es inventarse un nombre a partir de la mención de un griego antiguo, Vicus Heleni, con su resonancia a antiguos pobladores griegos, mientras se buscan desesperadamente restos prehistóricos que lo corroboren. Esta es la opción de algún experto local.

Sea como fueren los caminos antiguos, la Xunta ha oficializado dos rutas desde el Miño. La primera sigue la depresión meridiana, una falla desde Tuy hasta Carballo, que es el camino natural que la geografía ha legado a Galicia. Es el que aún sigue, básicamente, la carretera nacional. La otra ruta, recientemente reconocida, la



que debería per loca marítima como la de los romanos, parte de La Guardia, para abandonar el Atlántico en un extraño viraje hacia los montes del interior.

Esta nueva ruta reconoce que Tuy no era el único lugar donde vadear el Miño en su curso bajo. Ya en la antigüedad, había barcas tanto en Goyán y como Camposancos para cruzarlo. Lógicamente, el paso más sencillo era el primero. Por eso, los portugueses, que conocen bien su geografía, atravesaron el río por ahí cuando invadieron el sur de Galicia allá en el siglo XVII. Remontaron por el Rosal y Gondomar e intentaron asaltar Vigo, sentando plaza en nuestro Bouzas, donde saquearon a gusto.

A diferencia de los lusos, el ejército de Napoleón, con sus generales guapos y audaces, escogió la desembocadura en Camposancos para cruzar el Miño. El Mariscal Soult lo intentó en la invasión de 1809 y fracasó estrepitosamente. Los franceses lucharon contra la geografía, los soldados portugueses que les aguardaban, los españoles que atacaba sus flancos y los monjes de la Insua que disparaban cañones. Hoy, una austera cruz en O Muíño, en el precioso paseo que une la boca del río con La

Guardia, recuerda los cadáveres de los soldados que allí arrojó el océano.

Otra manera de allegarse a Santiago ha sido siempre el mar. Antaño era una ruta azarosa, expuesta a vientos, olas y, peor aún, piratas. De nuevo aquí, no había ruta oficial y quienes viajaban en barco (el arzobispo San Tomas Beckett lo hizo y paró por el monasterio de Oya) anclaban donde fuera más conveniente. Nuestra ría no tenía puerto favorecido por las autoridades -ya de entonces...- por lo que carecía de infraestructuras y protección: el geógrafo portugués Pedro Teixeira (siglo XVII) nos cuenta que quienes se aventuraban aquí temían siempre que hubiera una flota pirata escondida junto a las Cíes, donde tenían por costumbre buscar madera y agua.

Con todo, es bastante absurda la obsesión de buscar escritos viejos que demuestren la legitimidad de

tal o cual camino a Santiago. Al cabo, este despegó cuando el rey de Navarra Sancho el Mayor modificó el viejo trazado para hacerlo más cómodo y seguro. Por eso es un gran acierto el desarrollo de una ruta naval a Santiago, como la impulsada desde Bouzas. La idea de barcos peregrinos surcando el océano y las rías es bonita y fructífera.

Y por eso mismo da pena ver a los peregrinos de hoy caminar entre polígonos industriales y ruidosas autopistas al llegar a Porriño. Acaso sean así fieles a la historia, pero no lo son al espíritu del caminante. ¿No sería buena idea modificar rutas para hacerlas más gratas al caminante allí donde sea necesario, y habilitar sendas en nuestros bosques, muchísimos más bellos que nuestras carreteras? O incluso, ahora que hay una ruta marítima desde La Guardia, ¿no sería una delicia un camino junto al

mar que nos condujera desde el Miño hasta Bouzas, en lugar de buscarnos la vida por estrechas aceras asediadas por los coches? Conseguríamos así aumentar el número de peregrinos que escogen esta ruta. Y mejor todavía, los locales podríamos disfrutar de paseos de los que disfrutar y presumir.

Andrés Freire

PUBLICIDAD

CARBURANTES
SELAS

Hasta **-8%**

SE SIRVE CARBURANTE A BARCOS EN RAMPA DE ENFRENTA
+ VENTA DE BUTANO Y PROPANO

DISPONEMOS DE LAVADO A PRESIÓN Y ASPIRADO DE VEHÍCULOS

Avda. Beiramar, 173 • Tel.: 986 232 975 • Vigo



Peluquería de Caballeros MILENIO

BARBERÍA
TINTES Y MECHAS
MANICURA
Oferta para niños
Jubilados
y Parados



Calle Simancas nº 8- BOUZAS
Bajada de Tomas Alonso a Beiramar
Telf: 669 168 438

ROSQUILLAS



Cristaleiro



C/. Carlos Fdez. Vázquez, 2
Tel.: 986 360 038 - Fax: 986 369 728
Gondomar



JARCIAS Y ESLINGAS

APAREJAMIENTO DE BUQUES
MANUFACTURAS DE ESTROBOS Y ESLINGAS

Avda. Beiramar, 127 Int. - 36208 VIGO
Telf.: 986 20 49 74 - Fax: 986 24 25 54
e-mail: jarcias@jarciasyeslingas.com

www.jarciasyeslingas.es

ALIMENTACIÓN ROSI

- Comestibles
- Droguería
- Pescadería

C/ Herreros, 40
Teléfono: 986 233 258
36208 BOUZAS Vigo

**LIBRERIA
PAPELERIA**



C.I.E.S.®

*Reserva libros
Curso escolar
2014 - 2015*

.Material Escolar y Oficina
.Libros de Lectura y Texto
.Bellas Artes y Manualidades

.Equipos Informáticos
.Mobiliario de Oficina
y Complementos

C/Casiano Martínez Nº 40 Bajo 36208 Bouzas-Vigo
Tfno 986213994 Fax 986292306 www.comercialcies.es
info@comercialcies.es

Síguenos en



Fotos cedidas por Maria José Iglesias

Foto 1

Fiesta de niños, seguramente, en una primera Comunión. ¿No deberíamos volver a celebrar las primeras Comuniones con "Un Chocolate con Churros" y mucho más jugar olvidándonos un poco de las competencias?. Debemos olvidar... ¡y yo más!

Foto 2

Tito Iglesias, Celso González y Álvaro Fernández en la la noche del Martes de Carnaval que era el más celebrado. El lunes era exclusivo para los niños. En el antiguo Liceo de Bouzas esos días siempre se tenía miedo de que el piso se hundiera. ¡El lleno era completo!



Encantadoras Añoranzas

En la portada del libro de las fiestas de este año, 1964, Blanco, nuestro queridísimo ilustrador y Medalla de Oro del Cristo, toma como motivo del cartel una atracción que desde el fondo de los recuerdos de mi generación y anteriores, siempre tuvo una gran simpatía entre nosotros pues reverenciábamos a los más fuertes.

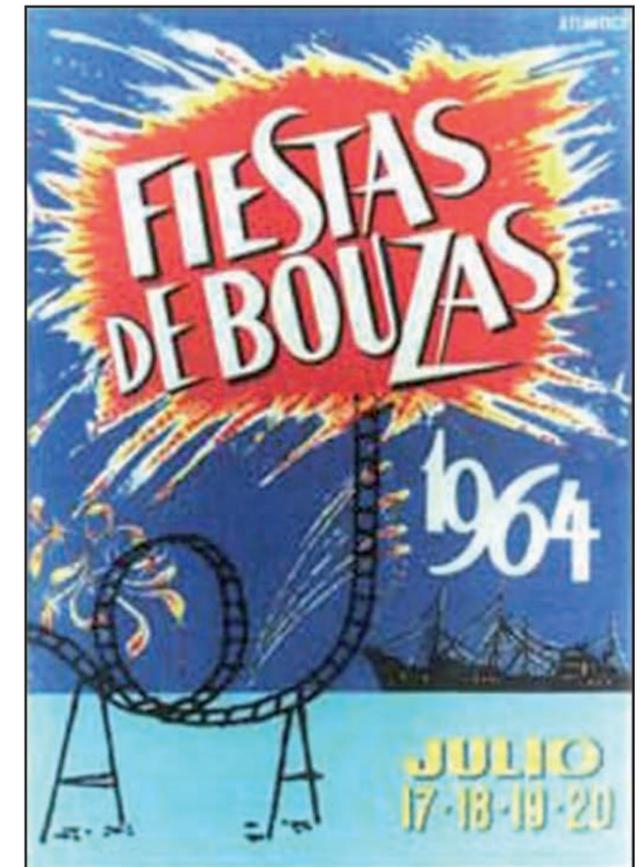
Durante muchos años fue una de las grandes atracciones hasta que fue prohibida por "su peligrosidad". Era un desafío para todos nosotros. Todo aquel que cumpliera 16 años debía probar si era capaz de reventar el petardo que llevaba en la "proa" la "bala de cañón" a la que habían puesto 4 ruedas. La "autopista" a seguir, si bien al principio era fácil, pronto se ponía la cosa difícil cuando debía recorrer el bucle para después de pasado este subir, casi en vertical, hasta el tope donde, si llegaba con suficiente fuerza, "estoupaba" atronadoramente, tal como viene perfectamente representado en la portada.

Cuando éramos chavales y se acercaba al "Cañón" uno de nuestros ídolos, todos ellos Porteadores de La Cruz Parroquial, -¿será casualidad? como; Jesús Castro (Chaleco), Carlos Rodríguez, Delmiro Lago, Quico González (Chao), Benigno Freire G. (Chicho), Santiago Montenegro (Nené), ...además de otros como Manolo Villanueva, Eugenio y Jesús Redondo, los otros hermanos míos en especial Suso, etc., etc.

Ya en mí generación: Tavito Correa y Tante Carrera, Juan Rodal y Manolito Chicha,... y otros muchos que ahora siento no recordar.

Como referencia no puedo olvidar que una vez, ya siendo patrón de pesca famoso, Nené Montenegro debió estar por lo menos media hora reventando petardos. De frente, de espaldas, con la derecha, con la izquierda, ... llegó a empujar de espaldas y con un solo dedo y siempre, para desesperación del feirante, pues si lo "estoupabas" no pagabas, lo "estoupaba" siempre. Al final estos fornidos vecinos pagaban siempre y, seguramente, más de lo que le correspondería si fallaban.

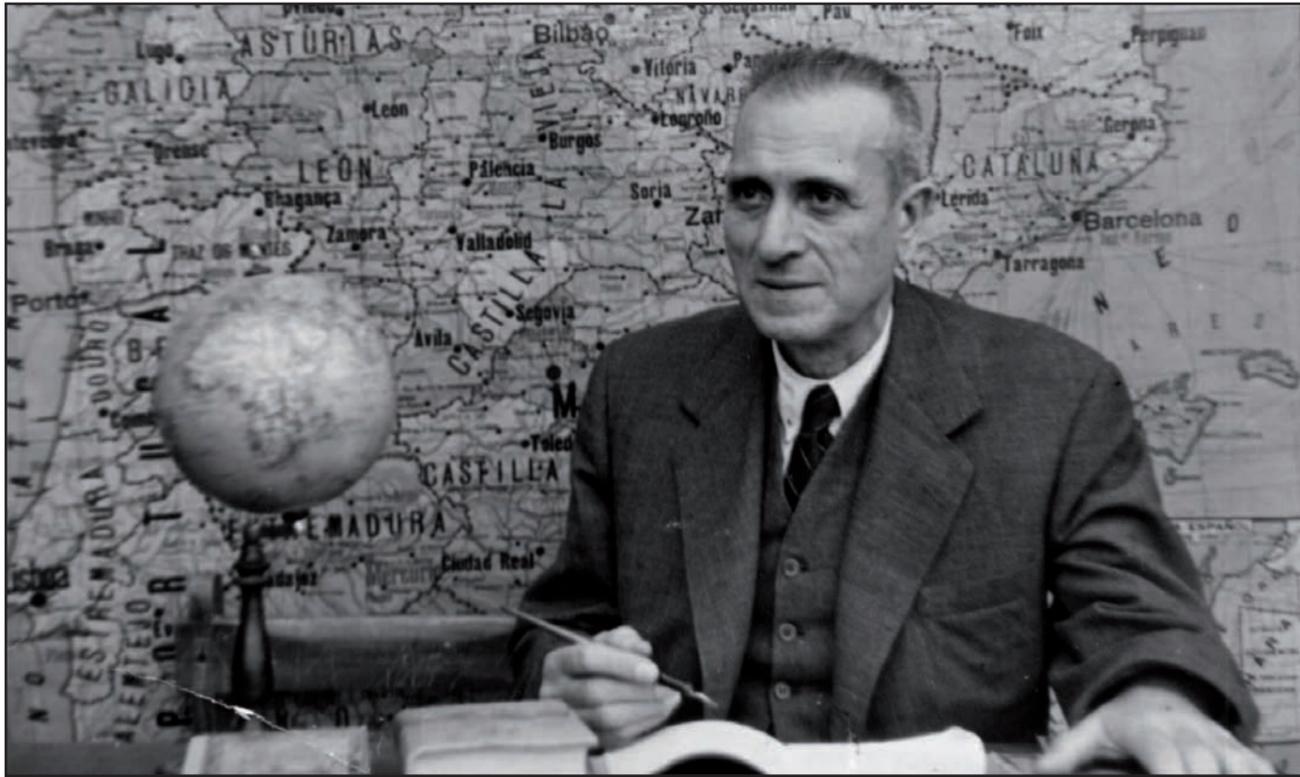
Inventaban las posturas que le pedíamos los chavales.



¡Que Fiestas tan entrañables! Y sobre todo ¡¡¡Que maravillosa edad aquella!!!

Paulino Freire.

Fotos con muchos recuerdos



1957 D. Antonio Costas Pastoriza en su escuela de la calle Isidoro Romero y Caballero



1928 El matrimonio Antonio Costas Pastoriza y Eulalia Barreiro Martínez, con sus tres hijos José Luis, Antonio y Julio Costas Barreiro

Fotos cedidas por: Conchita Armada



Año 1931 escuela de la madre de D^a Antonia Vicente. Mercedes Rodríguez, tercera fila, primera por la izquierda.



Año 1944 Mercedes Rodríguez con su marido Manolo Fernández y unas amigas en la Calle del Príncipe

Cada foto un Recordo

Familia Calvo Ruiz



(De izquierda a derecha y de arriba abajo).
Fernando, Luís, Manolo, Maruja, Margot, Paula, Amalia Ruiz (madre) Amalia y Rosendo.

Si no lo Veo no lo creo
Para comer bien !!

**BOCATERIA
HAMBURGUESERIA
O'CHEO**

HAMBURGUESAS
BOCADILLOS
SANDWICHES
PERRITOS
ENSALADAS
PLATOS - COMBINADOS
TAPAS

Tortilla Española 8€
(por encargo)

REPARTIMOS A DOMICILIO:
Pedido mínimo: 12 € (Extra radio pedido mínimo
15 € + 1€ Suplemento)
En horario: 13 h a 16 h 20 h a 24 h

Nuevo Horario
Mañanas 9 a 16 h
Tardes: 20 h a Cierre
Martes cerrado por descanso del personal

Calle Paulino Freire, Nº 14 Bajo-Bouzas Tel/ 886 12 53 66

REPARACION DE CARENADOS
Pintados originales y exclusivos
PRECIOS ESPECIALES A PROFESIONALES

**MOTO
2**

- Soldadura plástica
- Poliéster
- Fibras
- Chapa

Tomás Alonso, 100 € VIGO
Tfno./Fax: 986 291 142
taller@moto2.es

Clínica Dental
Dra. BETY RODRIGUEZ
Odontólogo
Nº Colegiado 454

Adultos y Niños

Emergencias 24 Horas
Móvil: 616 843 271

PAGUE EN UN AÑO Y SIN RECARGO

Ramón Buch, 4-1º C - Tel. 986 212 717
Plaza Miñooca, nº 39 (Semiesquina Avda. Castela) VIGO
Calle / Dr Martínez Nº 16 BAJO A (AS NIEVES)

Suministro Industrial y Naval

- Herramientas de mano
- Herramientas eléctricas
- Tornillería inox
- Ferrería en general

sunafér@sunafér.com
administracion@sunafér.com
Marqués de Valterra, 12 - Bajo
36202 VIGO

Tel. **986 122 012** Fax: **986 122 011**



rodagasa

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

Adhesivos Industriales **LOCTITE**

Segmentos Laminares **FEU**
Lamellenringe

Herramientas de corte y taladrado **DORMER** **LMT-BOEHLERIT**

Cierres Mecánicos **ROTEX / CIME**

Motores y Moto-reductores **LERROY SOMER**

Herramientas manuales **FACOM**

Anillos de Fijación **RINGBLOCK**

Antivibratorias **PAULSTRA**
VIBRACIOC

Guías Lineales **SKF**

Elementos de estanqueidad **SKF** **SIMRIT** / C.F.W.

COLARONES HIDRAULICOS Y NEUMATICOS
RASCADORES
FILTRIS
JUNTAS DE PISTON
SELENLOCK
CASQUILLOS ANTIERROSION

FESTO PNEUMATIC
Correas-Cadenas-Piñones
Polvos-Acoplamientos
SKF
Power Transmission
SKF
Power Transmission
SKF
Power Transmission

Rodagasa
Distribuidor Autorizado

Centro de Venta Porriño

Área Comercial
A Granxa, loca 6
Poligono Ind.A Granxa
Telefono/ 986 34 27 50
Fax/986 34 22 89
Porriño,Pontevedra
www.rodagasa.com
comercial@rodagasa.com



Restaurante
A Gavela

ESPECIALIDADES

Lubrigante con arroz - Caldereta de pescado
Rodaballo con fideos
Rape con almejas - Almejas con fideos
Palometa con fideos - Arroz de marisco - Fideuá
Carne ó caldeiro (jueves)
Cocido (sábado) - Cordero al horno (domingo)

TAPAS VARIADAS

Pulpo - Calamares - Choquitos - Salpicón de rape
Empanadas variadas - Pescaditos

Rúa Eduardo Cabello, 17
Tels.: 986 207 600 • 36208 Bouzas VIGO



PASTELERIA
ROSENDO
Alameda Suarez Lamos, 2
Telf. 986 23 60 72
BOUZAS - VIGO

¡¡Ven a descubrir los sabores únicos de Pastelería Rosendo!!

ESPECIALIDAD EN:

- Empanadas de masa y hojaldre
- Roscas • Tartas • Pasteles
- Canapés

GRAN VARIEDAD EN BOLLERÍA

NUEVO PUNTO DE VENTA EN:
Calle Villagarcía (Coia) - Frente Hotel Coia
telf: 986 11 64 32



VIGRA
Surface treatments

TUV Rheinland
CERT
ISO 9001
ISO 14001
BS OHSAS 18001

www.vigra.es

- PREPARACIÓN DE SUPERFICIES
- CHORRO ABRASIVO
- METALIZADO
- APLICACIÓN DE PINTURAS NAVALES E INDUSTRIALES
- PROTECCIÓN PASIVA
- LIMPIEZA Y DESGASIFICACIÓN DE TANQUES

VIGRA MUELLE DE REPARACIONES DE BOUZAS, NAVE 8 - 36208 VIGO
Telf 986 .299 .414 Fax 986.207.150 -vigra@vigra.es



Aniversario
80

TALLER DE PIROTECNIA

Argimiro Albores
desde 1.934

- MONTAJE PARA COMISIONES DE FIESTAS Y PARTICULARES
- PIROTECNIA RECREATIVA PARA FIESTAS INFANTILES,
- CUMPLEAÑOS, BODAS Y CELEBRACIONES ...

Rúa da Candosa, nº 20 - Camos - 36360 (NIGRÁN) - Pontevedra - Telf.: 986 35 46 47 - Móvil: 607 35 46 47
info@pirotecniargimiroalbores.com - www.pirotecniargimiroalbores.com

Brincadeira

Festa da Brincadeira



D. Cayetano Parada Pérez de Limia
(Alcalde de Bouzas 1772)

domingo
14 DE ABRIL
DE 2013



HISTORIA DA FESTA DA BRINCADURA

"A festa da Brincadeira" data del mes de abril del año 1809, fecha en que los vecinos de Vigo expulsaron a las tropas francesas que habían tomado el mando de la ciudad.

El alcalde de Bouzas, D. Cayetano Parada Pérez de Limia comandando a los vecinos de la Villa, ofreció a su íntimo amigo el alcalde de la Villa de Vigo, D. Javier Vázquez Varela, su casa sita en la Pardaiña para organizar reuniones y utilizarla como polvorín para guardar las armas, ya que el ayuntamiento de la Villa de Vigo había sido tomado por las tropas francesas. Así fue como se gestó el asalto a la ciudad y la posterior expulsión de las tropas napoleónicas.

D. Víctor Parada, hijo del alcalde de Bouzas y comandante de las tropas del Vall do Fragoso, manifestó que no quería que su padre, D. Cayetano participara en el asalto debido a su avanzada edad, a lo que éste respondió "si soy mayor para luchar, también soy mayor para morir". Y así fue como tomó el mando de las tropas para librar la batalla de la Falperra.

La importancia de los vecinos de Bouzas en la Reconquista está constatada por la valentía de sus vecinos que formaron una milicia, que desde su atrio vigilaba la entrada de cualquier galeón y lo notificaban al alcalde y a la ciudad de Vigo, prueba de ello es que en Bouzas se dedicó una calle a las dos "hermanas Reis", que jugaron un importante papel en la milicia.

Después de la expulsión de las tropas napoleónicas se celebró, en lo que hoy es la plaza de Urzáiz, una fiesta en la que colaboraron tanto la gente del mar, como los campesinos de la Villa de Bouzas, a la cual llamaron "Festa da Brincadeira".

Por eso invitamos, el día 14 de abril, a todos los vecinos de Bouzas a participar en esta fiesta (podéis participar vestidos de época o con ropa de faena tanto marinera como campesina).

José Manuel Vidal Sangabriel
Presidente A.A.V.V. de Bouzas



FUNDADORES DE NUESTRA FIESTA

ALAIN AFFLELOU

NEW Afflelou COLLECTION



Tchin-Tchin
ESPECIAL VERANO

EL 2º Y 3º PAR DE GAFAS
POR 1€ MÁS*



*VER CONDICIONES EN ÓPTICA



Tel. 986 246 355 Tomás Paredes, 1 BOUZAS
36208 Vigo

FESTA DA BRINCADEIRA



Un año más la Fiesta de la Brincadeira reunió a miles de personas en el Casco Viejo de Bouzas, hay que felicitar a la organización por su buen hacer demostrado año tras año, siendo esta edición un éxito de público, no cabía un alfiler en las centenarias calles del Casco Viejo de Bouzas y la Alameda Suárez Llanos.

En estos años en que la crisis está desalentando a la sociedad estos festejos vienen a fortalecer nuestros ánimos y a darnos fuerzas para seguir tirando para adelante

Fiestas como estas son las que hacen crecer los arraigos de los pueblos y sentirnos orgullosos de donde somos y donde vivimos...

¡¡¡FELICIDADES!!!.

Cedido por: Javier Grande Pérez



En esta edición también los balcones se vistieron de época



Un clásico, un oficio que tiende a desaparecer



No puede ser de otra manera, artículos propios de esta Villa marinera



Parece que los años no pasan por ellos



El Malecón de Bouzas también estaba a reventar



Y en las calles tampoco se cabía

Brincadeira



¡¡¡Mirar al pajarito!!!...estos son dos nosos, autóctonos de Bouzas



El Alcalde pudo comprobar el éxito de la Brincadeira y el Presidente de la A.VV. estaba esultante

Brincadeira



Llego la noche y la fiesta seguía...

...hasta el año que viene.

PUBLICIDAD

**SUPERMERCADOS
MOLDES**

Estamos cerca...

VIGO
Camilo Veiga, 23 BOUZAS
Telf.: 986 240 192

Busque el abeto...
descubra el ahorro

SPAR

K-PPEL

Avda. Castela 41
C/Quintela 2 (Esq Florida)
Avda Gran Vía 153
C/Hernán Cortés 4
Ctra Camposancos 9
(exclusivo profesionales)

986 236 553
www.k-ppel.com

Los mejores secretos profesionales
a tu alcance!

Tu éxito, nuestro objetivo

Bajada del cristo

Emocionante momento en que la Imagen del Buen Jesús es abrazada por sus más fieles devotos; sus Porteadores.



PUBLICIDAD



El Señor de Los Afligidos en el momento de ser Entronizado en el Altar desde donde recibirá las rogativas y muestras de cariño de su pueblo.

PUBLICIDAD

 	
RESTAURANTE / CAFETERÍA GRAN LAR Teléfono 986 24 09 50 Rúa Redondo, 40 - "San Pelayo" - VIGO	CAFETERÍA LOS ESPEJOS Teléfono 986 20 19 95 Avda. Atlántida, 50 - VIGO

	AUTOESCUELA EN BAYONA, Y BOUZAS MONTE REAL	
AVDA. ATLANTIDA, 27 • TEL. 986 241 696 • 36208 VIGO		

O Ano Pasado

Encendido del Alumbrado

Viernes

Al terminar el más que brillante Pregón de Fernando Franco nos dirigimos a La Alameda Suárez-Llanos para proceder al acto del encendido del artístico alumbrado que Electromiño había creado para nuestras Fiestas. Con dificultades llegamos al pié del machete, con actividad real, para poner en marcha la instalación de la Fiesta representada por la fachada.



Javier Grande Cofrade Mayor, Fernando Franco, Pregoeiro das nosas Festas, David Regades, Concelleiro de Fomento y Transportes Baltasar Pinal, Paulino Freire, Iñigo Andonegui, Vicecofrade Mayor, Teresa Pedrosa, Delegada del Gobierno en la Z. Franca- y Carmela Silva, Teniente de Alcalde y Senadora



Iñigo, Teresa Pedrosa, Carmela Silva, Antonio Coello, Bernardes, Alexia y Sra. En segunda fila reconocemos a nuestra más que importante vecina Lucía Molares, Mario, Carmen, Marián y Félix Bastos y Sra. Todos ellos en espera de que se produzca el "suicida machetazo"



Fiestas de Bouzas
CARPA GASTRONOMICA (enfrente del pabellón de Bouzas)



Darsena nº 3 Puerto Pesquero El Berbés VIGO Telf. Viveros 986 44 64 82 - 986 44 64 84
Fax 986 44 64 84 www.viverosdevigo.com

AGUABLANCA

BAÑOS Y CERÁMICA



TOMÁS PAREDES, 9 (BOUZAS) • VIGO
TEL./FAX 986 123 632 • AGUABLANCABOUZAS@GMAIL.COM

O Ano Pasado

Encendido del Alumbrado

Viernes



Nuestro querido Alcalde Abel Caballero ayudado por Fernando Franco dando el "machetazo de salida".



Abel felicitando al Presidente de las Fiestas por la brillante Fachada y lo anima a continuar mejorando.

Perfumerías *Chevere* Droguerías

SERVICIO INDUSTRIAL A DOMICILIO
DESCUENTOS DEL 20% EN PERFUMERIA (100 ml.)
 Calle Tomás Alonso, 255 Tfno: 986 296 490 36208-BOUZAS-VIGO

PIROTÉCNIA

"LA GOULLA, S.L."

FÁBRICA DE FUEGOS DE AIRE Y ARTIFICIO

TELÉFONOS: 986 71 20 94 y 986 71 54 86 (FÁBRICA)

MOSTEIRO - MEIS (PONTEVEDRA)

Noite das Damas E Cabaleiros De BOUZAS

Viernes : Imposición de Medallas



Mario Cardama dando la bienvenida a todas las Autoridades, Cabaleiros y Amigos



Javier Grande Cofrade Mayor de la Cofradía abriendo el acto.



Aspecto general de la Sala. En primer lugar, Marcos Araujo, Antonio Coello, Delegado de la Xunta en Pontevedra, Lucia Molares, Directora del SEPES y Dona de Bouzas y Chema Figueroa, Vicepresidente de la Diputación, Cabaleiro de Bouzas y Amigo de Honor de la Ruta do Cabaleiro das Conchas.



En la segunda línea distinguimos a Maria Elena Fernández, María del Carmen Rodríguez, Camarera del Cristo, Isabel Gonzáles, Félix Rodal, entre otros. En primera Fila Alejandro Freire, Hortensia Mogin, Kuki Bastos, 1ª Dona de Bouzas y gran benefactora de nuestra villa, Carmela Silva, Teniente de Alcalde, David Regades, Chus Lago y Santiago Rivas.



Braulio Bastos, secretario de la Hermandad das Damas e Cabaleiros de Bouzas leyendo el Acta. Al fondo se pueden ver a los que serán nombrados Cabaleiros de Bouzas, Xoan Ramón y Paulino y entre las Autoridades están: Mario Cardama, Javier Grande, Teresa Pedrosa, Delegada del Gobierno en la Zona Franca y gran amiga de nuestra villa, Abel Caballero, Alcalde de Nuestra Ciudad, Presidente de Honor de Los Amigos de la Ruta do Cabaleiro y Cabaleiro de Bouzas, José Luís Bastos, Presidente de la Hermandad Cofrade Mayor de Honor de la Cofradía, Presidente de Honor de los Amigos de la Ruta e Iñigo Andonegui.



Nuestra entrañable amiga Teresa Pedrosa animó a la Cofradía a continuar en su bien hacer y ofreció al nuevo Cofrade Mayor su colaboración y su disposición a seguir manteniendo esa buena colaboración existente. El domingo haría la Ofrenda en nombre de todos nosotros al Buen Jesús de los Afligidos.

Noite das Damas E Cabaleiros De BOUZAS

Imposición de Medallas

Xoán Ramón Carballo Alvite

Benqueridos amigos:

Alcalde, Abel Caballero, Delegada da Zona Franca, Teresa Pedrosa, Confrade Maior, Javier Grande, Presidente da Irmandade José Luís Bastos, Confrades, Concelleiros, autoridades e amigos todos.

Quiero expresarles mi gratitud y orgullo por este nombramiento y singular distinción, que acepto complacido y con la mayor satisfacción.

Gratitud y agradecimiento a la Junta de Gobierno de la Cofradía que personifico en el nuevo Cofrade Mayor, Javier Grande, a quien deseo y auguro los mejores éxitos al frente de la ilustre Cofradía do Cristo dos Aflixidos de Bouzas.

Síntome moi honrado e compracido por este nomeamento como Cabaleiro de Bouzas.

Asumo os seus postulados como agradable obriga na defensa:

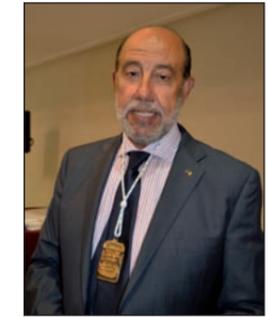
- dos intereses da Vila de Bouzas
- do seu patrimonio
- das súas tradicións
- do feito diferencial a mais da figura do Cabaleiro das Cunchas.

Moito e importante labor para tan humilde servidor.

Confeso que o traballo ate agora desenvolvido, ten sido un labor feito con moita compracencia, resultando moi doado e gratificante esforzarme en prol do Cabaleiro das Cunchas e da súa Ruta Marítima.

Colaborar de preto co gran mentor desta fermosa aventura, Paulino Freire Gestoso foi unha experiencia moi gratificante. Baixo a súa batuta, e sempre guiado pola amizade e confianza que me dispensou Paulino, fixo que o tempo adicado sexa agora unha doce lembranza. Seguro que con mais vontade que acerto, tiven a honra de dirixir e xestionar a posta en marcha das tres primeiras edicións da Ruta Marítima do Cabaleiro das Cunchas...

...Quero compartir esta distinción coa miña familia; cos meus fillos e as miñas netas, a quen xa lle teño contado mais dunha vez a fermosa lenda do Cabaleiro. Coa miña dona, Chelo, que ten feito ao meu carón tódalas singraduras, tódalas millas navegadas, sendo sempre o verdadeiro faro guiador da miña vida...



Eu nacín en Cereixo dos Cabaleiros, en Sant lago de Cereixo, parroquia enclavada na ría de Camariñas, no corazón da Costa da Morte. Alí onde o mar e maila terra teñen amores apaixonados dende moi lonxe atrás.

Aconsello que vos acheguedes ate esta paraxe, onde a natureza amosa cores e imaxes inesquecibles. En Cereixo existe unha modesta, pero moi fermosa, igrexa medieval do século XIII. Na porta lateral da fachada sur, existe un tímpano esculpido en pedra no que se representa a Traslato do corpo de Sant lago a terras galegas; iconografía de enorme

orixinalidade que ademais ven sendo una das primeiras representacións coñecidas do Apóstolo no románico español, aparecendo este en posición xacente sobre unha fráxil embarcación de madeira, rodeado de sete acompañantes.

É una xoia do románico medieval galego, que polo seu valor histórico, debería estar mais recoñecido e divulgado... no interior, xusto por detrás da amentada porta sur, estaba a representación escultórica de Santiago Matamouros. Miña aboa, a quen eu, de moi neno, acompañaba os distintos oficios relixiosos, tiña un reclinatorio situado mesmo ao pe da imaxe. A escultura compoñía unha escena de guerra, na que Sant lago montaba un esvelto cabalo branco, que empuñando na man dereita una espada de lume, saltaba sobre un feixe de mouros espallados polo chan; todos eles tiñan a expresión nos seus rostros en consonancia coa violenta acción bélica representada. Xunto diante dos meus ollos, atopábase a figura dun mouro moi novo, con cara de asustado neno, que coa mas esquerda trataba de defenderse da pata dereita do cabalo que estaba a punto de esmagalo.

Non me resultou doado esquecer a expresión da súa cara, mistura de medo, terror e piedade que aquel mouro indefenso transmitía. Mais de un pesadelo en infantís sonos que aquela imaxe ten orixinado. Mais tarde, cheguei a saber que tan só se trataba dunha lenda na que o fervor hispano

O Ano Pasado

envolveu a figura do Apóstolo no batalla de Clavijo.

Se de lendas vai o conto, prefiro con moito quedarme coa fermosa historia do Cabaleiro das Cunchas. E tamén estou seguro que o señor Sant lago acáelle mellor ser protagonista do idílico casamento, que tivo como natural escenario os areais de Bouzas. A posta en escena da lenda do Cabaleiro, é ben merecedora do mellor director de cine, que acolléndose a espléndida iluminación natural que se da en calquera día de verán nos areais do Adro, compón un cadro escénico de plasticidade extrema.

Fágamos un lixeiro esforzo imaxinativo: Cerimonia e banquete nupcial de alto rango, en consonancia coa nobre estirpe, de recio abadengo, dos desposados. Un menú abondoso e selecto, composto de percebes das Cíes, centolas da ría, cigalas de Marín, costeletas de Moaña, amais cabrito novo, procedente do Val do Fragoso, rematando con melindres do Val Miñor; regado con excelentes viños, branco albariño do Condado con tintos de Rubiós.

Festa rachada que remata con concurso de lanzamento de bufardas. O vento do Nordés desvíaa mar a dentro o lanzamento de Lobesio e na procura da recollida, cabalo e cabaleiro acaban afundíndose no mar océano. Nese intre toma protagonismo a barca da pedra, na que o corpo xacente do Apóstolo ven sendo transportado dende Jaffa, navegando polas augas en fronte dun lugar chamado Bouzas. Milagreiro rexurdimento do cabaleiro, cuberto, el e mailo cabalo, de cunchas de vieiras alboroto e ledicia xeneralizada... e dende entón queda a cuncha de vieira institucionalizada como símbolo do camiño. Unha fermosa lenda da que o señor Sant lago, está moi compracido. Seguro. Unha lenda que se ten desenvolvido cando está a piques de rematar a viaxe polo mar Atlántico camiño de Compostela. Una viaxe polo mar ... lenda que convén espallar por tódolos mares. En Bouzas, no ano 2010, ten principiado este evento que ten o mar como camiño, y o fervor como destino, que porfía en que ano tras ano vaiamos dando testemuña da nosa lenda: Viana do Castelo, Póvoa de Varzim, Matosinhos ... Aveiro ¡¡ xa queda menos para chegar a Jaffa !!

Tendo o mar como camiño, cumpre sulñar que o home galego vive preto do mar e que non se pode furtar da súa influencia. Ese mar que cheira a sal e a carrameiro, que as veces amosa a dozura que dan as tranquilas augas das rías e outras ameaza coa bravura indomábel e alporizada das grandes



O Presidente da Irmandade de Damas e Cabaleiros de Bouzas, D. José Luís Bastos Carballo, fai entrega do título e medalla de Cabaleiro de Bouzas, a D. Xoán Ramón Carballo Alvite.

ondas o bater contra os cons. O mar una parte esencial da Galicia que chama o espírito dos homes e mulleres do interior. O mar, que xongue aventuras con destinos incertos e que foi sempre escenario dos navegantes galaicos na procura de sustento.

Un mar que namorou a nosa poetisa mais excelsa de tódolos tempos, Rosalía de Castro, que pouco antes de morrer, como derradeiras palabras dixo: "Abride esa xanela, que quero ollalo mar" .. sempre terei como doce obriga fomentala a Ruta Marítima do Cabaleiro das Cunchas... Longa vida e mellor ventura para esta maravillosa andaina. Parafraseando a Cunqueiro berro con vos: MIL PRIMAVERAS MAIS PARA RUTA MARÍTIMA DO CABALEIRO DAS CUNCHAS. Grazas. Moitas grazas.



En el Atril :Xoan Ramón agradecendo la distinción y lo hizo con las maravillosas palabras que a continuación resumimos.

Xoan Ramón Carballo

Tanto para tapear como para un bo xantar na nosa casa atoparedes o voso xeito, con fartura, sabor, e un prezo razoable

O Voso Lar

O Voso Restaurante



Fundada el 3 de Marzo del 2002, trabajan diferentes estilos ...

- . Danza Moderna/ Jazz
- . Hip Hop
- . Danza Contemporánea
- . Taller de Danza Contemporáneo
- . Danza Clasica
- . B Boying

Team SPAIN 2013
ShowDance World Championships Riesa - Germany



Campeonas del Mundo Showdance en Producciones, RIESA (Alemania) 30 de Noviembre 2013 Sextos del Mundo Showdance en Small Group, RIESA (Alemania) 29 de Noviembre 2013



C/ Paulino Freire n 9 , Bouzas / Vigo Teléfono/ 986235623/ mediapuntacris@yahoo.es

Noite das Damas E Cabaleiros De BOUZAS

Imposición de Medallas

Paulino Freire

Paulino después de agradecer la asistencia de las Autoridades y demás amigos así como la distinción otorgada que le impuso el Alcalde de nuestra Ciudad Abel Caballero, también Cabaleiro de Bouzas, nos dijo:

“Esta noche nos encontramos en la Villa de Bouzas.

Estamos, seguramente, pisando el Lugar donde aconteció... “la resurrección del Cavallero de Bouzas cubierto de Vieiras”. El Milagro más significativo e importante, y hasta ahora olvidado, de la historia Xacobeá con el que se Instauró la Vieira como símbolo del Peregrino y de Salvación.

Después de recordarnos que...” siempre defendí que “ los logros personales mueren con su promotor” por eso no puedo, ni quiero, olvidar a aquellos colaboradores que sin su esfuerzo no sería posible que germinaran estas Asociaciones nacidas en el entorno de la Leyenda del Cavallero de Bouzas;

- La Hermandad das Donas e Cabaleiros de Bouzas,
- Amigos de La Ruta y
- La Ruta do Cabaleiro das Cunchas.”

También recordó... “a aquellos que me asistieron al umbral del “redescubrimiento” de nuestro Cabaleiro o Cavallero de Bouzas..A...

Baltasar Veiga, Picho Pérez y Buenaventura Campos. Ellos fueron quienes me hicieron llegar la Leyenda “As Conchas de Santiago” de Carré y a mi queridísimo y admirado amigo, y aún mejor persona y Cavallero de Bouzas, Miguel Ruiz, quién dio figura a nuestro héroe... años después, la dulce Marila, hija de Miguel, con magistral y encantador verbo, nos describió como fueron los juegos y festejos del día de la boda.

Configurada la Leyenda y el Personaje, faltaba su puesta en marcha el fundamento de la Leyenda; La Ruta Marítima del Apóstol a Galicia”.

Desde el 1990, la Cofradía, intentó hacerse oír en los estamentos oficiales sin conseguirlo por eso nos vemos obligados a cambiar los métodos

...” en el 2004 nació esta Noche de las Damas y Cavalleros de Bouzas” en la que nombramos a nuestra primera Dama, la entrañable e insustituible “Kuki de Bouzas” y sus 9 Cabaleiros”...en el 2008 nace la



Hermandad que eligen como Presidente a José Luís que sigue en su cargo aunque el año pasado nos anunció su dimisión. Dimisión no aceptada.

En el 2010 a fundamos: La Asociación de Amigos de la Ruta Marítima del Apóstol Santiago a Galicia nacida para defender y desarrollar los asuntos concernientes a “O Cabaleiro”. Sociedad ya inscrita en Las Asociaciones:

- “Promoción del Camino de Santiago”.
- “Empresas e Actividades Turísticas”.

En el 2010 también hacemos realidad el fin más importante derivado de nuestra encantadora Leyenda:

“La Ruta Marítima O Cabaleiro das Cunchas”: “TRASLATIO”.

Llegado a este punto Paulino nos recordó a quienes fueron ...” las COLUMNAS en las que se apoyó la Cofradía y la Asociación para hacer la Ruta una realidad”:

- El Concello, - en posesión de la distinción de Entidad Colaboradora de Honor de La Ruta,- encabezado por nuestro Alcalde y la Corporación municipal.

Abel, como sabéis, es Cabaleiro de Bouzas y Presidente de Honor de la Asociación.

José Luís Bastos, Presidente de la Hermandad das Donas e Cabaleiros de Bouzas , Presidente de Honor de la Asociación aparte de otras muchas distinciones como la Cofrade Mayor de Honorario de la Cofradía, etc...

A “PORNOR” Dirección turística del Norte de Portugal,- también en posesión de la distinción de Entidad Colaboradora de Honor de La Ruta,-

identificada en D. Xulio Meirinho, que, así mismo es Amigo de Honor.

Nuestros vecinos y hermanos siempre nos recibieron con el corazón y los brazos abiertos.

Celestino Lores, Amigo de Honor de La Asociación, Presidente de la Fundación del Camino Portugués, también poseedora de la distinción de Entidad Colaboradora de Honor,. Celestino, usando un término muy Xacobeo, es El Adalid del “Ramal de Peregrinación Vigo / Bouzas-Redondela” y al mismo tiempo seguidor de la Compostela para los navegantes /peregrinos de la Ruta.

Xoan Ramón Carballo Amigo de Honor de la Ruta y presidente del Liceo de Bouzas que es, también, Entidad Colaboradora de Honor.

Gracias al, desde hoy Cavallero de Bouzas, pudo reconstruirse esta maravillosa aventura. Nunca agradeceremos bastante su altruismo, entrega, dedicación y sacrificio. Gracias a su buen hacer hoy navegamos a toda vela.

Queridos amigos la historia os recordará siempre como la piedra fundamental de esta GRAN AVENTURA.

También recordó la gran importancia de...” a la Diputación de Vigo, en particular a Chema que además de Cabaleiro de Bouzas es Amigo de Honor de Ruta.

...Portos de Galicia, La Zona Franca, Autoridad Portuaria, Citroën,...pues también ellos nos animaron y ayudaron a consolidar esta empresa.

Pidió también la ayuda para....Javier Grande y su Junta de Gobierno pues ya este año en ellos recae la responsabilidad de su organización y supervivencia... seguro de que, bajo su dirección, seguirá creciendo y mejorando y, cuando la situación mejore, “VOLVEREMOS A PORTUGAL”.

Como punto final de su recordatorio Paulino nos dijo:

Sería una falta de “consideración” a nuestras Autoridades el no hacer alguna petición, por eso, y no para ahora sino para “tiempos mejores”,...“colocar en los “petones” que están enfrente del Callejón de la calle Santa Ana, de un Grupo escultórico reproduciendo el Milagro de la Resurrección do Cabaleiro...y en tierra, como en un atril, reproducir la página 97 La Anales del Reyno de Galicia” en que nos dice... “ya pasado



Abel Caballero, Alcalde de nuestra Ciudad, Presidente de Honor de los Amigos de la Ruta y Cabaleiro de Bouzas entregado a Paulino los símbolos de su nombramiento.

Portugal, en las Costas de Galicia, y en el lugar llamado Bouzas, que está enfrente de las Islas de Bayona, se celebraba la boda de un gran Señor de la tierra de Amaya, que es la tierra que hay de Santiago al poniente, con una gentil Dama de Gaia...”

Creo que sería otro motivo de atracción turística para nuestra ciudad.

Sr. Alcalde y Corporación municipal, Xunta de Galicia, Diputación Provincial, Zona Franca,...y aprovechando que está Lucía entre nosotros, el Ministerio de Fomento, Uds. tienen la última palabra.

Luego se despidió diciéndonos...Sufridos y pacientes amigos perdón por haberme alargado tanto y otra vez gracias a la Cofradía y a laHermandad por esta distinción... y ya sabéis donde estoy.



Paulino agradeciendo la distinción recibida y el Honor que es su incorporación en la lista de Cabaleiros de Bouzas.

Noite das Damas E Cabaleiros De BOUZAS

Imposición de Medallas

Javier Grande

Después de saludar a las Autoridades que nos honraron con su presencia Javier, "C. Mayor y Presidente de la Asociación de Amigos de la Ruta..." nos dijo...

"...Estáis de enhorabuena... mis intervenciones no son tan largas como las de Paulino..."

Un año más llegamos a esta cita obligada que es la entrega de medallas de los Cabaleiros de Bouzas, un encuentro de bienvenida especial con el que queremos reconocer a aquellas personas que más se han destacado en la defensa de la historia, las tradiciones y el hecho diferencial de esta singular y "feiticeira" Vila de Bouzas.

Esta noite dos Cabaleiros es especial, reconocemos los méritos de una persona que ha sido todo en la Cofradía, en las Fiestas y el gran impulsor de la Ruta Marítima do Cabaleiro das Cunchas, una persona que ha entregado parte de su vida a las fiestas y muy especialmente a los Fogos de Bouzas,... estaré siempre agradecido por todos estos años en los que hemos compartido grandes momentos, de aprendizaje para mi... GRACIAS PAULINO,...

Como dije al principio esta Noite es especial porque la otra persona que distinguimos hoy también esta relacionada con la Ruta Marítima do Cabaleiro, Xoan Ramón Carballo (Presidente del Liceo Marítimo de Bouzas) que ha sido la primera persona que ha iniciado como Director las tres primeras ediciones de la Ruta Marítima do Cabaleiro das Cunchas, una distinción más que merecida y un sueño, el de la Ruta, ya hecho realidad, por todo ello nuestro más sincero agradecimiento.

Por estas fechas cuando llegan las Fiestas de Bouzas se acercan desde todos los puntos de la geografía española... uno de ellos es nuestro ilustre Jose Luís Bastos que no falta a su cita anual con su querida Villa, ayer mismo presento su libro autobiográfico, al que desde aquí le pedimos AGRADECEREMOS su ayuda a las Fiestas y a la Ruta Marítima como hasta ahora lo viene haciendo de una manera desinteresada y este es el mejor ejemplo de esos boucenses que han vivido su niñez y juventud en Bouzas ...y por razones del destino han tenido que emigrar pero llevando a Bouzas y sus Fiestas en su corazón,... todos los miembros de esta Cofradía les decimos gracias, gracias por no olvidarnos y gracias por internacionalizar nuestras fiestas,... para lo cual



Javier Grande Cofrade Mayor de la Cofradía abriendo el acto.

aprovecho esta intervención para reclamar la atención de las autoridades y de todos aquellos que con su apoyo nos puedan ayudar a mantener estas maravillosos días de festejos.

Afrontamos un año de profunda crisis; de todos es sabido, y la Comisión de Fiestas que yo presido no ha sido ajena a ella, por lo que el agradecimiento a todas las personas e instituciones que nos han ofrecido su ayuda a lo largo de este año, por pequeña que ésta haya podido parecer, debe ser un agradecimiento con mayúsculas ya que siempre nos han abierto las puertas para escuchar nuestras necesidades y tendernos esa mano tan necesaria para solucionar los habituales problemas que una fiesta tan compleja como la nuestra lleva asociados.

Como he comentado antes, en un año tan difícil para todos nosotros como está siendo éste, los retos se incrementan y la Cofradía no ha pasado desapercibida a estos hechos, encontrándose desde el momento en que empezamos a organizarlas, con más dificultades de las habituales, nuestro periplo de visitas institucionales es largo pese a lo cual la moral no ha disminuido en ningún momento, muchos de los actuales integrantes procedemos de familias muy arraigadas a Bouzas y por ello esta nueva Junta de Gobierno también ha incorporado gente joven, con pedigrí y descendientes también de familias ligadas históricamente a Bouzas, algunos son nietos de antiguos presidentes porque sabemos que ellos son el futuro de estas Fiestas, personas que viven y sienten las fiestas de Bouzas y que son la mejor garantía para su supervivencia.

Estamos convencidos de que las Fiestas

de Bouzas deben de tener siempre los máximos apoyos posibles, ya que además de ser un buen bálsamo para dejar los problemas a un lado durante unos días, son un verdadero valor añadido de nuestra ciudad y, más que un gasto, junto con el entorno privilegiado de nuestra Ría, constituyen una verdadera inversión que, con los debidos apoyos, ayudará sin duda a dinamizar el turismo y la economía de la zona. Debemos, pues, pensar en objetivos más ambiciosos y proyectar nuestras fiestas más allá de nuestro entorno local, al igual que se ha hecho y se hace con otras fiestas de nuestra Comunidad.

La historia de nuestros padres y nuestros abuelos nos han dicho siempre que Bouzas, villa marinera y marítima por excelencia, debe su prosperidad y evolución al desarrollo de su puerto pesquero, que hizo crecer una importante industria conservera y unos astilleros que, tras la aparición del barco de vapor, aportaron a Bouzas un inusitado crecimiento y esplendor, el cual se vio reflejado en sus momentos más álgidos con una flota de mas de 100 parejas de barcos...

...Todo ello hace que, recogido aquel testigo, podamos seguir diciendo hoy a nuestros hijos y nietos que nuestros fuegos son la envidia de muchas fiestas que intentan sin éxito ofrecer un espectáculo pirotécnico a la altura del nuestro y el orgullo de las gentes de Bouzas y de Vigo.

Pero no solo de Fuegos están hechas las fiestas, porque cinco días dan para mucho. Por eso, os invitamos a que os perdáis por las viejas calles de Bouzas y disfrutéis de los diferentes actos que conforman una fiesta tan rica y variada en contenidos como es ésta y, sobre todo, que descubráis el encanto de esta "Vila fermosa e feiticeira".

Nada más, agradeceros a todos vuestra asistencia a este acto tan emotivo donde los verdaderos protagonistas so los galardonados y desearos que paséis unos felices días.

Muchas Gracias

Javier Grande Pérez

PUBLICIDAD

ASTILLEROS ARMADA

A LA MEDIDA
DEL ARMADOR

CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN
DE BUQUES
DESDE 1924

Avda. Orillamar, 14 36208-Vigo (Spain) - Telf.: 986.29.13.00 Fax: 986.23.47.38 - www.astillerosarmada.com

Noite das Damas E Cabaleiros De BOUZAS

Xuntanza



Javier y Fernando Franco en animada charla al comienzo de la Xuntanza



La familia de Mario Cardama a su espera de que Mario terminara sus "obligaciones" del cargo.



Maria del Carmen Ceus, Fernando Malvar, Juanjo Figueroa que sería, con su Familia, Porteador del Estandarte de La Cofradía en la Procesión del Domingo, Víctor Manuel Montenegro, Pepe Lavadores.



Enrique Pedrosa, Maruxa Gestoso, Manuel Paz, Josefa Alvarez y Severino Gestoso



Teresa Pedrosa, María José Táboas, Alejandro Pérez y Antonio Coello. Al fondo reconocemos a Manolo Fidalgo (hijo) y a nuestro Concejal Marcos Araujo.



Celia Veiga, Antonio Pedrosa, Cabaleiro de Bouzas y anterior Patrón Mayor de San Pedro, Carlos Lago, actual Patrón Mayor, y su Sra



El nuevo Cabaleiro de Bouzas, Xoan Ramón Carballo, cariñosamente rodeado de su familia, Chelo, la alegría de la familia, muy cerca de él.



Paulino Freire, también nuevo Cabaleiro de Bouzas, con su feliz familia celebrándolo. Carlos, Muñeca (Hortensia), Raquel y sus nueras, Susana y María Goretti. Detrás, asomando, su hijo Mayor Paulino y delante su nieto mayor Alejandro y Tomás el pequeño.



arpre

PRENDAS INDUSTRIALES

Casiano Martínez, 36 Bajo
Tel. 986 202 765
Fax: 986 202 765
36208 Bouzas VIGO
arpre-prendas@tema.es




> Grúas Móviles Autopropulsadas hasta 650 Tm
 > Camiones Grúa
 > Transportes Especiales: Plataformas extensibles hasta 50m, góndolas rebajadas, modulares, cama baja, etc.

Tel. 986288080 info@gruasdoniz.es www.gruasdoniz.es

Bar Ribeiro

VINOS Y TAPAS

C/ Santo Cristo, 3
36208 BOUZAS (Vigo)
Teléf. 886 143 782
ribeirobar@gmx.com
f eguzki ribeiro




Clínica Veterinaria BOUZAS

Servicio gratuito a domicilio de alimentos y accesorios para su mascota

HORARIO:
de 10:00 a 13:30 h.
y de 17:00 a 20:30 h.
SÁBADOS:
de 10:30 a 14:00 h.

Tomás Paredes, 52 - Tel. 986 241 024
36208 Vigo
e-mail: clinicabouzas@gmail.com



PLAYA SAMIL VIGO

Playa de Samil, 26
36208 VIGO (Pontevedra)
Tel. Cafetería: 986 241 012
Tel. Bocatería: 986 240 521
Tel. Fax: 986 241 012



José Antonio Álvarez Pérez
Ingeniero T Industrial - Colegiado 3.437 Vigo

SERVICIOS TÉCNICOS EMPRESARIALES

OFICINA TÉCNICA DE PROYECTOS
Proyectos Técnicos y de Actividad
(electricidad, fontanería, calefacción, gas, etc.)
Tramitación de Licencias
(obras, ocupaciones, carga/descarga, etc.)
Gestión Obras
(ejecución y seguridad)

C/ Tomás A. Alonso, 185 bajo · 36208 VIGO (Pontevedra)

www.jaap.es · jaap@jaap.es
986 117 908 · 610 712 719



- Aplicación de todo tipo de pinturas
- Limpieza mediante chorreado, de cualquier metal, hormigón o madera, con diferentes abrasivos.
- Metalizado con zinc, de estructuras metálicas
- Lavado con agua a alta o ultra alta presión 2.500 bar
- Limpieza de fachadas

www.chorronaval.com
contacto@chorronaval.com
Tel: +34 986 298 711
Fax: + 34 986 29 40 91



CHORRO NAVAL



Homenaxe a Nossos Maiores

Sabado



Estamos en festas e el buen humor siempre nos acompaña.
Olga, Mino, Isaura, Fefa, Leonor y Vita al término de la Xuntanza de nuestros Mayores

Cedido por: Obdulia Veiga

SERVICIOS

ILUMINACION

Fiestas, Carnavales, Navidad, Centros Comerciales, Espectáculos, grandes Eventos.

SONIDO

Musica ambiente, Calles, Plazas Espectáculos, Eventos Deportivos

DISCOTECA MOVIL

Espectáculos de luz, Sonido, Animación Entretenimiento a todos los niveles.

GRUPO GENERADORES

Alquiler grupos generadores para espectáculos de 100 a 1.000 Kwa.

MONTAJES ELECTRICOS

Montaje de lineas electricas provisionales para suministro a grandes eventos

DIRECCIÓN DE PROYECTOS

Dirigimos, Administramos y ejecutamos los proyectos de iluminacion y sonido de los principales Ayuntamientos de España y Portugal.



SOLUCIONES DE ILUMINACION Y SONIDO PARA FIESTAS Y EVENTOS

Las principales ciudades y sus ayuntamientos nos confían sus instalaciones de iluminacion para sus fiestas.

La trayectoria a lo largo de mas de 30 años de Electromiño, nos permite proporcionar a nuestros clientes productos de gran calidad garantizando la mejor relacion calidad precio y rendimiento para Ayuntamientos, centros Comerciales, Comisiones de Fiestas y Empresas privadas.

Con nuevos productos con tecnologia Led ofrecemos el maximo cumplimiento con las normativas medioambientales, garantizando una notable reduccion en el gasto de electricidad dado el bajo consumo energético.



www.spacemusic.com.es

www.electromiño.es

iluminacion@electromino.com

Almacenes:
Guillarei - Pontenova - Tui
Poligono. Empresarial Areas, Tui, C/ D Par. 48-49 Nave 2
Oficinas:
C/ Foxo, 20 CP. 36700 Tui Pontevedra

Tel: 986 60 21 14 Movil, 639 83 90 02 Fax: 986 60 71 28



RESERVAS 986 247 664

Tomás A. Alonso, 245 36208 VIGO Fax 986 247 664

info@lasuitehotel.es www.lasuitehotel.es

Bodas de oro

Sabado



Dolores Pato y Manuel González.



María Rosa Alonso y José Rodríguez,
Mayordomo Honorario



Anchón Andonegui y Juana Freire.



Olga Liz y Maximino Comesaña.

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES

S TALLERES F

TALLERES SAN FRANCISCO S.L



- MECÁNICA
- CHAPA
- PINTURA

AGENCIA DE SEGUROS

C/ CAMILO JOSÉ CELA, 4
TEL. 986 236 483 FAX: 986 213 971
36208 VIGO

terraza
LA VEGA



Avda. de Samil, 8,
(Playa los Olmos)
36212 Vigo




English House
En BOUZAS desde 1997

- Clases de inglés a todos los niveles
- Programas de trabajo encaminados a conseguir un óptimo nivel de conversación
- Las mejores clases desde 4 años con didáctica especial para estos grupos
- Preparación para la obtención de diplomas de Escuela Oficial de Idiomas, Universidad de Cambridge (Pet. First. Proficiency).
- Clases de Apoyo y Recuperación

Alameda de Suárez Llanos, 12 - Bajo
Tel. 986 212 855
36208 BOUZAS Vigo
E-mail: ehousévigo@gmail.com



Galiciamar,sa
Frigoríficos

Zona Portuaria de Bouzas, s/n
Tel.: 986 201 813 - Fax: 986 203 803
Apartado 2105 - 36208 VIGO - ESPAÑA

Bodas de oro Sabado



Dolores Gestoso y Miguel Ruiz con sus nietos



Agua
Mineral
Natural
de Galicia

CABREIROÁ

CUÁNTA VIDA POR BEBER

Agua Oficial de la
Selección Española
de Fútbol



Xuntanza de Nuestrs Mayores

Sabado



El Alcalde, D. Abel Caballero, acompañado a la mesa por Nieves Sanjuán, Sra. de Javier Grande
Nuestro Cofrade Mayor



Alexia Alonso, M^a Teresa Cendón, Isaura Abelairas y Carmela Silva durante el día grande de la
Xuntaza/Homenaxe.

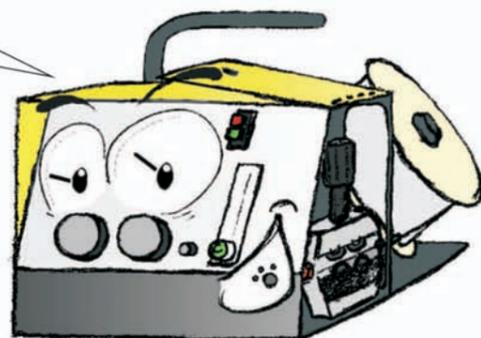
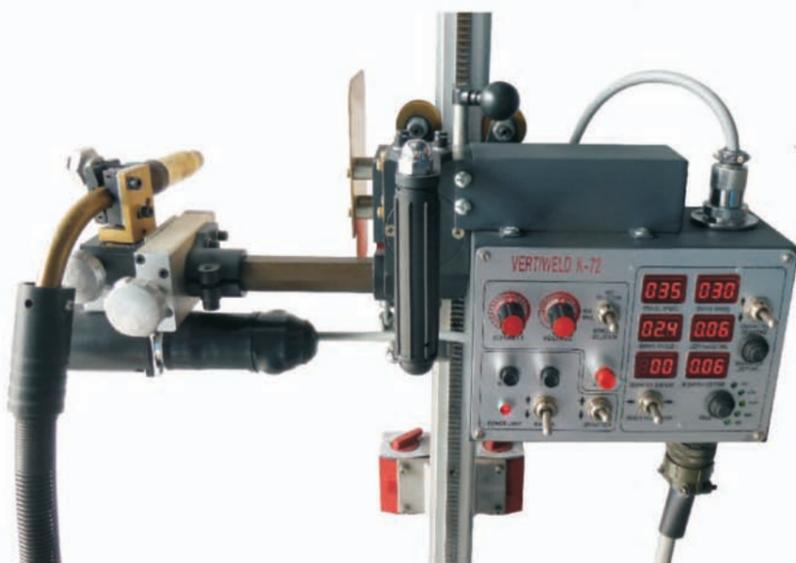


María Durán, Kuki Bastos, Iría, José Luís, nuestro querido párroco D. Luís Hierro, El Coadjutor, Olaia e Inés.

PUBLICIDAD

Hacce
Diseño web /
Comercio electrónico
www.hacce.com

Esta es nuestra trepadora con oscilación estilo juego de muñeca, es muy reducida y ligera. Tiene 120° de giro para posicionar la pistola, puede trabajar en menos de 290 mm. separación de andamios y con el Escaravello 500 especial regulamos todos los parámetros desde el control.



PASTORIZA soldadura

Rotonda Zona Franca de Bouzas
www.pastorizasoldadura.com
Tno: 986 299697
36208 Vigo

Productos desarrollados y fabricados en Bouzas - Felices Fiestas 2014



Plaza M.Diego Santos,3
Telf.: 886 113 042

www.tabernapatouro.com
info@tabernapatouro.com



Especialidad en:

PESCA DEPORTIVA Y BAJURA

C/. Eduardo Cabello, 45-47 • Tel. 986 232 212 • Fax: 986 208 295 • Bouzas VIGO
E-mail: jesus@jbetanzos.com www.jbetanzos.com

LUBRICANTES Y GASÓLEOS MARINOS

Petrocable, s.l.



DISTRIBUIDOR



Cánovas del castillo 10 3ºJ VIGO - 36202

Tels.: 986 211 992

Fax: 986 902 598

Móviles 674 355 634 - 630 028 450

petrocable@petrocable.com



Nachi, Juana Alcira, Lucrecia, Puri Veiga, Manolita y Delia



D. José Rodríguez Falque y Rosa rodeados de su familia celebrando sus Bodas de Oro. Como sabéis Pepe es Mayordomo Honorario del Santo Cristo.



Julia, Celia, Antonio, Elisa, Mariadel Carmen, Carlos. Detrás, Lito y Nené.



Pastora, Marisa y Paulino Iglesias



Fefa, Bitá Isaura

Los homenajeados:



Misa Mayor Dia Grande del Cristo

Domingo



Parte del Comité de recepción. J.A. Montenegro, Antonio Pedrosa, José Lavadores, Gonzalo Castro, Enrique Pedrosa y al fondo Carlos Lago nuevo Patrón Mayor de San Pedro Pescador.

Ignacio López-Chaves, Purificación Gestoso, ... , Lucía Molares, Teresa Pedrosa, Antonio Coello, Javier Grande, Mario Cardama, J. Ángel Chans, Baltasar Pinal y José Luís antes de entrar a oír la Santa Eucaristía que oficiaría nuestro querido Sr. Obispo D. Luís Quinteiro Fiuza.



Lucía Molares, que había hecho una ofrenda maravillosa dos años antes y Teresa Pedrosa que era la encargada este año de presentar al Buen Jesús de los Afligidos nuestra súplicas y ruegos.



Teresa Pedrosa, Delegada del G. en la Zona Franca, Javier Grande, Cofrade Mayor, Lucía Molares, Directora General del SEPES y Dona de Bouzas, Antonio Coello, Delegado de la Xunta en Pontevedra, el Comandante Naval J. Ángel Chans e Ignacio López-Chaves Castro siguiendo la Santa Misa desde el banco presidencial.



Iñigo Andonegui, Vicecofrade Mayor, leyendo la primera lectura de los Libros Sagrados



Aspecto general de la abarrotada Iglesia parroquial



Nuestro queridísimo Párroco, D. Luís, acompañando a la Oferente, Dña. Teresa Pedros, a entregar la Ofrenda hecha al Señor de los Afligidos en nombre de todos



María Jesús García y su esposo, Santiago Moral, entregando el pan y el vino en el Ofertorio de la Santa Misa



El Señor Obispo, D. Luís Quinteiro Fiuza, dirigiéndose a los Pies del Cristo para para terminar con la máxima solemnidad la Santa Misa.

A continuación la Coral Mercantil-Casablanca con la belleza y grandiosidad que nos tiene acostumbrados, pondrá el punto final cantando el Himno del Cristo de los Afligidos. .

PUBLICIDAD

**HIERROS
MIGUEL**

Polígono Industrial de Pasaxe - Vincios
GONDOMAR Pontevedra
Tel./Fax: 986 469 505

Habemus

Vino - Tapas

Paullno Freire 27 (Bouzas)
VIGO
Telf. 886 134 408

O Ano Pasado



El Señor Obispo, D. Luis Quinteiro Fiuza, dirigiéndose a los Pies del Cristo para para terminar con la máxima solemnidad la Santa Misa. A continuación la Coral Mercantil-Casablanca con la belleza y grandiosidad que nos tiene acostumbrados, pondrá el punto final cantando el Himno del Cristo de los Afilgados.

EL LICEO M. de BOUZAS, UN BUEN SITIO PARA TU BARCO.
Tienes la ocasión de adquirir una plaza de atraque en el mejor sitio de la Ría de Vigo.
¡¡Consúltanos y harás un excelente negocio!!

Telf: 986232442 info@liceobouzas.com

VANESMA

PELUQUERÍA & ESTÉTICA Mujer/ Hombre

Lunes a Jueves

PELUQUERÍA

Color (Raíces)	7,95€
Cortar	7,95€
Peinar	7,95€
Tratamiento Icon	6,95€
Ampolla Idratante	6,95€
Mechas Californianas	19,00€
Corte Caballero	7,95€

Lunes a Sabados

Peinar (desde)	7,95€
Mechas +Tratamiento+Peinar	32,90€
Botox Capilar (GRATIS PEINADO)	29,90€
Bonos de peinado (Mensuales) desde	36,00€

- Especialistas en Extensiones
- Todo tipo de Peinados para cualquier evento

Lunes a Jueves

ESTÉTICA Mujer/ Hombre

Cejas + Labio	5,00€
Tinte Pestañas	7,95€
Mascara Pestañas permanentes	19,90€
Hidratación Facial	7,95€
Limpieza Cutis	23,90€
Manicura	6,95€
Belleza Pies	6,95€
Manicura+Pedicura	19,90€
Esmalte Permanente	12,00€
Uñas de Gel	25,00€
Masaje Espalda,piernas o abdomen	9,95
Depilación Mujer :	14,50€
Pierna entera +Axila	
Depilación Hombre :	24,90€
Pierna entera + Ingle + pecho o espalda	

*Oferta no Valida
VISPERAS de FESTIVOS*

NOS TRASLADAMOS DE EUGENIO KRAFT A:
Avda. Florida,107 36210 VIGO **Telf.: 986 11 79 88** www.vanesmapeluqueras.es
Siguenos en: Vanesma Peluqueras

Romería na Alameda Domingo

Después de la Santa Misa oficiada con toda solemnidad por el Sr. Obispo y D. Luís, la maravillosa Ofrenda de nuestra querida amiga Teresa Pedrosa y a la extraordinaria Coral Casablanca que todos los años nos sigue emocionando y nos hicimos la foto protocolaria al pie de nuestro más que centenario Olivo, nos desplazamos a la Alameda Suárez-Llanos para que, mientras escuchamos la banda, celebremos efusivamente reencuentros de vecinos y amigos que durante un año, o más, no tenemos ocasión de encontrarnos.

Es uno de los momentos más importantes y felices de nuestra Fiesta del Cristo. Es cuando aquellos que han dejado de vivir en su villa se acercan para recordar unos tiempos mejores o por lo menos más felices. Tiempos de juventud, sueños y esperanzas. Tiempos que los amigos vivíamos juntos inventando cualquier tipo de distracción o pequeña fechoría porque aún no existía la T.V. ni siquiera el fútbolín. Era otra manera de vivir y disfrutar. Esta romería ha conseguido forjar su identidad a lo largo de los 40 últimos años. Inició una mejora en nuestras Fiestas y su inicio fue casual. Fue la solución a un problema que pudo ser grave



pero gracias al Buen Jesús, y al padre Parada también, no tubo ningún tipo de consecuencias mayores.

De aquella celebrábamos esta romería tomándonos unas sardinas en un merendero, "El Chapiñas", que se montaba en la alameda, donde hoy están los chavales, y las sardinas que nos sirvió no estaban en buen estado por lo que a Procesión acudieron muy pocas Autoridades por intoxicación. Lo más grave fue que el General con mando en la Provincia de Pontevedra, creo era General de División, fue el más afectado por lo que recibimos la visita de su Comandante a mostrarnos su malestar y exigirnos explicaciones. El Padre

Parada se encargó de solucionarlo.

A partir de ese año la Comisión de ocupó de tener garantías de las sardina o empanadas

que se sirvieran. Por cierto, creo que con mucho acierto y se mejoró mucho la calidad. Esperemos que esto siga así y aumente su participación e importancia cada año. Cuando pase la maldita crisis debe intentar ampliarse... Veremos este año.

Paulino Freire

PUBLICIDAD

VALORUM

VALORAMOS TU CONFIANZA

TASAMOS A DOMICILIO
Rápido, Discreto, Confidencial

Compramos y Vendemos ORO, PLATA, BRILLANTES y Relojes Primeras Marcas
Taller de Relojería y Joyería

C/Paulino Freire nº 7. Bouzas 36208 Telf.: 986 196 047 www.grupovalorum.com



Iria y Telmo poniendo en marcha la Xuntanza



Juanjo tomando fuerzas para la Procesión



Miguel y Lolichón con unos amigos



Como siempre en las Fiestas triunfan Bastos. Brulio, Sra. de Félix, Félix y Urbanita todos ellos perteneciente a la familia Bastos.



Marisú y su hermana acompañadas por Santi durante la degustación



Camilo Donsión acompañando a y Juana. A sus espaldas se puede comprobar el gran ambiente que hay a esta hora en nuestra Alameda



Romeria na Alameda Domingo



Iñigo Andonegui, José Manuel Rdriguez y J.A. Montenegro (o fillo de Nené). durante un momento de la Xuntanza



José Carlos Espinosa durante la sardinada. Este año, José Carlos, fue un protagonista muy importante al colaborar fundamentalmente en la publicación de las Memorias de José Luís Bastos "El gallego de África". Enhorabuena a los dos.



Mario y el Comandante Naval de Vigo J. Ángel Chans, No podemos pensar en nuestra Fiesta sin la presencia del "Sr. Comandante de Marina". Muchos de estos Comandantes fueron distinguidos con la Medalla de Oro del Cristo.

O Ano Pasado



*Chita Losada(+) y esposo en su visita obligada a nuestras fiestas. Que recordemos encontrándose en un lugar cercano siempre venía a estar con nosotros.
De espaldas Alfonso Freire G., Primer Campeón del Mundo de Faluchos hace casi 70 años, que después de más de 20 años ausente estuvo con nosotros.*



La Carpintería

gastrobar-restaurante



Rúa Alfolíes, 19 36208 Bouzas-Vigo
Tel. 986 123 103 lacarpinteriarestaurante@gmail.com



innova

fisioterapia

Fisioterapeutas colegiados especializados en fisioterapia general, osteopatía y suelo pélvico. Primer phenix liberty de Galicia la más avanzada tecnología para el tratamiento en disfunciones de suelo pélvico, incontinencias urinarias, prolapso, disfunciones sexuales tanto en hombres como en mujeres.
Clases de gimnasia abdominal hipopresiva, individuales o en grupos reducidos.

Plaza de Suárez Llanos, 7 Alameda de Bouzas
36208 Vigo Tlf. 986 110 336
www.innovafisioterapia.com info@innovafisioterapia.com



Procesión del Cristo Domingo

Es el gran momento para que todos los que tenemos especial devoción al Cristo de los Afligidos nos presentemos a su cita anual. El Buen Jesús se acerca a nosotros, pasea por nuestras calles y nos bendice. Sale de su Trono para acercarse Él a nosotros.

Como cada año y con mucha puntualidad la Procesión del Santo Cristo de los Afligidos inicia su recorrido por las calles de su querida villa de Bouzas. En primer lugar asoma la Sagrada Imagen por la puerta oeste. Todos los vecinos presentes, en respetuoso silencio, le muestran su cariño y fervor. Entre nosotros no hay la costumbre de Andalucía que al asomar la Imagen muestran, suena un gran aplauso a los portadores en agradecimiento por los ímprobos esfuerzos que han de realizar para que no sufra, la Imagen del Buen Jesús ningún tipo de deterioro y también por acercarlo al Crucificado a todos nosotros y llevarlo a hombros por las calles de nuestra villa y a su paso ir bendiciendo a todos nosotros en especial a aquellos que por problemas de salud no han podido acercarse a Él. Como culminación exponíamos al Buen Jesús en el altar donde recibía más súplicas, La Mar, para que desde allí escuchara nuestras oraciones representadas por esos fuegos del Cristo de Bouzas que subían y subían hasta el cielo.

Desde tiempo inmemorial sus fieles esperan la salida del Buen Jesús del templo en el atrio de la iglesia. Todos, respetuosamente, esperan a que haga su presencia entre nosotros y solamente después de saberlo fuera de la iglesia y a hombros de sus más significados devotos, sus portadores, se empieza a formar la Procesión.

Forma en primer lugar La Cruz Parroquial en brazos de alguno de los Cofrades, que el sorteo lo beneficie.

Este año, 2013, le correspondió a J. A. Montenegro. José Antonio nos hizo recordar a su querido padre, Santiago Montenegro, que tantas veces fue el encargado de abrir la devota marcha. Nené, era una persona



La maravillosa Imagen procesional al asomarse al Portalón del templo. La luz y el sol aumentan la hermosa talla de Magariños y al mismo tiempo parece aumentar el fervor de sus fieles.



El Buen Jesús, ya a hombros de sus más fieles, esperando la formación del sequito.



José Antonio Montenegro con la más que centenaria Cruz Parroquial.



El Angelito. La preciosa niña María Rodríguez portando los Símbolos de Cruz.

muy apreciada en nuestra comunidad pues de todos era sabido que siempre acudía donde se le necesitara. Es por eso que perpetuamos su recuerdo, junto al de su hermano Manolo, con una placa en la casa donde pasaron su juventud.

A continuación todos aquellos ofrecidos en cualquiera de sus manifestaciones; Señoras con mantilla, niños de gallegos, ...

A continuación y presidiendo y anunciando la llegada del Cristo El Angelito.

La preciosa niña, María Rodríguez, acompañada por su abuelo José Rodríguez, fue el precioso Angelito que represento a los niños de nuestra villa. Es maravilloso que estas tradiciones sigan vivas e incluso creciendo en su interés. Hemos de continuar luchando que siga activa este simbólico acto.

Bouzas, como avanzada en el tiempo sobre el feminismo, cedió a las mujeres la costumbre de que "el angelito", durante muchísimos años, fueran niños. En otros tiempos "los angelitos" eran niños y eran dos. Con buen y razonado criterio cambiamos.



El Angelito, la preciosa niña María, acompañada por su abuelo D. José Rodríguez.

Procesión del Cristo Domingo



La familia Figueroa fue la encargada de portar y proteger el Estandarte de La Cofradía del Cristo de los Afligidos. Juan José, el jefe de familia, con sus hijos, desarrollaron muy airosamente su cometido.

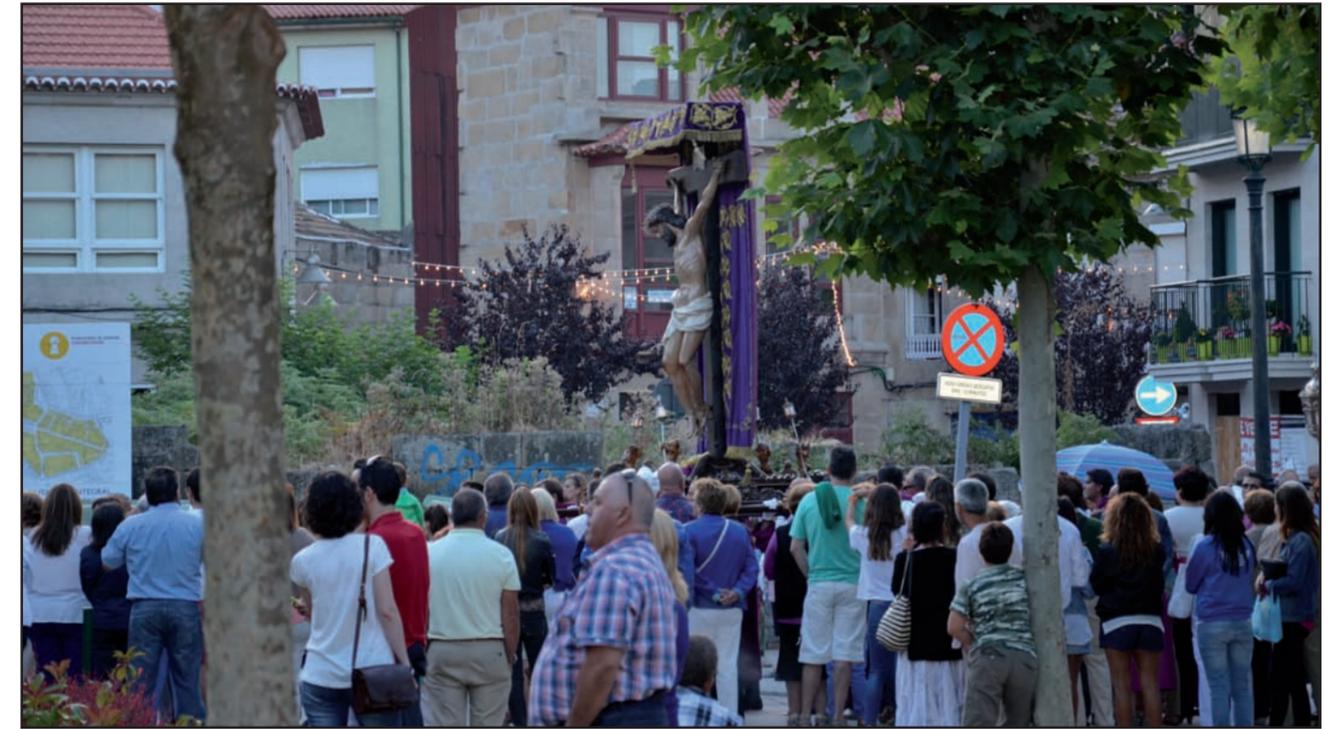


Los niños siempre ponen luz y alegría a nuestra Procesión



Las Señoras de mantilla española acompañando al Buen Jesús

La gran elegancia de las señoras engalanando la Procesión



El Buen Jesús a su entrada en la Alameda



Manuel Copa, Porteador desde 1966, Mayordomo en funciones, dirigiendo con paso firme a los Porteadores por las calles de la villa



La Familia Figueroa portando el Estandarte de la Cofradía de Cristo de los Afligidos.

Procesión del Cristo Domingo



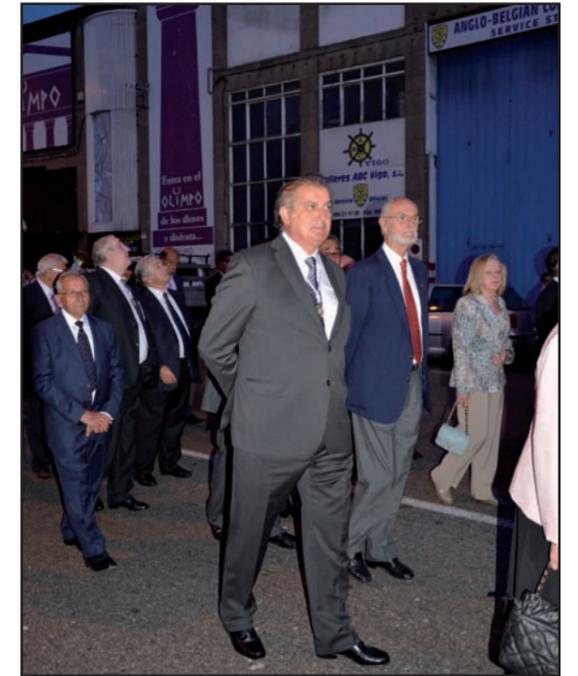
El Cristo a hombros de sus más fieles a su paso por Orillamar, en el tramo final de la Procesión.



Marta Iglesias, Antonio Iglesias, Santiago Rivas, Isaura Abelairas, Abel Caballero, Javier Grande y Chema Figueroa presidiendo el séquito de las Autoridades



Mario, Marola Martín-Caloto, - Presidenta de la Cofradía del Cristo de la Victoria-, Santiago, Iñigo, Gonzalo y Enrique en la primera fila. Detrás podemos reconocer a Enrique, Felix, Enrique,...



PUBLICIDAD

ORQUESTAS EN EXCLUSIVA

PUNTO ZERO PRODUCCIONES

WWW.PUNTOZEROPRODUCCIONES.ES

ORQUESTA ROYAL
GRUPO D-MODA
ORQUESTA PASSARELA
ORQUESTA MARIMBA
ORQUESTA TANGO
ORQUESTA RITMO JOVEN
ORQUESTA SOLARA
ORQUESTA LOS ESPAÑOLES
ORQUESTA PRINCIPAL
ORQUESTA AZABACHE
ORQUESTA IBIZA

ORQUESTA COSTA BLANCA
ORQUESTA SAUDADE 73
GRUPO VENUS
ORQUESTA ANDURIÑA
GRUPO TOP LIDER
GRUPO HIROSHIMA
GRUPO YUKATAN
GRUPO COSMOS
ORQUESTA GRAN CASINO
ORQUESTA ALABAMA

- PUNTO ZERO PRODUCCIONES -
 Centro Comercial A Granxa
 Parcela 260 - Oficina 28
 36400 Porriño - Pontevedra
 Telf. 986 337 780 - Fax 986 344 070
 Email: info@puntozeroproducciones.es

Día de los Fuegos

Domingo



Maximino R. Queizán, Cabaleiro de Bouzas, lanzando el primer "foguetazo" con el que se avisa a los espectadores que vamos a iniciar el IX Festival-Poéticopiromusical. Como todos sabéis Maximino es el que nos maravilla y encandila con su voz en esta noche, siempre única e irrepetible y llena de encanto y belleza.

Marta Iglesias, "nuestra Delegada en la Diputación de Pontevedra en Vigo, que siempre, año tras año, nos acompaña y disfruta de nuestras Fiestas. Marta se ocupó de enviar el segundo "foguetazo". El segundo aviso del inicio de los Fuegos que en los que se plasmarán el esfuerzo y la ilusión de toda la Comisión.



Carmela Silva, casi vecina de Bouzas, teniendo como testigos a Maximino y a nuestro Alcalde pulsando el botón que pondrá definitivamente en marcha los Fuegos del Cristo de Bouzas; el IX " Festival Poéticopiromusical - Ciudad de Vigo/ Villa de Bouzas



Aspecto general del público. Es un espectáculo para todo tipo de edades como se puede ver en esta festiva panorámica donde se pueden adivinar comentarios sobre algunos efectos creados por el arte de nuestro insustituible Xaraiva



La atención y concentración es absoluta. A pesar del estruendo de los fuegos esta fotografía nos parece una definición del "silencio". A pesar de que nos se aprecian los espectadores de... ¿La Plaza do Cabaleiro? Los asistentes siempre superan todas las previsiones.

Dia del Carmen

Lunes

¡Señora nuestra! Hoy me corresponde el honor de haceros esta ofrenda. Como cada año, nos congregamos en tu presencia, para venerarte, mostrarte nuestro cariño y poner a tus pies, nuestras alegrías, y bajo tu amparo, nuestras preocupaciones. Y es que, es lo que manda la razón y dicta el corazón. Porque, siendo la madre de Dios ¿Quién podría, mejor que tú, interceder por nosotros, ante Dios Padre?

En tu advocación de Nuestra Señora del monte Carnelo, Virgen del Carmen, arropado por tu brazo, nos muestras a tu hijo, Jesús, hijo de Dios, la luz del mundo. De tu otro brazo, se descuelga una promesa, en forma de escapulario, de protección ante las eventualidades.

La devoción de las gentes de mar hacia la Virgen María viene de muy antiguo. En los siglos XV y XVI, los monjes carmelitas difundieron por el Mediterráneo, el Atlántico y el Nuevo Mundo la devoción a su Patrona la Virgen del Carmen, que fue muy bien aceptada por las gentes de mar. La Virgen ha sido considerada desde tiempos muy antiguos como una Estrella que guía al navegante. Allá por el año 601 ya había un himno que decía "Ave María Stella". Gonzalo de Berceo decía que la Virgen es "estrella clamado, estrella de los mares". Alfonso X el Sabio recomendaba en una de sus "Cantigas" que se llamase a la Virgen "Estrela do Mar". Andando el tiempo, una letanía del 1605 aprobada por el Papa Pablo V, decía "Stella Maris, ora pro nobis". Y hoy la "Estrella de los Mares" es cantada por todos los marinos en la Salve Marinera.

Madre, todos los que, de una manera u otra, hemos tomado la mar como profesión, en algún momento hemos sufrido la furia de los elementos. Cuando el marino se encuentra en alta mar, alejado de tierra, empujado por la furia del viento, zarandeado por las olas, y cubierto por la inmensa bóveda de un cielo plomizo y amenazador, adquiere conciencia de su propia dimensión y se da cuenta de su insignificancia. Es en esos momentos, cuando tu imagen, siempre presente en los puentes de los barcos, cuando no una sencilla estampa, nos recuerda que no



Realizó la Ofrenda a Nuestra Señora del Carmen, el Comandante Naval de Vigo, D. José Ángel Chans Ferreiro.



Asistieron a la procesión un nutrido grupo de niños que realizaron su primera comunión ese año, además de niños ataviados con raje regional o con indumentaria marinera.



Portó el Estandarte de San Telmo Manuel González, acompañado por Enrique Pedrosa y José Lavadores

estamos solos, que te tenemos para implorarle piedad. Es el consuelo de estos pensamientos, lo que nos infunde serenidad y nos hace superar tales situaciones. Y es que como bien dice la copla "El que no sepa rezar que vaya por esos mares, verá que pronto lo aprende sin enseñárselo nadie".

Otras veces, ya en tierra, es la vida, la que golpea nuestras almas. La pérdida de un ser querido, quizás una enfermedad, o la desesperación por la falta de trabajo. Muchos son los avatares que pueden en cualquier momento cambiar nuestras vidas y quitarnos de repente lo que dábamos por garantizado. De la misma forma que en la mar, ahí estás tú, Estrella de los mares, para guiarnos en la ruta de la vida.

Hoy te suplicamos, Madre, que ruegues, por nosotros y nuestras familias, especialmente por los hombres y mujeres de la mar. Que siempre sepamos encontrarte en los momentos difíciles de la vida.

Por nuestra sociedad, principalmente por nuestros jóvenes que en estos tiempos de precariedad y confusión sean capaces de emprender una existencia firme en valores que llene sus vidas. Por nuestros difuntos que ya están junto a ti. Por el mundo entero para que alcance la paz y la reconciliación.

En ti confiamos nuestras singladuras y la de todos los marinos embarcados en cualquier parte del mundo para que siguiendo tu luz naveguen bajo tu protección. Amén



Los Grupos de Gaita y Baile, aportaron su colorido y música a la procesión



D. Luis Hierro presidiendo la procesión, tras el la Presidenta de la Cofradía del Carmen, Purificación Gestoso; el Comandante Naval de Vigo José Ángel Chans; la Delegada de la Zona Franca, Teresa Pedrosa; el Concejal del Ayuntamiento de Vigo Marcos Araujo, el Vicecofrade Mayor del Stmo. Cristo de los Afligidos Mario Cardama, el Patrón Mayor de San Pedro, Carlos Lago y el Presidente de la Cofradía del Nazareno José Manuel Rodríguez.

PUBLICIDAD



Mercería
Las Cositas de Lula

- Complementos
- Arreglos

Paulino Freire N°11 36208 Bouzas Vigo

Dia del Carmen Lunes



La imagen de San Telmo en un momento de la procesión



La Imagen de Nuestra Señora precedida por su estandarte y acompañada por numerosos niños



La imagen de Nuestra Señora del Carmen en la playa a punto de ser embarcada para la procesión marítima.

La numerosa congregación contemplando desde tierra la procesión marítima.



Manola Frade Paz recibe de manos de nuestro párroco D. Luis una placa en reconocimiento a sus muchos años de impagable colaboración con la Cofradía



La labor de José Lavadores Román, fue también reconocida por la Cofradía. Aquí lo vemos posando con la placa que se le entregó, con su esposa Carmen Reboreda acompañados por la Presidenta de la Cofradía, Purificación Gestoso

Dia de San Pedro Pescador

Martes

Reportaje Fotográfico "PROCESIÓN"



Dia de San Pedro Pescador

Martes

Reportaje Fotográfico

"COMIDA"




GALIVIGO S.L

- Limpiezas Industriales
- Servicio Doméstico
- Fin de obras
- Mantenimientos
- Comunidades....



Pintor Ramón Buch, 8-bajo-local 2 36209 VIGO Tlf./Fax : 986 43 89 99 Móvil: 669 4202 92
galivigo@dcuadro.es

Restaurante Típico Marinero




ESPECIALIDADES:

- Empanadas
- Arroz con Lubrigante
- Mariscos • Etc.

Rúa Eduardo Cabello, 25
Tel. 986 202 008
36208 BOUZAS VIGO

La Belle Époque ESTILISTAS

Horario:
Martes a Viernes
9:30h a 19:30h
Sabados: 9:00h a 14:00h

LUNES CERRADO POR DESCANSO
(EXCEPTO SEMANAS CON FESTIVOS)

MARTES Y MIERCOLES 15% DESCUENTO



Alameda Suárez Llanos, 25 BOUZAS - VIGO
Telefono 986 245 932

Comida Mujeres



La nueva Reina de la Fiesta, Marita González y sus damas de Honor posando para la audiencia flanqueadas por las Autoridades que entregaron los símbolos acreditativos y la reina que acaba su mandato. Enhorabuena Marita!!

Aunque no nos parezca ha pasado un año (con un invierno malísimo) desde que nos reunimos la última vez para celebrar nuestro día, el día en que celebramos la fiesta de las mujeres.

En 2013 la celebramos el 23 de julio en el salón que nos cede amablemente la Zona Franca todos los años para esta reunión. En 2014 será el día 22 y servirá como remate a las fiestas del Stmo. Cristo. Catering de Galicia (como en años anteriores) será el encargado de poner muchas cosas ricas en las mesas.

Para la comida y nosotras pondremos el aire festivo y el buen humor. Tendremos elección de la reina de la fiesta acompañada de sus damas, sorteo de regalos cedidos generosamente por los comerciantes, baile y mucha charlita que nos hace mucha falta porque a veces vivimos tan deprisa que no tenemos tiempo ni para hablar. Desde aquí quiero invitaros a todas (que no a todos) a que nos acompañéis y disfrutéis de este día como en anteriores ocasiones. Deciros también que hagáis partícipes a todas vuestras amigas de esta celebración para que consigamos ser un grupo más numeroso en este evento.

Si además conseguís que vuestras hijas,



Conchita Armada, habitual colaboradora de este Libro, Rosita González y una amiga disfrutando del cordial ambiente de la fiesta. "Chicha" se había comprometido hacer este año, para los que tanto añoramos las empanadas de su querida madre, una y en competencia con su hija y en Honor de sus abuelos. Todos teníamos los dientes largos pero aunque este año no pudo ser el año que viene no lo se lo perdonaremos.

sobrinas, nietas acudan será la mejor forma con continuar con esta tradicional fiesta y nosotros nos sentiremos muy pero que muy felices en vuestra compañía. A todos muchas muchísimas gracias. Sois el alma de la fiesta.

Margarita Montenegro.

Me dice Margarita Montenegro mi compañera del colegio de Las Teresianas y sobre todo gran amiga de mi hermana Marga que escriba sobre la Comida de Mujeres de la Fiestas del Santo Cristo. Mi hermana Marga, Margarita Freire una de las cinco hermanas y tres hermanos que vivíamos en la calle S. Juan de Dios enfrente del hospital, año tras año me insistía en que tenía que ir a la Comida:

Pero Marga si yo trabajo, vivo en Madrid y no tengo vacaciones hasta Agosto ¿cómo quieres que vaya?

Mujer, que te lo vas a pasar muy bien tienes que venir.

No atendía a mis razones, solo insistía en que tenía que ir.

Mi hermana siempre me quería dar lo mejor, de niñas curaba los raspones de mis rodillas y codos y con solo un par de años más que yo era tan cariñosa conmigo que parecía mi abuelita.

Cada año de nuevo su llamada: ¡ánimate anda, es una ocasión estupenda de pasarlo a lo grande, nuestra Mesa es estupenda y el reencuentro con nuestras vecinas las Veiga las hijas de Camilo, con la familia de Margarita Montenegro, Marita y su hija Mari Carmen y tantas y tantas más.

Por fin llegó el año de mi jubilación y nos fuimos las dos felices a la gran Comida de Mujeres de las Fiestas de Bouzas del año 2012.

Mi hermana tenía razón ¡lo que me estaba perdiendo! Las dos nos sentimos a gusto y unidas, parecía que no había pasado el tiempo y estábamos en el patio del colegio o en el jardín de nuestra casa jugando a las familias con las hermanas y primas y montando en bicicleta rompiendo faldas y rosales, tengo un gran recuerdo de ella asociado a La Comida de Mujeres y una fotografía en la mesa en la que ya se la nota enferma pero está maravillosa.

En sus inicios, la Comida era solo de unas pocas mujeres de los Patronos de Pesca, las más "aguerridas e valentes" de las familias Veiga-Márquez y Veiga-Domínguez se juntaron para comer el mismo día que lo hacían los hombres, enseguida gustó la idea y se multiplicó el número hasta las más de doscientas que nos reunimos ahora.

Las mesas vestidas por todo lo alto, la comida bien servida y estupenda todo funcionando bien gracias al esfuerzo de unas organizadoras que no paran. En la sobremesa generosos esponsor permiten realizar las alegres y emocionantes rifas que



Malú, nuestra eficaz reportera gráfica, mostrando su alegría y satisfacción por el agradable ambiente acompañada por Angeles



Nuestra queridísima Teresa Pedrosa desvelando el nombre de la Reina de las fiestas del 2014. Como es obligatorio la reina que termina su mandato preside ese gran momento. Las acompañan las máximas responsables de la organización de tan emblemática y agradable Xuntanza Sisa Ruiz, Isabel Montenegro, Marián, Teresa Pedrosa, Ramonita y Elisa.

soñamos con llevarnos a casa con la vista fija en nuestro boleto y el oído en la voz que lee el número premiado.

No falta un merecido homenaje y en esta primera comida a la que asistí se rindió a mi querida Marita González que viviendo fuera siempre volvió en verano a la calle de los Herreros de su Bouzas natal. Y como no, el animado baile final donde nos juntamos y disfrutamos alegremente.

Mi hermana Margarita falleció el 23 de Diciembre de ese mismo 2012, al verano siguiente me quedé en Madrid pero este próximo ya tengo el billete y no me pierdo la Comida para disfrutar por las dos, ocupar en algo su espacio y rendirle así mi particular homenaje.

No podéis imaginar el recuerdo tan bueno que tengo de La Comida, estoy deseando saludaros a todas.

Chon Freire Freire

Recordar es Vivir

Recuerdo la “Casa do Patín”, con su escalera de piedra exterior, por la que se accedía a tres viviendas: la de Valentina, madre e hija del mismo nombre, de la que quedan los restos de la lareira; la de Amador, Fina e hijo Milucho y la de Aquilino, su mujer Maruja e hija Carmiña, dueños del bar Mickey, situado en la planta baja, que no llegaba a la calle Alfolies, donde había una chatarrería.

Recuerdo que más tarde el bar fue traspasado a Maruja la de Castor que con su sobrino, también llamado Castor, lo trabajaron durante algunos años hasta un nuevo traspaso.

Recuerdo que adosada a esta casa estaba la de Eudosa Barreiro (abuela de mi amigo de infancia Álvaro Janeiro) que con sus hijas Paulita, Dosita y María de los Ángeles Márquez Barreiro elaboraban en la bodega, planta baja, unos fenomenales chorizos

que vendían en un puesto que tenían en la plaza de abastos de Bouzas. Esta bodega, además, guardaba los pertrechos del pesquero “Virgen del Mar”, perteneciente a la familia, que gerentaban los también hijos de Eudosa, Gabino y Nito (Victoriano). No puedo olvidarme de Julita y Purita casadas con Janeiro y Maneiro respectivamente, también hermanas de los citados, ni de Consuelo y Aida esposas de Gabino y Nito.

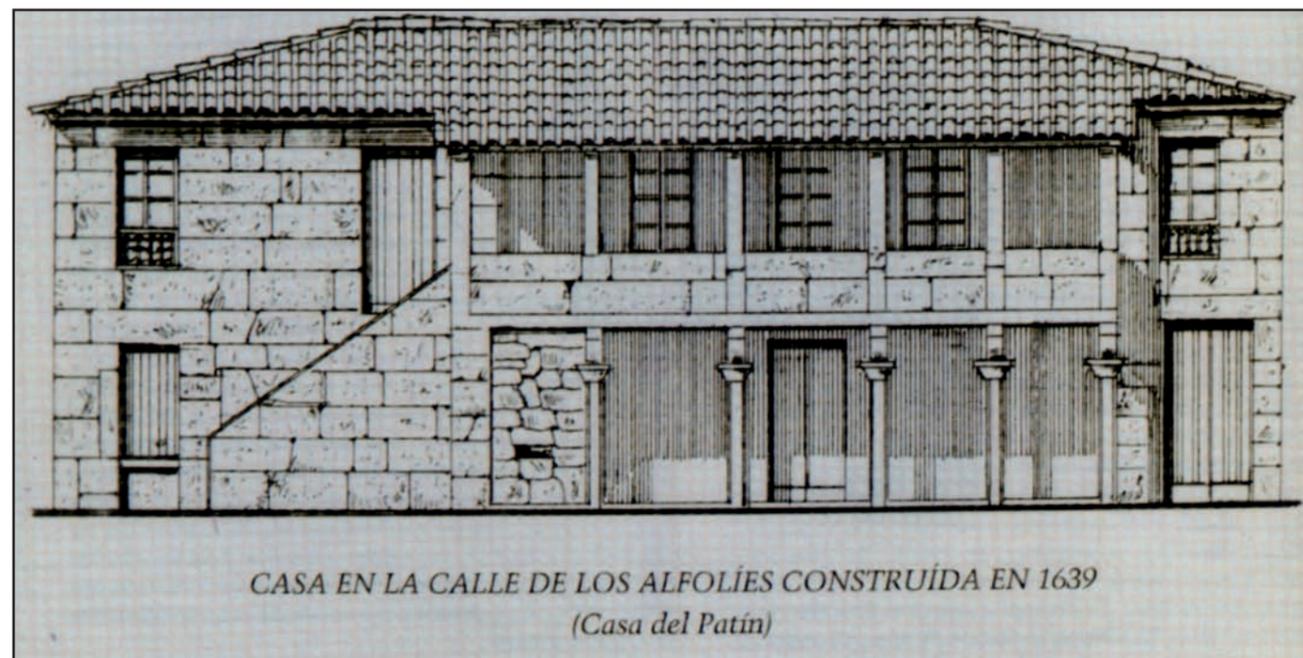
Recuerdo que, a continuación, estaba la casa de Mina, con bajo, en el que había un taller eléctrico de Armada “El Rubio” donde trabajaban sus sobrinos los hermanos Vicente y Manolo Perelló además de Luis Costas Bea, al que recurriamos cuando teníamos algún problema con nuestras bicicletas.

Y, porque, RECORDAR ES VIVIR, parece que estoy en este instante con Álvaro y mi primo Lolo Dourado en el bar



Mickey viendo llegar al cónsul de Cuba para visitar a Aquilino, retornado de dicho país. Veo también a su hija Carmiña, que nos ofrece unas aceitunas enormes como otras veces. Veo a Janeiro, padre de Álvaro y carpintero de profesión, que construye para nosotros un camión de madera en el taller de Benito y que entusiasmados nos deslizamos por la rampa de la chabola de “El Mudo”, pegada a la casa de Mina. (En la actualidad almacén de Suso Betanzos)

Parece que estoy viendo también aquellos títeres que se montaban a principios de verano entre estas casas y



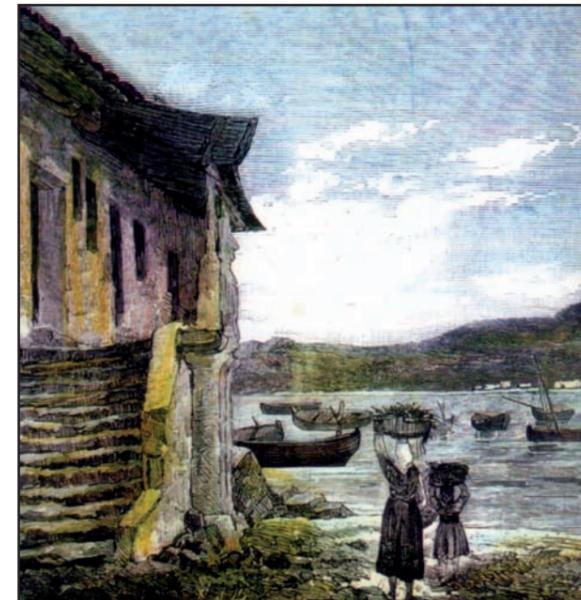
el adoquinado del muelle y, que marcaban el inicio de las vacaciones.

De vuelta al presente, regresaría sin dudar a aquellos maravillosos años, llenos

de recuerdos imborrables y rodeado de mis familiares, mis amigos, mis paisanos, en fin, mi gente, mucha de la cual, por desgracia, hoy no está aquí para leer estas líneas, para

recordar junto a mí, para añorar tiempos pasados, en definitiva, para revivir. Un recuerdo, Un fuerte abrazo y buenas fiestas a todos.

Miguel Iglesias Leirós



PUBLICIDAD

Mecánica Servicio Rápido Electricidad Auto
Serdomi
Neumáticos Accesorios

Talleres
AQUILINO DOMINGUEZ

- Mecánica en general
- Electricidad del automóvil
- Laboratorio de comprobación y limpieza
- Reparación de Inyección diesel y gasolina

Pardaiña, 3
(esquina Avda. Atlántida)
Tel. 986 240 597
36208 Bouzas VIGO

Picatosta
Bar & Tapería

Terraza
Menus Semanal
y fin de semana

Johan Carballeira, 20 bajo
BOUZAS -36208 Vigo
Tel/658 354 638

Panadería
Altairán

“Para Pan, Pan,
el de Altairán”

Manuel de Castro nº1 (Esq. Florida)
Teléfono: 986 296 802

Avenida Atlántida nº 30
Teléfono: 986 291 081

Sempre BOUZAS

Un espacio para el recuerdo

A medida que pasan los años, y nos vamos haciendo tan mayores como lo eran los mayores de nuestra infancia y adolescencia, la memoria nos lleva de forma persistente a aquellos espacios en los que aquellas trascurrieron.

Cuando se me pidió una colaboración para esta revista conmemorativa de nuestra entrañable Fiesta del Cristo, se me ocurrió acudir a un trabajo anterior que titulé Espacios para el recuerdo (1): un recorrido por mi memoria a través de algunos de estos espacios desaparecidos de nuestras vidas, casi siempre arrasados por la modernidad y el tan aclamado progreso que, hoy sabemos, que no siempre lo fue o no siempre lo es.

Confiando en que mi memoria y mi nostalgia no me traicionasen demasiado, intenté por este medio colaborar a conservar la de nuestro Bouzas de antaño y de un forma de vida reflejada en esos espacios desaparecidos sin que, en el momento de su desaparición, percibiéramos cuánto habían significado en nuestras vidas y cuánto su desaparición suponía de cambio, tanto en su sentido positivo de progreso y mejoras sociales, como en el negativo de regresión que también traían estos cambios.



Relataré aquí el recuerdo de uno de esos espacios, un oficio y una forma de ocio, ya desaparecido, sin que nos diésemos cuenta, y sin que, en aquel momento, nos parásemos a pensar en los motivos de su desaparición y ser conscientes de cuánto estaban cambiando nuestras vidas.

(1) Parte de este trabajo se ha publicado, como colaboración en: "Bouzas olladas salgadas", Puri Pérez Leirós y Elena de Frutos Martínez, Edic. propia Octubre 2013

Los títeres en la Plaza de Urzáiz. Les llamábamos así los títeres, pero en realidad era un teatrillo con actores de carne y hueso a los que llamábamos titiriteros. La verdad es que hasta hoy no me pregunté por qué les llamábamos así, si realmente, salvo alguna rara excepción, no actuaban con títeres. Pero no es

momento ni lugar de indagar sobre esta cuestión.

Por la mañana, nuestros mayores, venía de la compra o del trabajo, con el anuncio, hoy a las 9 hay títeres, y ya el día se nos hacía largo para coger nuestras sillas o banquetas para acercarnos a la Plaza de Urzáiz, lugar en el que siempre se ubicaban los titiriteros. Ya desde primeras horas de la tarde, aquellos personajes extraños que nos atraían tanto por su vida errante y aventurera empezaban a levantar el escenario y los decorados. Todo se lo hacían ellos mismos, una pequeña familia y dos o tres empleados más, que malvivían de lo que sacaban por aquellas representaciones al aire libre. Ellos vivían de nuestra voluntad, pasando sus gorras y sombreros entre las filas de los asistentes, que siempre llevábamos preparadas las monedas que les íbamos a entregar.

Como es natural siempre venían en verano, cuando el buen tiempo garantizaba un buen fin y una buena asistencia de público. A nosotros nos encantaba ir porque, además de la atracción por aquellos seres tan distintos y por las sorpresas que nos esperaban tras aquella especie de colcha vieja y descolorida que hacía las veces de telón, también era otro motivo para salir de noche, encontrarnos con nuestros amigos y ver algún espectáculo que, a veces, causó reticencias entre nuestros mayores y sobre todo en el párroco, por la ligereza de ropa y de textos de algunas actrices o cantantes. Sí, también en esto ellas eran las peligrosas incitadoras al mal y nunca se decía nada de ellos que, como siempre, se salvaban de la crítica.

La función consistía generalmente en una obertura de fanfarria con tambores y trompetas, seguidas de

dos o tres sainetes con tres o cuatro actores, y, entremedias algunas canciones acompañadas de guitarra, acordeón y, a veces, algún clarinete, saxofón. Creo que fue allí donde adquirí mi afición al acordeón que, ¡por fin!, ahora ya jubilada he podido empezar a practicar y también allí adquirimos todos la afición a nuestro propio teatrillo imitándonos como podíamos en nuestra casa: escenificando el cuento del "Enano saltarín" o, nuestras hermanas mayores cantando aquello de: el calderero y ¡olé! Por las esquinas, va pregonando y ¡olé!, sartenes finas...

Fue éste uno de los espacios públicos de recreo y diversión que más pronto desapareció de nuestras vidas, al ir mejorando las economías familiares y las posibilidades de acceder a otro tipo de teatro en mejores condiciones. También contribuyó a este cambio en nuestras vidas cuando, llegando ya los sesenta, ocurrió el gran acontecimiento, la gran revolución de la llegada de la TV, cuando todo el país se iba poblando poco a poco de teles y antenas, empezando por los Teleclubs y otros lugares de ocio público como nuestro Liceo, donde los vecinos nos reuníamos a verla en comunidad, en espera de que la adquisición de aquel nuevo aparato se fuese haciendo asequible a las economías domésticas de entonces. Pronto en nuestras casas entró la TV y con ella ganamos y perdimos muchas cosas. Una de esas pérdidas fue la de esos encuentros vecinales en el Liceo o en la Plaza a ver los títeres.

De su historia y de los cómicos que las hicieron posible hablan películas y personajes maravillosos como aquel Carlos Galván del Viaje a ninguna parte, tan bien interpretado por el genial José Sacristán y dirigido por Fernando Fernán Gómez, otro de nuestros grandes comediantes.

Aun hoy, en algunas plazas de pueblos y ciudades se siguen haciendo funciones al aire libre para todos los públicos, recuperando la vieja tradición de aquel oficio errante.

Chitina Villanueva Ruiz,
Julio de 2014

Cafetería



ASOCIACIÓN DE VECIÑOS DE BOUZAS



Felices Fiestas Bouzas

Rúa do Pazo, 2
Tel./Fax: 986 233 521
36208 Bouzas VIGO

Bouzas Pmar

CORREDURÍA DE SEGUROS
Alameda Suarez Llanos, nº 2 - 1º
36208 - Vigo (Pontevedra)
Teléfono: 986 231 612 - Fax: 986 234 204
Móvil: 667 445 587
E-mail: segurosbouzas@segurosbouzas.com
www.segurosbouzas.com

MANHATTAN
CAFETERÍA • SNACK BAR
Avda. Atlántida, 1
Telf.: 986 240 970
36208 (Bouzas) VIGO

devalocor
IMPRESIÓN
C/Zamora nº 25 - Vigo
Tlf.: 986 48 23 84 // devalocor@devalocor.com

Kiosko
JUANA COVELO
Avda. Atlántida, 36 Bajo
36208 VIGO
Tel.: 986 207 781

Plaza Diego Santos, s/n BOUZAS
986 129 335 Vigo

Sempre BOUZAS

Documentos Entrañables

Repasando la colección de fotos que mejor definían a nuestra villa y sus fiestas del Cristo considera esta Redacción que estas son de las representativas pues podemos comprobar como era real la parada de la flota de pesca para que todo el mudo pudiera disfrutar de las Fiestas.

El pie de la más antigua de las fotos nos indica que estaba tomada en el año 1920 aunque pensamos que es anterior a esta fecha pues ese año ya el muelle de Bouzas llevaba 6 años acabado.

(1912) y los barcos de la postal se dedican a la pesca de la sardina(cerco) y en 1920 ya había numerosos barcos que se dedicaban al arrastre.

Las otras ya se aprecian barcos de arrastre y seguramente en la segunda foto los atraques del muelle estarían llenos y los que no tuvieron atraque se vieron obligados a fondear.

También, muchos armadores ofrecían tirar fuegos desde el barco para celebrar cualquier evento y era necesario que estuvieran fondeados. La costumbre de tirar fuegos desde su barco estuvo era una rutina, en nuestras Fiestas, hasta los años 40. En Coya, Lavadores, San Pelayo, ... hasta hace muy pocos años.

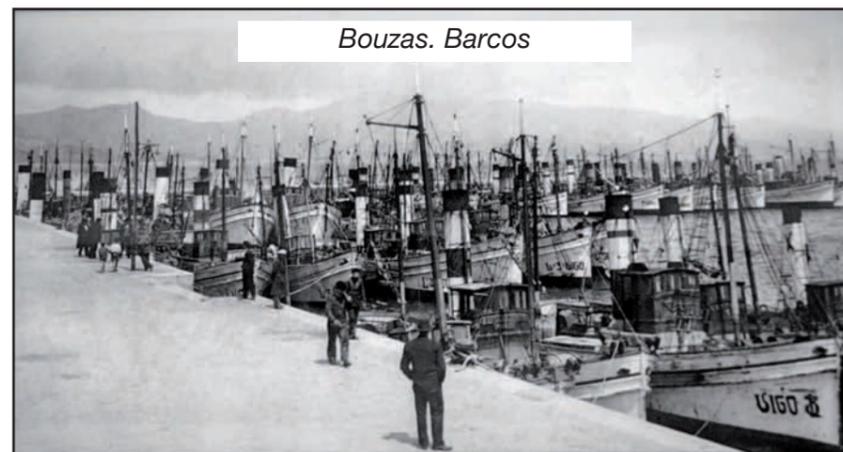
La Redacción



Buques Engalanados Barco- parte le la flota



Un exponente de la flota Pesquera de bouzas Barco. fiestas del Cristo 1941



Bouzas. Barcos

Nave y Oficinas: Avda. de Beiremar,183
Bouzas - 36208 VIGO e-mail: info@vicarpo.com
Telf.: 986 212 767 Fax: 986 247 940

www.quintadelaerre.com
labodega@quintadelaerre.com
+34 693 622429

Lulucha

Hace unos veinticinco años, una amiga (Maruja la Ferrolana) me invitó a acompañarla, vestida de gallega, a la procesión del Cristo de los Afligidos.

Como esposa de un vecino, (José Maria Janeiro) de la Villa De Bouzas, acepte en cantada.

Con el tiempo, mi interés creció de tal manera que convencí a mi hija para que me acompañara, luego llegaron las nietas, mis amigas , mi hermana, su marido y hasta mis sobrinas, que según su disponibilidad, asistieron unos años si y otros no.

Por mi parte, el interés en superarme cada año, me llevó a hacer algo nuevo, nuevos trajes y complementos, como una ofrenda al Cristo de los Afligidos que tanto significa para mi, mi familia y para la Villa de Bouzas



Fotos cedidas por Obdulia

D. Ricardo Saludando al Santo Padre.



Hace ya algunos años nos preguntábamos, jovialmente,... ¿Quién era aquel Sacerdote con sotana blanca que saluda a D. José?



Este año nos preguntamos ¿quién será ese Sacerdote que saluda tan cariñosamente al Papa Francisco?

El Reverendo D. Ricardo Vázquez Freire, hijo de nuestra villa, saludando muy efusivamente al Papa Francisco a pocos días de su proclamación. En el Rvdo. D. Ricardo se realizó el sueño que tenía su abuela, Dña. Manola Gestoso, de tener un "cura en casa". A su abuela le fue imposible conseguir que alguno de sus 9 hijos varones cogiera el camino del Seminario pero vio este sueño realizado, ya al final de su santa vida, cuando su nieto Richy, después de terminar, más que brillantemente, la carrera de Ingeniero de Montes se fue al Seminario.

Tras una corta carrera Cantó Misa en la Catedral de Santiago pero repitió la ceremonia en Bouzas para dar una gran alegría a su familia materna. Enhorabuena D. Ricardo.

Esperamos que repartas esta sana y clara la alegría que este saludo del Santo Papa Francisco te ha proporcionado.

“Bouzas olladas salgadas”

Por que este libro?

Son sobre todo dúas as circunstancias que me levaron, a pensar primeiro, a facer despois xa en colaboración con outr@s autoras e autores este libro, que titulamos “Bouzas olladas salgadas”.

A primeira das circunstancias e primeiro culpable chámase ENSINO. Durante os moitos anos que levo como ensinante de Xeografía e Historia, as saídas/viaxes escolares, traballadas didacticamente, demostran ser, unha das máis potentes ferramentas de aprendizaxe para coñecer, valorar e polo tanto defender os lugares elixidos para desenvolvelas, case sempre, lugares de orixe do alumnado e polo tanto a vila, pobo o cidade onde se asenta o instituto. Isto lévanos aos/as profesores e profesoras que compartimos a apaixonante angueira do ensino, a documentar e crear cadernos de viaxe nos que o alumnado ten que traballar, antes, durante e despois da visita ao lugar.

Como nunca din clase en Bouzas, nunca pensei facelo aquí, ata que un día pensei e por que non facer o mesmo con Bouzas?

A segunda das circunstancias ten que ver con este lugar chamado Bouzas, onde nacín e de onde me sinto. Son un exemplo máis como moit@s d@s miñas e meus veciñ@s da endogamia característica ata hai moi pouco tempo de Galicia, sendo Bouzas un caso máis.

Buscando na historia familiar decateime de que en concreto a miña familia materna e sobre todo as figuras da miña avoa Guadalupe Freire Barreiro (1889-1965) e do seu home Ubaldino Leirós Mera (1883-1965), dos que posuía ademais bastante información, viviron nun tempo

moi interesante para investigar como repercutiu en Bouzas a chegada da Revolución Industrial. En Bouzas como en gran parte da Galicia litoral e como di Xoán Carmona “a industria entrou polo mar”(1) e trouxo, en consecuencia, grandes cambios: No transporte, o paso da tracción animal ao ferrocarril (Vigo-Madrid 1885), da navegación a remo e vela ao barco a vapor (“Primeiro de Bouzas”, 1890..). Da produción artesanal á industrial; dos almacéns de salga ás fábricas de conserva (Benigno Barreras 1882 (aprox.), Marcelino Barreras, 1887, Rodríguez Valdés 1896...). Na construción de barcos; das carpinterías de ribeira aos estaleiros (Freire, 1895, Cardama 1917, Barreras 1918 (En Vigo 1892), Armada, 1924, Lagos 1944).....

Que dicir que a combinación destas dúas circunstancias, unha que me chegaba como metodoloxía e a outra que me chegaba como emoción, da descuberta das orixes e do encontro coas vidas das miñas familias paterna e materna, a quen lles debo estar aquí, espertou en min unha paixón que xa non puiden parar.

A medida que me mergullaba nos cadernos do meu avó Ubaldino,



Familia. Leirós Freire. Barco O'donel



nas respostas ás innumerables preguntas que fixen á miña nai, tías, tíos, curmáns e curmáns e outr@s parentes, que mareei ata a saciedade.

A medida que lía os artigos do periódico o “Eco de Bouzas” (1093) fundado por José Pérez Fernández, mestre de nenos e bisavó por parte de pai, quen escribiu e non asistiu indiferente a estes “tempos modernos” que con xenialidade ilustra a película de Charlin Chaplin. Con todo isto a información ía medrando e medrando e comezaba así, a saber ler na paisaxe que tiña diante as causas e razóns que en parte construíron a Bouzas dese tempo.

Chegada a este punto, por que non dar un paso máis? Por que non achegar un graíño de area á Historia de Bouzas? Por que non intentalo? Por que non pedirlle a outras persoas a súa colaboración? Deste intento xurdiu como un canto coral este libro.

A Elena de Frutos Martínez, Waldo Leirós Álvarez, Lucía Novas Garrido, Xurxo Pérez Pintos, Luísa Postigo Sastre, Antía Sánchez Alonso, Chitina Villanueva Ruíz, a todas e todos o meu infinito agradecemento. Grazas e desculpas tamén ás persoas a quen lle pedín algún artigo, pero despois, porque a



vida é deste modo, e non é fácil ás veces coordinar todo, non volví a poñerme en contacto con elas.

Foi moi emocionante investigar e levar adiante este proxecto, ás veces tamén duro e dificultoso, pero sobre todo foi unha especie de paixón-adicción da que xa non era posible saír. Emocionante foi empezar a aprender a ler o texto escrito neste espazo, comprender a escenografía de finais do século XIX e parte do século XX (ata os anos de 1970, un límite que quedou algo impreciso no libro): Fábricas, conservas, Appert, vapores fumegantes coas máquinas de vapor vidas de Inglaterra, chabolas, calderarías, folla de lata, sons rítmicos das zocas das mulleres dirixíndose ao toque da sirena aos almacéns de salga, ás conserveiras, mar Céltico, Gran Sole, armador@s, fogoneiros, carrexonas, burguesía, proletariado, salarios de fame, folgas, asociacionismo, ...un ronsel de palabras novas para nomear os tempos

novos.

Un espazo construído ao ditado dos traballos que o mar xeraba e da prosperidade desigualmente repartida entre as familias de moitas e moitos de nós. As edificacións levantadas e que constitúen parte do casco histórico son o resultado dese tempo convertido en formas materiais, pensamentos convertidos en formas urbanas, arquitectura con significados propios que é necesario coñecer para valorar e para querer e coidar. De que trata o libro?

Elena cóntanos:

Cando Puri me propuxo colaborar nun libro sobre Bouzas, non tiven moitas dúbidas. O seu enclave privilexiado, a súa riqueza arquitectónica e o seu cerne mariñeiro tomaron a decisión.

Ademais, os debuxos que Puri ía creando sobre os engados de Bouzas, ían alimentando o entusiasmo e a ilusión.

Describir, clasificar e expoñer a riqueza arquitectónica de Bouzas foi o meu cometido principal neste proxecto.

O libro como o seu nome indica

“Bouzas olladas salgadas”, comprende varios enfoques sobre o espazo de Bouzas. “Camiñando por Bouzas”, ofrece dous itinerarios, un marítimo e outro interior. Séguelle “Bouzas e o mar”, onde se abordan diferentes visións sobre o mar: a pesca, os refráns, os naufraxios, o lecer, a visión poética e a defensa do mar vítima dos recheos. Un terceiro apartado titulado: “Espazos para a lembranza” rememora o espazo visto desde as vivencias e a nostalgia. Remata o libro o relato do primeiro encontro con Bouzas dunha persoa foránea.

Como a mellor maneira de saborear un lugar é paseando, decidimos describir a arquitectura de Bouzas a través de dous itinerarios, un deles percorrendo a liña do antigo litoral, hoxe desdubuxado polos recheos marítimos, e outro percorrendo o



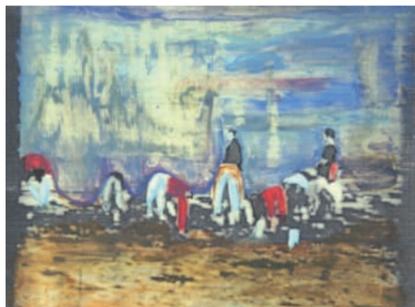
interior do casco antigo.

Unhas notas biográficas sobre os arquitectos representativos da época (daquela non había arquitectas) axudan a coñecer a arquitectura non anónima do momento: estamos a falar do ecléctico Jenaro de la Fuente Domínguez, do galeguista Manuel Gómez Román e do racionalista Francisco Castro Represas, todos eles con obra en Bouzas.

A arquitectura industrial ten o seu sitio, tanto a que perdura (fábrica de Alfacame, estaleiros...) como a que xa non está, pero da que quedan vestixios (conserveira de Marcelino Barreras i Casellas que asentaba no actual Museo do Mar; rampla do antigo emprazamento da fábrica de Maestú, despois López Valcarcel...)

A arquitectura tradicional ten un lugar senlleiro no itinerario. Foi moi abundante, pero a súa falta de valoración por descoñecemento, fai que actualmente gran parte estea desaparecida, en estado calamitoso ou desgraciadamente a piques de derribo.

É ineludible a cita co mar. Unhas breves notas sobre a historia da pesca en Galicia serven para situar a historia pesqueira de Bouzas, acompañada dunha ilustración da



artista plástica Antía Sánchez. Unha selección de refráns: “ Dos saberes mareiros”, aparece como mostra dese gran corpus que é cultura tradicional mariñeira, útil e en uso, resultado de séculos de experiencia observadora.

Os naufraxios , que tan duramente golpearon ás familias mariñeiras, aparecen en forma de relación de barcos naufragados, vencellados con Bouzas pola pertenza a armador@s da Vila ou por producírense nas súas augas.

Lucía Novas Novas Garrido e Waldo Leirós Álvarez achegan as súas visións poéticas, sobre os naufraxios e as súas consecuencias no caso de Lucía, e sobre as impresións que un paseo a carón do mar lle espertan a Waldo.

En “Na defensa do mar”, titulares de prensa ilustran sobre a loita de moitas e moitos veciñ@s de Bouzas contra os recheos que desfiguraron a imaxe plenamente

mariñeira de Bouzas e crearon unha cicatriz no seu rostro. A súa vez, Xurxo Pérez Pintos reflexiona a partir do Fausto de Goethe, da “derrota do mar” polas obras dos recheos.

Chitina Villanueva Ruíz, moradora fiel deste lugar chamado Bouzas, evoca en “Espazos para a lembranza”, os lugares, oficios, establecementos que o tempo foi borrando e que quedaron gardados na súa memoria. Luísa Postigo Sastre remata o libro co relato das inesperadas sensacións que lle provocou o seu primeiro encontro con Bouzas e que titula “Como se me apareció Bouzas”.

A modo de colofón

Pracer é habitar un espazo, lelo con todos os sentidos, sentir co tacto o pulimento, as pegadas na pedra deixadas polos infinitos pés, carros, que antes que nós as fixeron. O desgaste de tantas mans que deron brillo as aldabas que antes soaron. Sentir o arrecendo a marusia, argazo, peixe, salgado, vapores da conserva, lubricantes das máquinas dos estaleiros, feluxe, escoitar os motores dos barcos atracados no porto, os cheiros a recia humanidade nos camarotes, escoitar o martelo sobre as pranchas de aceiro que serán barcos. Hoxe poucas fábricas ou ningunha fábrica faga soar xa a súa sirena.

As novas “maquillaxes” que se

están a introducir na escena urbana constitúen, ás veces, unha perda e borrado da memoria herdada, dos seus significados. Que máis espazo humanizado que o vivido, experimentado, pisado, coas marcas impresas na pel da pedra das edificacións, nos pavimentos, nos metais de forxas e petos, na madeira das portas e ventás? Que máis espazo humanizado que as pegadas, das nosas e nosos devanceir@s?. Cremos que hai que traballar por un espazo multisensorial e polisémico. E non só por un espazo, que pareza “bonito” pero carente de contido, unha carcasa, un mero envoltorio, oco por dentro, sen alma.

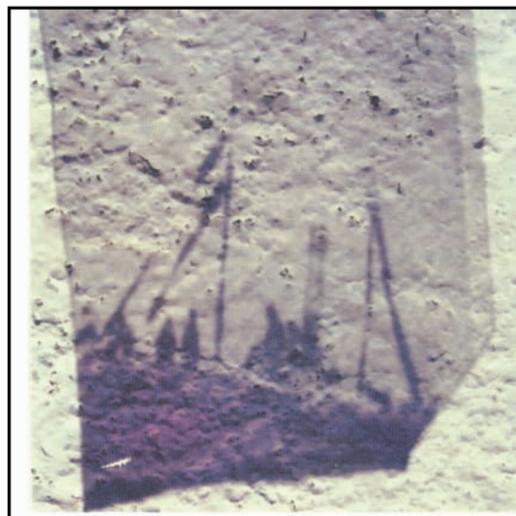
Esta é a nosa Historia, a túa Historia. Depende de cada unha de nós, de cada un de nós, valorar e defender este patrimonio material e inmaterial chamado Bouzas

Elena de Frutos Martínez

Puri Pérez Leirós

Bouzas xuño de 2014

1. Xoan Carmona i Jordi nadal: “Galicia industrial (1750-2005), páxina 51 (2005). Barrie de la Maza.



Debuxo Puri Pérez

I Concurso de Fotografía Dixital Festas de BOUZAS

A primeira edición do concurso de fotografía dixital deixounos unha colección de novas e imaxinativas visións das festas que servirán de inmillorable punto de partida para o arranque das vindeiras edicións, nas que esperamos contar novamente coa creatividade de todos os pioneiros deste incipiente concurso, e de moitas persoas máis, ás que animamos a construír coa cámara unha nova imaxe das tradicionais Festas de Bouzas.

Felicítamos ós gañadores da I edición do concurso de fotografía:

- Eduardo Armada Rodríguez, 1º premio á mellor serie fotográfica.
- Ignacio Mª Blanco Ínsua, premio á 2ª mellor serie fotográfica.
- Germán Rodal Caramés, accésit á mellor fotografía.



Adrian Dafonte
A procesión dos aflixidos



Xian Parga-Mirando o mundo doutra maneira



Xian Parga-Campeonato do Mundo



Marlene Vanesa Rodríguez
Vila de bouzas



Juan Teixeira
Bouzas,todounmundo



Juan Teixeira-Explosion DeCor



Marlene Vanesa Rodríguez
falucho ganador

Concurso de FOTOGRAFIA



Eduardo Armada gana el concurso de fotografía de las fiestas de Bouzas

"Me atraía la imagen triste del final de la fiesta, con todo vacío", explica el fotógrafo vigués

A. MAULÉON

Eduardo Armada ha resultado el ganador de la I edición del Concurso de Fotografía Digital Fiestas de Bouzas. El fotógrafo y diseñador de páginas web vigués ha logrado el premio de 400 euros gracias a una serie de fotografías titulada "Game over". En ella, retrata una imagen muy diferente a la más popular de las fiestas: las atracciones de feria paradas, sin gente, en un aspecto casi fantasmal. "Me atraía esta imagen más triste de las fiestas, cuando todo se termina, cuando todas las instalaciones se quedan vacías", explica Armada, que se siente especialmente contento de haber ganado el concurso de su propio barrio, el barrio en el que se crió y en el que vive actualmente.

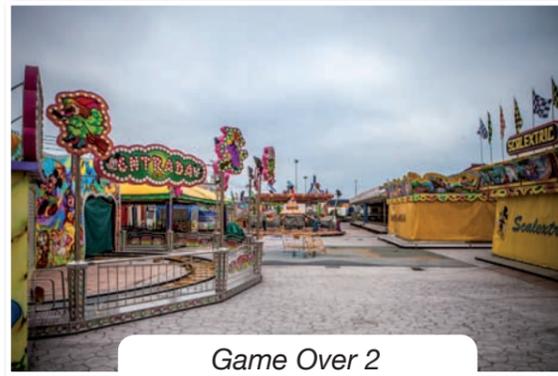
Eduardo Armada ya fue ganador del Maratón Fotográfico de Vigo en el año 2009 y es director además de varios cortos.

Una de las cuatro imágenes de "Game over", la serie ganadora de los 400 euros. // Eduardo Armada

1º Premio a la mejor serie-Eduardo Armada



Game Over 1



Game Over 2



Game Over 3



Game Over 4

2º Premio a la segunda mejor serie -Ignacio M. Blanco



Sentimiento



Emoción

Concurso de FOTOGRAFIA

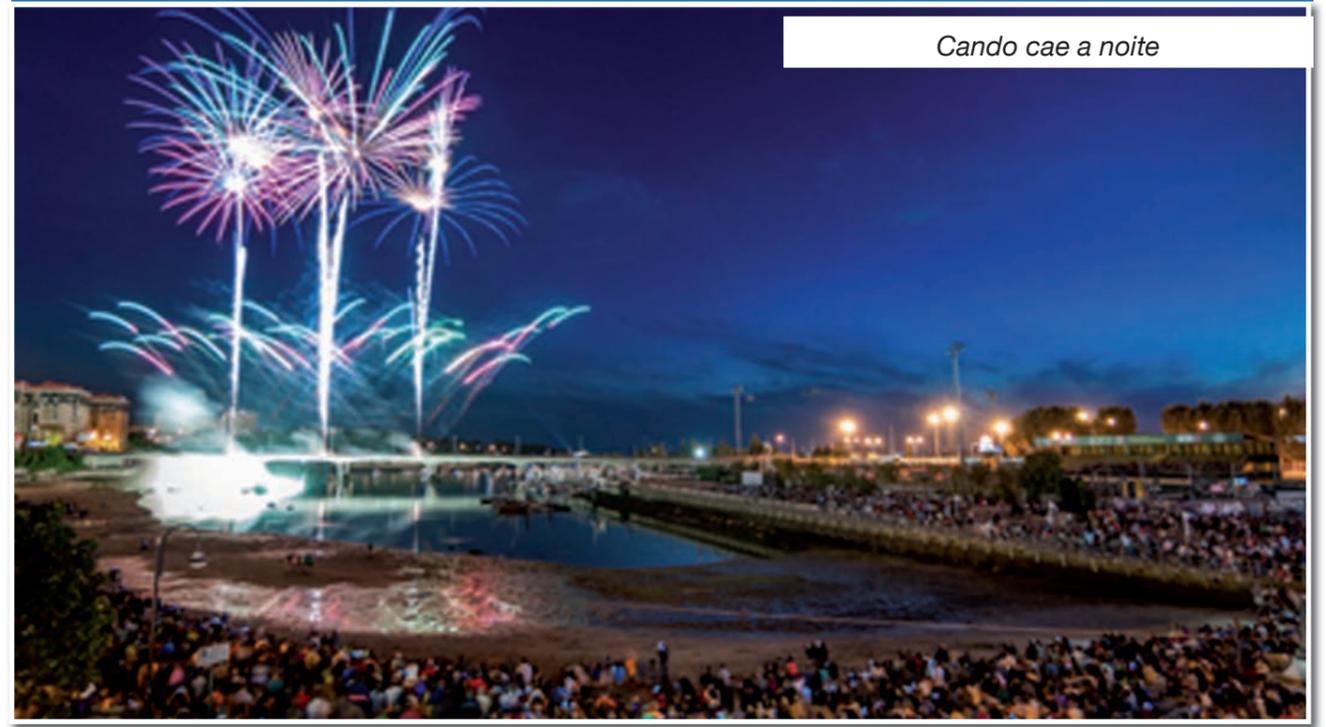


Tradición



Belleza

3º Premio accesit a la mejor foto-German Rodal



Cando cae a noite

Entrega Premios concurso fotografía



El Vice Cofrade Mario Cardama, entrega el accesit a la mejor fotografía a Germán Rodal Carames



El fotógrafo y jurado Xulio Gil, entrega el premio a la 2ª mejor serie a Ignacio Blanco Insua



Paula Mariño, artista plástica y jurado, entrega el premio a la mejor serie a Eduardo Armada



- Sistemas contra incendios "water mist" de ULTRAFOG AB.
- Sistemas C.I. por CO2, FM 200, NOVEC 1230.
- Sistemas de detección de incendios y gases.
- Sistemas de c.c.t.v.
- Sistemas de comunicaciones interiores y exteriores de "SCM SISTEMAS".

conavi

Tomas Alonso nº 193
Mail, correo@conavi.es
Tfn.: 34 886 124 607 Fax: 34 886 124 609



Salpevi

Obras · Reformas · Proyectos

Reformas Comerciales · Reformas Particulares y Particulares ·
Mantenimiento de Comunidades · Oficina Técnica de Proyectos

(Albañilería · Pintura · Escayola · Electricidad · Fontanería · Carpintería, ...)

Especialistas en Patologías de la Construcción

C/ Tomás A. Alonso, 185 bajo · 36208 VIGO (Pontevedra)
www.salpevi.es · salpevi@salpevi.es
986 117 908 · 655 766 095



HIERROS LAGO S.L.

Almacén de hierros VIGO

Corte de hierros para accesorios en general
y toda clase de piezas en maquinaria
oxicorte y cizalla

Ctra. de Bayona, 28
(San Andrés de Comesaña) - VIGO
Tels.: 986 23 28 15 - 986 29 71 76 - 986 23 49 36
Fax: 986 23 50 17 - 986 29 71 77
e-mail: hierroslago@hierroslago.com
hierroslago@terra.es



Panaderías Pandemoura

PANADERÍA SIKALE
Avda. Castela, 21
Vigo
Telf.: 661 34 07 10

DESPACHO DO PAIS
C/ López Mora, 47
Vigo
Telf.: 674 14 82 53

PANADERÍA DAMASO
C/ Tomás Alonso, 287
Bouzas - Vigo
Telf.: 986 12 28 75
RSI - 20.106.82 PO

PANADERÍA GREGORIO ESPINO
C/ Gregorio Espino, 46-A
Vigo
Telf.: 986 37 07 44



EXTINTORES MARINEX, S.L.

MATERIAL CONTRA INCENDIOS

Recargador autorizado nº 19/PO

INSTALADOR MANTENEDOR
DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS

C/ Alfolies, 21 - Bouzas - VIGO
Telf./Fax: 986 23 42 66
e-mail: extintoresmarinex@gmail.com

Talleres OLEGARIO

Nueva Gerencia

- MECÁNICA
- ALINEADO DE DIRECCIÓN
PUESTA A PUNTO
- MANTENIMIENTO GENERAL
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- MECÁNICA DE MOTOS

Pablo Rodríguez

Tomás A. Alonso, nº 98 - Tel. 986 295 145 - 36208 VIGO

Floristería Antoxo

- Arreglos florales
- Coronas
- Ramos de Novia
- Iglesias, etc.

Paulino Freire, 7 - 36208 Bouzas VIGO
Tels.: 986 470 065 - Móvil: 625 66 28 89
625 66 28 90 - 620 23 39 19

O'FALUCHO

Cervecería - Bocatería



Rúa Poeta Añón, nº 1 - Tel. 986 207 797
36208 Bouzas VIGO



CLÍNICA DENTAL

José Francisco Lijó González

Avda. de Castela, 45 - Portal 2 - 1º C
Tel.: 986 210 370
36209 Vigo - Pontevedra

Kbello's

ESTILISTAS



UNISEX

HORARIO
Martes a Jueves
9:30 -13:30 / 15:30 - 19:30
Viernes
9:30 -19:30
Sábados
9:00-18:00
LUNES CERRADO

Tómas Paredes, 21 - 36208 Vigo
Tel.: 986 246 770 (Cita previa)
kbllosestilistas@gmail.com

Síguenos en 

Concurso de Pesca infantil 2013



Alba Pérez Ruiz



Ésta es la idea, mantener la pesca viva y devolverla al mar



Álvaro Rolán vigilado de cerca por su padre,..., que debió de tomar nota



Panorámica del concurso



Manuel Veiga, un cebador que resultó eficaz.



Telmo, Marta y Pablo Grande,..., entre los tres se arreglaron



Seguro que fue una de las piezas más grandes,....



Pedro Vidal y Pablo Freire,..., para marañeiros, nós..



Mario Cardama entregó las medallas conmemorativas del concurso..



Moisés Blanco. Para que veas que no todo es fútbol...



Lucía Domínguez con un posado Cibeles fashion week.



Mauro Veiga exhibiendo habilidad con la caña,..., como pez en el agua,....



El Jurado-Miro Armada



cartel concurso 2013



Guillermo Freire dejó claro su amor por la pesca

Concurso de Pesca infantil 2013

Después de varios años sin figurar en la programación de actividades deportivas, este año, con buen criterio, la comisión de fiestas decide recuperar el concurso de pesca para los más jóvenes, de entre 7 y 16 años; entre otros motivos, no podemos olvidar que la pesca forma parte del ADN de nuestras fiestas, desde sus inicios. Esta actividad, ha sido posible gracias al indispensable patrocinio de Efectos Navales Jesús Betanzos y a la colaboración de las marcas de pesca deportiva, Lineaeffe y Shimano - Rapala.

La organización tiene como objetivo fomentar la pesca deportiva de una manera responsable y, en la edición de éste año, el concurso se realizará en la modalidad de pesca sin muerte. A pesar de contar con escaso tiempo para organizarlo, el número de participantes llegó a alcanzar los 24, entre las diferentes categorías de 7 a 12 años y de 13 a 16 años, estableciéndose premios a los tres primeros clasificados, trofeo a la pieza más grande y al mayor número de piezas, con los siguientes resultados:

Categoría de 7 a 12 años

- 1° Sebastian Besteiro Gimenez
- 2° Pablo Grande San Juan
- 3° Carmen Freira Moreira

Categoría de 13 a 16 años

- 1° Antonio Freire Pinal
- 2° Juan Alonso
- 3° Pablo Freire Moreira

En el apartado de pieza más grande, resulto vencedor Pablo Freire Moreira, con una pieza de 300 gr. Y en el número de piezas el vencedor correspondió a Sebastian Besteiro Gimenez con un total de 8 piezas.

Manuel Veiga



LA GRAN FOTO DE LOS PARTICIPANTES CON SUS MEDALLAS CONMEMORATIVAS



Pablo Grande San Juan - 2 premio categ 7-12 años con 2028 ptos- Entrega Manuel Veiga



Carmen Freire Moreira - 3 premio categ 7-12 años con 1668 ptos- entrega Miro Armada



Sebastián Besteiro-1 premio categ 7-12 años con 2072 ptos y premio al mayor número de piezas con un total de 8-Entrega el concelleiro Manel Fernández



Antonio Freire Pinal-1 premio categ 13-16 años con 1590 ptos - Entrega el concelleiro Manel Fernández



Pablo Freire Moreira-3 premio categ-13-16 años con 1052 ptos y premio a la pieza más grande con 300 gr - Entrega Mario Cardama



Concurso de Pintura Festas de BOUZAS 2013

El Corte Inglés

Concurso de Pintura Festas de BOUZAS 2013

El Corte Inglés



Marta, Mar^ª, Mikel y Sebastián.

**CONCURSO
pintura**
Festas de Bouzas

El Corte Inglés

Participa e
debuxa a túa
afeción ou
pasatempo
favorito

Sábado 6 de xullo de 2013
Organiza a Comisión de Festas de Bouzas co patrocinio de El Corte Inglés
Alameda de Bouzas - Horario aberto de 10:15 a 12:45 horas

Inscripción na Confraría do Cristo de Bouzas Telf: 986.24.64.36 cofradia@viladebouzas.com	1º e 2º premio en cada categoría 0-4 anos / 5-7 anos 8-10 anos / 11-14 anos	Tema: o pasatempo favorito Técnica libre. Os nenos deberán traer material. Máis info en: www.viladebouzas.com
---	---	---



Zaira, Silvana, Irene y Aitana



Iria



Diego y las tres hermanas; Luc^ª, Sonia y Marta



Ines, Lola y Lucia



Jacobo

Concurso de Pintura Festas de BOUZAS 2013

El Corte Inglés

GANADORES CATEGORIA 0 - 4 AÑOS



ADRIAN GAGO RORIGUEZ
3 Años-1º Premio
categ-0-4 años

**TELMO GRANDE
CANCIO-4 Años-2º Premio**
categ 0-4 años

GANADORES CATEGORIA 5 - 7 AÑOS



PEDRO IGLESIAS PEREZ 6 Años 2º Premio
categ 5-7 años.

IRIA PALMERO PEÑA
7 Años-1º Premio
categ 5-7 años

GANADORES CATEGORIA 8 - 10 AÑOS



JORGE PAZO GALLEGO
8 Años-2º Premio
categ 8-10 años

**MARTA GRANDE
SANJUAN-10 Años-**
1º Premio categ 8-10 años

GANADORES CATEGORIA II - 14 AÑOS



**ALICIA ROSALIA REY
FERNANDEZ-11 Años**
1º Premio categ 11-14 Años

**ALAN REY
FERNANDEZ**
13Años-2º Premio
categ 11-14 años

El jurado del concurso: Paula Mariño y Anton Pulido



O XURADO DO CONCURSO

Antón Pulido. Nado en Bóveda de Amoeiro (Ourense), licenciuse na Facultade de BBAA de Barcelona nas especialidades de pintura e gravado. Posúe no seu currículo unha longa listaxe de exposicións individuais e colectivas, tanto en Galicia como no estranxeiro, e recentemente mostrou a súa obra en Pontevedra e na Galería MYOUNG de Seúl Korea, en colaboración con la Galería O+O. Foi nomeado Director Xeral de Cultura da Xunta de Galicia nos primeiros oitenta, para converterse logo no primeiro director do Centro Galego de Arte Contemporánea en 1993. Desde a década dos oitenta reside en Vigo, onde foi profesor de ensino secundario, mentres continuou a súa labora como pintor e grabador e como ilustrador de libros, en especial como portadista para a editorial Ir Indo. Como editor cabe salientar a colección sobre arte galega que publicou coa súa editorial Nova Galicia Edicións.

Paula Mariño, nace en Vigo e posúe as licenciaturas en Historia da Arte Moderna e Contemporánea, pola Facultade de Santiago de Compostela e en BBAA, na rama de Pintura, na facultade de Pontevedra, así como unha diplomatura en Maxisterio na rama de Humanidades. Artista plástica e narradora é, na actualidade, profesora de Pintura e Historia da Arte na Escola de Artes e Oficios de Vigo.

Concurso de Pintura Festas de BOUZAS 2013

El Corte Inglés



Adrián Gago con Pati Blanco en la tarima de ganadores



El concejal Manel Fernandez hizo la entrega del cheque regalo a un hambriento Alán Rey



Jorge Pazo con Pati Blanco



Marta Grande muestra el cheque regalo de El Corte Inglés



Pedro Iglesias y Paula Mariño



Telmo recibe el regalo de Paula mariño, componente del jurado



Rosalia Rey recibio el 1º Premio de Pati Blanco, relaciones externas de El Corte Inglés, patrocinador del concurso

XII Luís Bastida de Fútbol 7

Van doce ediciones y parece que fue ayer la primera: Nuevo torneo y como siempre muchos equipos, muchos jugadores, muchos partidos, y mucho y buen ambiente en las agradables noches estivales que nos brinda, año tras año, el tradicional campeonato de las fiestas.

Esta temporada hemos tenido un campeón muy familiar: El Hongoñús... Los anaranjados jugadores de André vuelven a reinar en Bouzas un verano más. Y ya van cinco; Es el campeón que más veces a repetido, y en todos estos años se ha tenido que medir a rivales de todos los colores.

En esta ocasión derrotaron en la final al joven equipo del "Solo Pannas" con una comodidad bastante evidente. Aunque en las semifinales sufrió de lo lindo para deshacerse del "Pi y seis más", un conjunto que vendió cara su derrota, y puso contra las cuerdas al vigente campeón en varias ocasiones.

Antes habían quedado eliminados fuertes aspirantes como "La tienda de Gudelj". "Me Kunde", Cebollitas, o "Sárdoma"



Organizadores del Torneo

En la categoría de veteranos, los maestros nos deleitaron con su experiencia y fútbol de toque. Pudimos disfrutar de equipos exquisitos como el "Amigos Veteranos", o el "Valladares" y también del empuje de los veteranos más jóvenes, como el Ouxo, ZasBou, o Nanilapas.

En la final repitieron; El Ouxo, (Que la temporada pasada compitió como Nova Urbe) y el Zasbou, quedando estos últimos como vencedores.

Todo aquel que quiera disfrutar del fútbol más auténtico, tiene una cita obligada en el torneo de Bouzas de este año, en una edición no apta para supersticiosos; La XIII que sin duda nos volverá a obsequiar con las buenas vibraciones de siempre.



Nanilapas... cuarto clasificado categoría veteranos



Hongoñús... Campeón senior Memorial Luis Bastida 2014



Solopannas.... subcampeones categoría senior



Valladares.... terceros clasificados categoría veteranos



Zasbou.... Campeones categoría veteranos



Diseño básico de la Placa que vamos a colocar diseñada por Telmo Grande Pérez basado en el de la Plaza de Diego Santos..

Queridos amigos y convecinos. El próximo día 18 de Julio, después del Pregón, los vecinos de la villa de Bouzas debemos reunirnos en La Plaza de la Villa. Viviremos un hecho extraordinario con el que muchas generaciones de esta histórica villa soñaron y lucharon para que así fuera y este año, debido al esfuerzo de todos, será una feliz realidad:

Recuperaremos el nombre que nuestra emblemática e histórica:

"Praza da Vila de Bouzas."

Ya en 1.565, según documenta D. Justo Fernández Fandiño, esta Plaza tenía el nombre que va a recuperar. Haciendo una sencilla cuenta, y pensando que empezara el año 1.565 a ser llamada así, cosa muy improbable, hasta que se lo cambió el Concello de Vigo en el 1.904, mantuvo, pues, durante más de 340 años su nombre propio y original pues se llamó así hasta que se Agregaron los Concellos de Bouzas y Vigo.

Queridos convecinos no podemos faltar a esta cita. Este será un día en que para todos nuestros antepasados sonará la trompeta Celestial llamándoles a "reunión". No faltará nadie a esta llamada. Habrá "Festa rachada" y el Cielo será aún más alegre. Habrá Misa Mayor y el Padre Parada hará llorar hasta a los Ángeles. Todos estarán rodeando a D. Luis, D. Justo F. Fandiño y Baltasar Veiga, los tres en un estrado y rodeados por los que siempre mostraron públicamente su apoyo a la recuperación de este santo emblema como; Ramón, Francisco, Benigno y Bravo Márquez, Segundo, Pichiño, Nené, Chicho, Quique Oya,... No faltará nadie a esta llamada.

Bravo pasará presidiendo La Banda acompañado por el maestro Temes, el de la Banda de Tuy, el de las 3 vueltas a la Alameda a las 6 de la mañana de el martes, antes de cerrar la Fiesta. Irá flanqueados por el tío Víctor, el "Ferreiro", lanzando cada minuto una bomba de palenque y por "Chaco", su relevo en esa función y que, como no podía ser de otra manera, los dos eran de la calle Santa Ana.

Este año, como siempre, se reunirán para ver y oír nuestras oraciones que subirán en forma de Fuegos del Cristo. Fuegos que alcanzan la cota más alta que todos los que se queman en toda España. Se lo podemos asegurar con conocimiento de causa pues como nos enseñaron Erasmo Montenegro y Juan Rodal cuando contrataban los fuegos, los nuestros han de elevarse más. Era condición indispensable. y por eso pagábamos, y pagamos, un suplemento.

Queridos vecinos y amigos cuando descubramos la Placa el viernes 18 de julio y recupere su nombre propio la Plaza de la Villa ha de hacerlo a plena luz y con el mayor honor y decoro posible. No en silencio y sin rendirle correctamente los honores que este acontecimiento se merece. Este es un acto tan importante para nuestra villa que no podemos hacerlo en silencio. Vamos a recuperar una parte muy importante de nuestra historia.

También hemos de estar juntos para agradecer a esta Corporación, a TODA la Corporación Municipal, presidida por Abel Caballero, que por unanimidad, Sin ninguna excepción, aceptaran nuestra sugerencia. Vecinos hemos de concentrarnos pues en la Plaza de la Villa para hacer un digno homenaje a nuestra historia.

¡¡Después del Pregón todos a la Praza da Vila de Bouzas a las 21'45 Horas!!

La Redacción

Portada del 1.989

Una extraordinaria portada de de Jesús Nogueira que se salió de la línea Marinera marcada en de casi todos los años anteriores. El libro lo dirigió Suso Pujales, extraordinario colaborador en todas las actividades asociativas de nuestra villa aunque destaca su labor en las Fiestas de Bouzas y en el Rápido de Bouzas. Fue el año del PREGÓN, con mayúscula, de LALO VÁZQUEZ GIL, Cabaleiro de Bouzas, que por su gran originalidad y gran interés reproducimos completo.

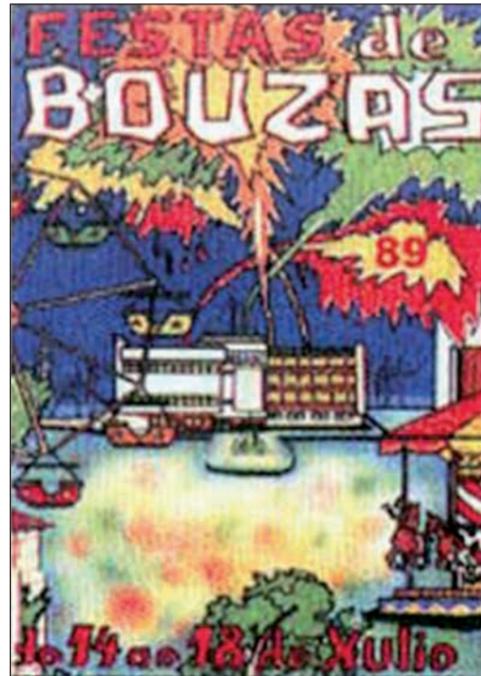
PREGON FESTAS DA VILA DE BOUZAS 1.989

Lalo Vazquez Gil

Amigos os de Bouzas, de Vigo o de Galicia; amigos os de fora, ¡qué tremenda ledicia estarmos todos xuntos nesta xeira de amores para cantar de Bouzas gabanzas e louvores !.

Cando a face-lo mundo Deus andaba a agarimosa mao – doce preguiza - posouna nesta ainda terra donda a do bico da mao naceu Galicia. Do pente desta mao que ía adoando con prata e con cristal caíu nas ondas unha pingoa de amor, e Deus o vela dixu abraiado El Mesmo: “Sexa Bouzas”. E ó namoro engadiu, bicando á Vila: “ Déixote aquí, xoiña, na fermosa paisaxe deste mar, para que escintiles engádega do ceo e do mar noiva”. Mais “ O barudo mar inquedo, andaba de flor en flor, ía dunha ría noutra, ía de amor en amor. E Bouzas por lle dar ciumes, botouse un novio mellor, e prendeuse das raiolas acaridantes do sol. Demexouse o mar nas rochas cando desto se enterou: e pregou perdón a Bouzas e xurou de novo amor. Mais ela chamouno armante e falso e castigador. E il dixu: “ Non e certo, que ti es só o meu amor”. E o mar esquecido de antergos amores cinguíu a sua moza de atafales louros e das súas viaxes a praias lonxanas deixaba as suas prantas inxentes tesouros. Cantigas fermosas no vento zoando falaban do cofre que o mar encelaba e o vento que a noite brincaba a outras terras daqueles amores falaba e falaba. “BOUZAS, noiva do baril mar co vento arela. Belida, morna, azul. Bouzas mareira”.

Quen me dese hoxe, amigos ser como aquel troveiro que ó pasar pola porta de un castelo altaneiro chamárono os señores e as damas con presteza para que alí contase historias de grandeza. Eu louvaría ledo desta Bouzas a historia deses tempos antergos, os que a encheron de gloria de heroísmo e de honra, en tódalas angueiras, os nobres cabaleiros e as xentes mariñeiras. Polo mar fusco e mouro dos antergos druídas cando ás praias de Bouzas viñan velas latinas



ían os mariñeiros destas terras boucenses loitando contra os turcos ou normandos ou ingleses. Este mar que foi mozo amantiño da vila o mar apaixonado, berce, enxoval e vida; e zafra e mesa e leito e camposá tamén; o mar xunguido a Bouzas que abría nun ronsel. O seu peito verquendo riquezas sobranceiras para Bouzas, a vila fermosa e feiticeira. E contaría os feitos de Yáñez de Parada aquel señor de Bouzas que coas súas mesnadas defendeu os dereitos de Don Pedro o Primeiro e morreu pelexando co seu brasón cimeiro. E do Gregorio Vázquez ou de Pérez de Ceta que venceron ós turcos nunha batalla épica; e de aqueles boucenses que con risco e carraxe defenderon a ría da inglesa pirataxe.

De ó voso amor o Cristo que xa ven dende antano pois para te-lo templo de alfaias enfeitado as reloxas hoarantes conseguiran do Bispo mercede de deixalos ir ó mar os festivos e comprar ornamentos co produto da pesca Para lle facer ó Cristo a merecida festa. ¡ Xa daquela tiñades sentido da ledicia e eran as vosas festas sonadas en Galicia! No mil seiscientos cinco, ano ben relevante, ¡ Que gran festa argallara o Gremio Mareante! Vasoiron as rúas, colgaron cobertores e desfilaron carros con ramallos e flores; lociron bandeiriñas dende a Igrexa ata as barcas

e tocaron gaiteiros e houbo danzas de espadas. E non faltou, boucenses, - aí está a tradición a pólvora, os fogetes. E, cada embarcación disparaba mosquetes. E como colofón, unha gran cantidade de alquitrén se queimou.

¡Cantas cosas diría ó tañer da vihuela se eu un troveiro fose como os da Idade Media! Diría que as mulleres desta vila de Bouzas Son o mesmo que un búcaro de delicada louza: belidas como flores co seu doce arrecendo por fora e profundas e amorosas por dentro. E ós seus homes bariles, sempre traballadores que teñen receidumes de caste de xigantes e que do mar souberon con esforzo e suores elevar xeometrías e de enerxía altares. Nomes que están na historia en bronzes e loureiro como Pedro do Pazo, ou Troncoso ou Romero ou José de la Peña, Araujo o Sequeiros. Nomes ós que se suman outros nomes sinxelos que traballan na pesca, na industria, no comercio nas fábricas, no ensino, no porto e asteleiros... A estes homes de agora, a estes homes modernos e ás mulleres de hoxe saúda o pregoeiro. E, no seu nome, invito a vir a nosa festa. Que veñan os de España, os de Europa e America. Que veñan os de Africa, Oceanía, e ¡Chapela! Que veñan os simpáticos asiáticos de Asia e ata os extraterrestres de calqueira Galaxia (A liña Bouzas – Jupiter vaina inaugurar “ Vitrasa” e os patacóns dos marcianos quedarán na nosa casa). Pois mandemos a mensaxe que as estrelas escoitan: Marcianos e Venusinos ¡VINDE AS FESTAS DE BOUZAS ¡ Invitémoslos a todos: ós turisteiros de Europa: Mozos suecos (guapas suecas): ¡ VINDE AS FESTAS DE BOUZAS ¡ Mociños americanos e cocacoleiras mozas: con permiso ou non de Reagan: ¡ VINDE AS FESTAS DE BOUZAS ¡ Brasileiriñas do samba e raparigos cariocas: con alegría e musulamen” ¡ VINDE AS FESTAS DE BOUZAS ¡ Gobernantes da nación,- ministros da nova ola- para empezardes con máis pulo ¡VINDE AS FESTAS DE BOUZAS ¡ (Tamén temos que invitar ó ministro de Facenda Xa que nos tira los cartos que non nos tire la festa). En fin, quen queirades ver a mais abraiante mostra de fogos artificiais ¡ VINDE AS FESTAS DE BOUZAS ¡ E xa remato, adicando a Bouzas o meu namoro que por ser só prtegoeiro, teño ciumes de noivo: Noiva azul do mar, pérola do amor levareite sempre no meu corazón Pingoa que Deus nos deixou como sucursal do ceo e quen sabe se mellor. E penso que San Miguel coa sua espada na groria, manda ós xustos que ali chegan ¡ MARCADE AS FESTAS DE BOUZAS !

Villa de Bouzas, 1.989

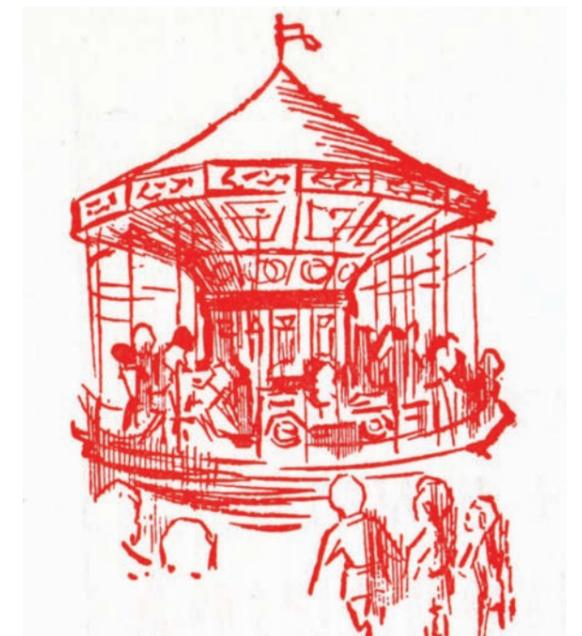
El Alcalde de nuestra ciudad seguía siendo nuestro entrañable Manoel Soto Ferreiro que con unas verbas exaltaba a nuestra Cofradía reconociendo que...

“o meu corazón está xunto a vos. E a miña gratiude á Comisión de Organuxadora é deber que cumpro en nome da miña cidade, y dice también...quen traballa en prol dunhas festas, está a traballar a prol da grandeza da sua cidade, pois, de todos he ben sabido, que unha comunidade de veciños que se divirte e unha sociedade que goza de boa saude: que sempre está desposta a engrandece-la imaxe do seu pobo.”

Manuel Soto fue el Alcalde que hizo posibles, con su sensibilidad hacia todas las Fiestas Populares, en muchos casos, su supervivencia. Está en posesión de la Medalla de Oro de la Cofradía.

La Ofrenda al Cristo de Bouzas había sido realizada, por, Víctor José Crespo Montenegro, uno de los hijos más prometedores de nuestra villa que para nuestra desgracia nos abandonó a los pocos años. En el mismo libro aparece una preciosa foto en la podemos ver a su abuelo, Victor Montenegro, dirigiendo, como Mayordomo, la Procesión a la llegada a la Plaza de Diego Santos después de subir Herreros. Les aconsejo su lectura pues además de una exposición brillante fue muy sensible y extraordinariamente descriptiva.

Manuel Castañeda Turmo seguía como Comandante de Marina. D. Manuel gran amigo y colaborador de nuestra villa y de sus Armadores recibiría este año la Medalla de Oro del Cristo.



Era el Presidente de San Pedro Pescador Nené Montenegro una de las figuras más importantes de nuestra Comunidad.

La A.V.V. la presidía Luís Casal Garrote de muy buenas actuaciones y gratos recuerdos. El Rápido de Bouzas, que también dirigía Baltasar, nos muestra uno de los grandes equipos juveniles que fue el de aquel año. D. Laureano, nuestro querido Párroco, nos recuerda que estamos en el año del: ENCUENTRO MUNDIAL DE LA Juventudes Compostela.

Haciendo una animosa llamada a su participación. Jesús Mª Pujales, el director del magnífico libro de este año, un artículo muy interesante sobre el Berberecho y publica un artículo extraordinariamente versado de Xoán Bernardez sobre el "Tesoro de Rande".

Edmundo Pardo, nuestro gran poeta, publica un verso extraído de su "Canto a las Rías Gallegas" extraordinariamente sugestivo. (lesli publica la foto de la Pág. 72 con el pie: Regata de snipes durante las Fiestas. Seguramente el año en que Cholo Armada se proclamó campeón del

Mundo.

Antonio Diego nos recuerda la trayectoria ascendente del Liceo de Bouzas. La actividad deportiva se encuentra en los momentos de máxima brillantez destacando sobre todo, remo y vela así como Concursos de Pesca que a continuación Casimiro J. Armada Riveiro hace un amplio y ameno reportaje.

El artículo sobre los Fuegos de Bouzas que publicado este año de José Antonio Rivera "Razamonde", en la págs. 81 y 82 merece la pena ser releído. Anímate a buscarlo en nuestra pág. Viladebouzas.com. En la programación Religiosa destacamos: Orador: Rvdo. P. Dr. D. Angel Marzoa Profesor de Derecho de la Universidad de Navarra. La Parte musical a cargo de La Coral del Centro Social del Hogar de la Tercera Edad de Bouzas. La Ofrenda al Cristo la hará José Manuel Bastos Torres. A San Pedro Luís Hermo Pretal. El Ángel del Cristo será la niña Verónica Vázquez Días. La de San Pedro Pescador. Clara Eugenia Gargallo Fernández. El Estandarte de la Cofradía la Familia Larrán.

Portada del 1.964

Este año la Portada del Libro vuelve a ser del Gerente de Ever Publicidad nuestro gran amigos y medalla de Oro de la Cofradía del Cristo el Sr. Blanco que, junto a Miguel Ruiz, creó los más representativo y populares Carteles de nuestras Fiestas. En la portada reproduce, el Sr. Blanco, una de las atracciones que tenía más encanto y éxito en aquella época. La reproducción de este Libro, 1.964, está en nuestra página web.

Esta página tiene cada día nuevos visitantes que nos animan a seguir trabajando en ella e incorporar nuevos datos y aplicaciones. En resumen le diremos que el Presidente de las Fiestas era D. Telmo Pérez y el Alcalde de nuestra Ciudad Que nos manda un encantador y animoso Saluda.

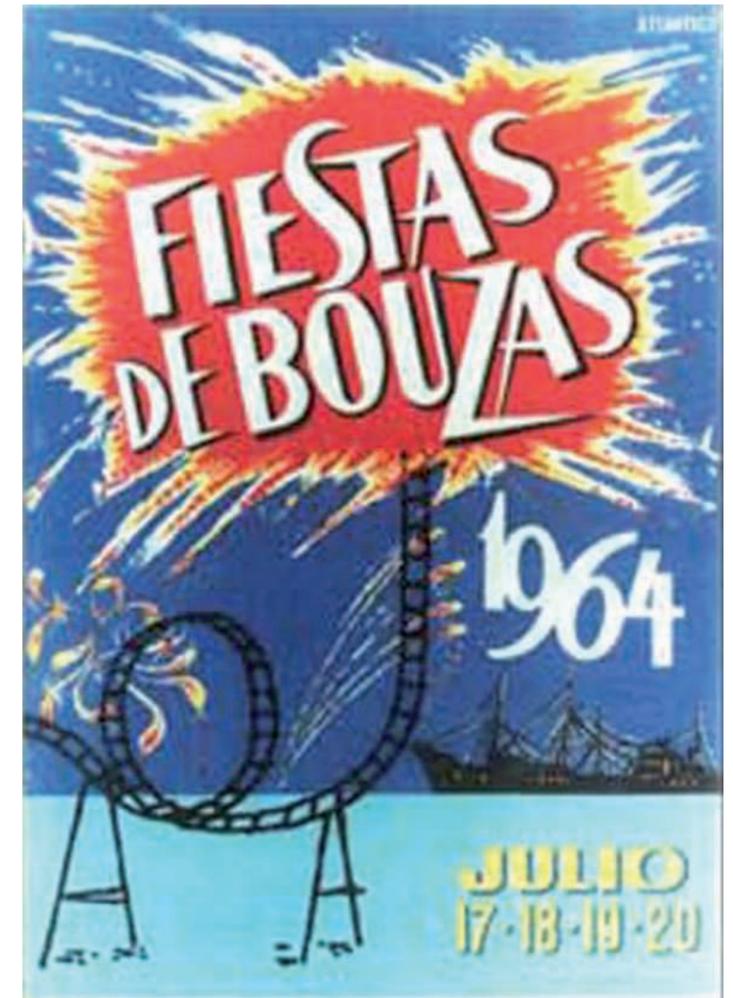
El Padre Parada nos llama, con su exquisito verbo, a mostrar el Amor al Buen Jesús de los Afligido "El que me ama vive en mi y yo en Él"..."; presente en nuestras penas y alegrías, en las horas de derrota y de triunfo, en la tempestad y en la calma, en los hogares, en los barcos, sobre las redes y en los mares."

Este año nos habían cambiado de Coadjutor y para sustituir a D. Ángel Villar, de muy grato recuerdo entre nosotros, viene Antonio Rodríguez que dejó un buen recuerdo pero muy corto.

Podrá leer, si se acerca a nuestra página web - viladebouzas.com- una deliciosa poesía ligando la mar y al Cristo de los Afligidos firmada por A.A.F. que sentimos no poder identificar. Este año predicó un famoso canónigo de la S. I. C. de Santander D. Enrique de Cabo y no sabemos quién fue el Oferente pues no está especificado en el Programa.

Lo que si especifica la programación es que la Banda más distinguida era la "Amizade" de Aveiro compuesta por más 60 profesionales.

El "Fuego del Cristo" estaba a cargo de uno de



los grandes pirotécnicos de Galicia, Raúl García de Baldranes. Destacado alumno de la escuela Portuguesa de Lanheles, José Fernández, y que tantos años se ocupó del Fuego del Cristo.

Antonio Diego Pérez era el presidente del "Liceo Artístico e Instructivo de Bouzas" nos Saluda y quiere despertar el "ESPIRITU DE EQUIPO" y hace una llamada ... "a todos los que se sientan con fuerzas suficientes para abordar el problema de nuestro edificio social".

Emilio Mera, con gran detalle, nos describe las excelencias de nuestra más singular embarcación de pesca; El Falucho. Por su gran interés lo reproducimos íntegramente.

PUBLICIDAD



CERVECERIA - TAPERIA



IMPERIAL

- Gran Bodega de Vinos
- Menú del día (todos los días del año)
- Menus especiales en fin de semana
- Degusta nuestra amplia variedad de Tapas

C/colombia, 24 bajo VIGO
Tel.: 986 42 36 80 Mov: 619 31 61 75
imperialvigo@gmail.com

ASTILLEROS

MIX BOCATAS

2 Y 3

Beiremar Nº 227- (Frente FREIRE)
BOUZAS Tf: 986 11 59 96

MENUS



La historia de “La Milanesa” en el 150 aniversario de Cantares Gallegos

“La Milanesa” partió de Bouzas en la víspera de la Nochebuena de 1863 y la historia de su naufragio y de cómo sobrevivieron dos de sus nueve tripulantes fue tan sorprendente que suscitó el interés del mismísimo Juan Compañel, el impresor que había editado unos meses antes “Cantares Gallegos” y personaje clave del famoso “rexurdimento”, a quien se le ha dedicado por ese motivo el nombre de una Biblioteca de la ciudad a finales del año pasado. Lo curioso es que nunca llegué a pensar que 150 años después, “La Milanesa” siguiera haciendo historia y poniendo el nombre de Bouzas en un lugar tan exclusivo como fue la exposición del 150 aniversario de Cantares Gallegos, “No principio foi o verso”, que se organizó en el edificio de la fundación Barrié de la Maza de Vigo el pasado año 2013, durante los meses de mayo a agosto. A esta exposición llegó un díptico de 26x35 cm con una

composición poética que tenía el siguiente título:

RELACIÓN del triste naufragio de la lancha pescadora del puerto de Bouzas, llamada La Milanesa, acaecido el día 23 de diciembre de 1863, y del milagro que obró San Antonio. Vigo: Es propiedad de la Imp. de D. J. Compañel, 1864.

En él, se narra con detalle lo ocurrido antes, durante y después del momento clave en que la embarcación volcó a la altura de las Islas Cíes y se inició el fatal desenlace. ¿Y qué hacía una historia tan de Bouzas en un sitio como este? Pues que su autor era el propio Juan Compañel y que gracias al interés con el que abordó está increíble aventura y al cuidado con el que el propio Manuel Murguía conservó posteriormente uno de esos ejemplares (el único que se conserva, al

menos que yo conozca), hicieron posible que esta composición poética se convirtiese en una pieza de museo. A día de hoy, la poesía se encuentra custodiada en el archivo de la Real Academia Galega, a quien fue cedida por la hija de Manuel Murguía, Gala, el 17 de enero de 1964.

Pero también no deja de ser sorprendente cómo llegué a conocer por primera vez esta historia. A través de mi inolvidable tía abuela Pepa, quien a su vez la escuchó, también de niña, de boca de su abuela materna y madrina, Josefa Vázquez Mera, hermana del patrón de la embarcación y uno de los dos supervivientes de aquel suceso, Adrés Vázquez Mera.

En fin, las historias de la historia.

J. Telmo Grande Pérez

EPILOGO

Llegamos al final del Libro Programa y como todos los años nos vemos obligados, pero este con más énfasis, a agradecer a todos aquellos que lo han hecho posible: NUESTROS ANUNCIANTES. Su sacrificio y esfuerzo es todavía más generoso y trascendental por la tremenda crisis que estamos padeciendo. Gracias. Muchas gracias a todos por vuestra generosidad.

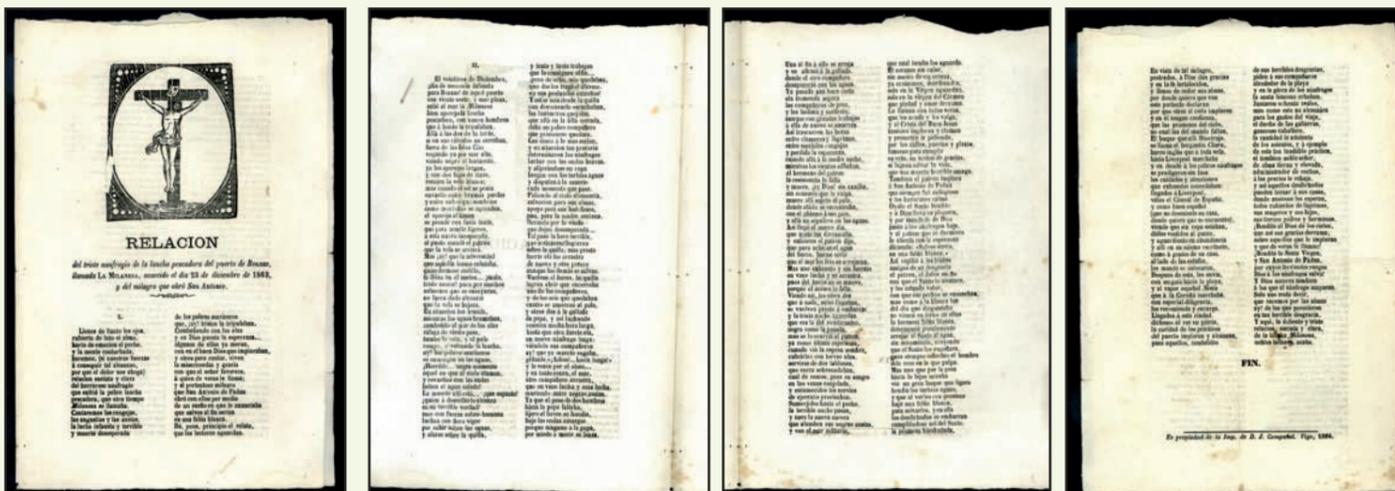
Y nosotros ¿Cómo podemos agradecerse?. Pues haciendo por ellos lo que venimos recomendando los últimos años: TENER EN CUENTA SUS OFERTAS en sus anuncios publicitarios. Cubrir nuestras necesidades con sus ofertas. No solo les hacemos un favor a ellos sino que protegemos el poco trabajo existente en nuestra villa.

Este acto elemental y normal en una sociedad tan tradicional será básico para la necesaria regeneración económica y social de la villa. Por favor seamos buenos vecinos y amigos.

También queremos felicitar al Rápido de Bouzas por este su PRIMER CENTENARIO. Agradecemos a todos los que fueron presidentes y directivos de nuestra querida entidad durante tantos años, especialmente a Baltasar Pujales y sus directivas y a su actual presidente Manuel Seoane y su junta que con tantas dificultades y sacrificio siguen manteniendo vivo al club con más historia de nuestra Ciudad. Gracias Manolo y demás directivos.

Aprovechamos también este apartado para agradecer a todos aquellos que han compartido sus anécdotas y recuerdos, facilitaron información o recuperaron fotos u otros documentos para nuestra comunidad. Estas colaboraciones son las que hacen posible que cada año pongamos a vuestra disposición este ya tradicional Libro de las Fiestas. Gracias.

La Redacción.



MARTES 8 DE JULIO A LAS 20:30 HORAS:

Bajada del Buen Jesús e instalación en el trono.

JUEVES 10 DE JULIO, COMIENZO DE LA NOVENA:

- 19:30h. rosario
- 20:00h. Santa Eucaristía

MIÉRCOLES 16, JUEVES 17 Y VIERNES 18 DE JULIO:

Triduo solemne. PREDICADOR: Rvdo. JAVIER AGUILERA, Profesor en la comunidad de A Coruña.

SÁBADO 19 DE JULIO 13H:

Misa en honor a nuestros mayores.

DOMINGO 20 DE JULIO, DÍA GRANDE DE LAS FIESTAS DEL CRISTO:

A las 12:00h. Misa mayor:

Ofrenda a cargo de María Aurelia Montenegro Arce

Cantada por la Coral Casablanca

A las 21h. Procesión del Cristo de los Afligidos.

Angelito del Cristo Sandra Freire González

Porteador de la Cruz: IGNACIO LÓPEZ CERQUEIRA

LUNES 21 DE JULIO, DÍA DEL CARMEN Y SAN TELMO:

19h. misa solemne:

20h procesión con las imágenes de los patronos marineros.

MARTES 22 DE JULIO, DÍA DE SAN PEDRO EL PESCADOR.

13h. Misa solemne en honor a San Pedro Pescador:

Ofrenda a cargo de José Ángel Montenegro Criado, Capitán de la Marina Mercante.

21h procesión con el paso "La pesca milagrosa".

Angelito de San Pedro 2014: Silvia Oya Nuñez



COFRADIA DEL STMO CRISTO DE LOS AFLIGIDOS DE

BOUZAS:

COFRADE MAYOR JAVIER GRANDE PÉREZ

VICECOFRADE MAYOR 1º MARIO CARDAMA BARRIENTOS

VICECOFRADE MAYOR 2º IÑIGO ANDONEGUI

CASTRO

ASESOR ESPIRITUAL: LUIS HIERRO NAJARRO

SECRETARIO: J. TELMO GRANDE PEREZ

TESORERO: CASIMIRO ARMADA

RIVEIRO

PATRÓN MAYOR SAN PEDRO: CARLOS LAGO SUAREZ

MAYORDOMO: JOSÉ ENRIQUE RODRIGUEZ

MARQUEZ

CAMARERA: MARICARMEN RODRIGUEZ GONZALEZ

ARCHIVOS: ENRIQUE PEDROSA RODAL

VOCALES: FERNANDO MALVAR CAMPOS

JUAN MANUEL ANDONEGUI FREIRE

JOSE A. MONTENEGRO CAMPOS

BALTASAR PINAL GARCÍA

FELIX RODAL BLANCO

GONZALO CASTRO ALONSO

JOSÉ LAVADORES ROMÁN

COLABORADORES: OBDULIA VEIGA ROMÁN

MERCEDES PORTO TEIXEIRA

DIRECTIVA DE LA COFRADÍA DE NUESTRA SEÑORA DEL

CARMEN

PRESIDENTA:

PURIFICACIÓN GESTOSO LAGO

DIRECTOR ESPIRITUAL:

Rvdo. D. LUIS HIERRO NAJARRO

SECRETARIA:

OBDULIA VEIGA ROMÁN

CAMARERA:

Mª ÁNGELES ARCE GÓMEZ

VOCALES:

MANOLA FRADE PAZ

ESPERANZA PEDROSA PORTO

VÍCTOR MANUEL MONTENEGRO

MÁRQUEZ

JOSÉ LAVADORES ROMÁN

SAN PEDRO PESCADOR

PATRÓN MAYOR: CARLOS LAGO

SUAREZPATRON MAYOR DE HONOR: ANTONIO

PEDROSA ANGEL

SECRETARIO: GONZALO CASTRO

ALONSO

TESORERO: JOSE LAVADORES

ROMAN

COLABORADORES: VICTOR MONTENEGRO

MARQUEZ

ASOC. DE AMIGOS DE LA RUTA MARÍTIMA DEL

APOSTOL SANTIAGO A GALICIA

PRESIDENTE JAVIER GRANDE PEREZ

VICEPRESIDENTE 1º MARIO CARDAMA BARRIENTOS

VICEPRESIDENTE 2º JUAN ANDONEGUI FREIRE

SECRETARIO CASIMIRO ARMADA RIVEIRO

TESORERO JOSE ANTONIO MONTENEGRO

DIRECTOR DE RUTA: GUILLERMO HOMPANERA

DOMINGUEZ

COORDINADOR SEGURIDAD: MANUEL VEIGA

PROYECTO CAMINO PORTUGUÉS: CELESTINO LORES

VOCALES

SANTIAGO MORAL ALVES

TELMO GRANDE PEREZ

ENRIQUE PEDROSA RODAL

BALTASAR PINAL GARCÍA

COMISIÓN DE FIESTAS

FUEGOS: JAVIER, TELMO Y J.A. ANDONEGUI

ORQUESTAS: GUILLERMO PAMPILLON

BANDAS: EMILIO RODRIGUEZ BERMUDEZ

SEGURIDAD Y TRÁFICO: JOSÉ MARÍA ÁLVAREZ

ALUMBRADO Y FUERZA: SANTIAGO MORAL

SEÑALIZACIÓN: AQUILINO MOLINA

LIBRO/PROGRAMA: TELMO, PAULINO, ENRIQUE

PEDROSA, JAVIER Y ANA

CONCURSO PINTURA: TELMO Y PAULA MARIÑO

FALUCHOS: BRAULIO PUGA Y VICTOR

MEMORIAL LUIS BASTIDA: CAMILO, FRANCISCO E

IVÁN DONSIÓN

PETANCA: MANOLO DOMINGUEZ CASTRO

CANASTA: SUCA

HOMENAXE OS NOSOS MAIORES

LULUCHA Y CHIRUCA

NUEVOS COFRADES



Gloria Monje Malvar



Mario Fernandez Malvar



Alberto Fernandez Malvar



Nacho Monje Malvar



Daniel Monje Malvar



Lara Longres Comesaña

VIERNES 18 XULLO

Pregón e Noite dos Cabaleiros de BOUZAS

- 19:00 ACENDEMENTO DA MEGAFONÍA
- 19:30 BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA ALAMEDA
- 21:15 PREGÓN A CARGO DE D. MANUEL PEDRO SEOANE, PRESIDENTE DEL RÁPIDO DE BOUZAS CASA RECTORAL
- 21:45 DESCUBRIMIENTO PLACA PLAZA DA VILA DE BOUZAS
- 21:30 GRUPO ALABAMA PÉRGOLA
- 22:15 ACENDEMENTO OFICIAL DA ILUMINACIÓN ALAMEDA
- 22:30 BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA ALAMEDA
- 23:00 ACTO DE NOMEAMENTO DOS "CABALEIROS DE BOUZAS" ZONA FRANCA
- 23:00 ORQUESTA MARIMBA PRAIA
- 0:00 BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA ALAMEDA
- 0:30 GRUPO ALABAMA PÉRGOLA
- 2:00 ORQUESTA MARIMBA PRAIA

LUNES 21 XULLO

Día do Carmen e de S.Telmo

- 10:30 PASARRÚAS BANDA DE MÚSICA DE CANDEÁN SAÍDA E CHEGADA ALAMEDA
- 12:30 BANDA DE MÚSICA DE CANDEÁN ALAMEDA
- 17:00 TROULA ANIMACIÓN.- MAXIA CÒMICA ALAMEDA
- 18:00 BANDA DE MÚSICA DE CANDEÁN ALAMEDA
- 19:00 MISA SOLEMNE NA HONRA DA NOSA SENORA DO CARME E SAN TELMO
- 20:00 PROCESSION DEL CARMEN E SAN TELMO
- 20:45 GRUPO HIROSHIMA PÉRGOLA
- 21:00 BANDA DE MÚSICA DE CANDEÁN ALAMEDA
- 22:30 ORQUESTA TANGO PRAIA
- 0:00 GRUPO HIROSHIMA PÉRGOLA
- 0:00 BANDA DE MÚSICA DE CANDEÁN ALAMEDA
- 1:30 ORQUESTA TANGO PRAIA

SABADO 19 XULLO

Día dos Rapaces, Homenaxe ós Maiores e Faluchos

- 10:00 CAMPEONATO DE PETANCA ALAMEDA
- 10:30 PASARRÚAS BANDA DE MÚSICA CULTURAL ARCADE SAÍDA E CHEGADA ALAMEDA
- 12:00 DESFILE DE CABEZUDOS SAÍDA PRAZA DE LA VILA DE BOUZAS - RÚA DO PAZO- ALAMEDA
- 12:00 BANDA DE MÚSICA CULTURAL ARCADE ALAMEDA
- 13:00 MISA DOS MAIORES
- 14:00 COMIDA - HOMENAXE OS NÓSOS MAIORES ZONA FRANCA
- 16:30 CAMPEONATO DE FALUCHOS PRAIA
- 18:00 BANDA DE MÚSICA CULTURAL ARCADE ALAMEDA
- 19:00 TROULA ANIMACIÓN.- LILLA Y PASALLÁS ALAMEDA
- ENTREGA DE TROFEOS DO CAMPIONATO DE FALUCHOS, PINTURA, PESCA INFANTIL, CANASTA E FUTBOL ALAMEDA
- 20:00 ENTREGA DE TROFEOS DO CAMPIONATO DE FALUCHOS, PINTURA, PESCA INFANTIL, CANASTA E FUTBOL ALAMEDA
- 20:45 GRUPO COSMOS PÉRGOLA
- 21:00 BANDA DE MÚSICA CULTURAL ARCADE ALAMEDA
- 22:30 ORQUESTA GRAN CASINO PRAIA
- 0:00 BANDA DE MÚSICA CULTURAL ARCADE ALAMEDA
- 0:00 GRUPO COSMOS PÉRGOLA
- 1:30 ORQUESTA GRAN CASINO PRAIA

DOMINGO 20 XULLO

Día grande do Cristo de Bouzas

- 10:30 PASARRÚAS BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA SAÍDA E CHEGADA ALAMEDA
- 11:45 RECEPCIÓN DE PERSOAIROS
- 12:00 MISA SOLEMNE CANTADA POR LA CORAL CASABLANCA
- 13:00 BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA ALAMEDA
- 17:30 BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA ALAMEDA
- 19:00 TROULA ANIMACIÓN.- MOLIN ROUGE PÉRGOLA
- 20:15 BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA ALAMEDA
- 20:00 GRUPO ANDURIÑA PÉRGOLA
- 21:30 PROCESSION DO SANTÍSSIMO - CRISTO DOS AFLIXIDOS
- 23:00 X FESTIVAL POÉTICO PIROMUSICAL CIDADE DE VIGO - VILA DE BOUZAS
- 23:30 ORQUESTA PASSARELA PRAIA
- 0:00 BANDA DE MÚSICA CULTURAL VILANOVA ALAMEDA
- 1:00 GRUPO ANDURIÑA PÉRGOLA
- 2:15 ORQUESTA PASSARELA PRAIA

MARTES 22 XULLO

Día de San Pedro Pescador

- 10:30 PASARRÚAS BANDA DE MÚSICA DE REDONDELA SAÍDA E CHEGADA ALAMEDA
- 12:30 BANDA DE MÚSICA DE REDONDELA ALAMEDA
- 13:00 MISA SOLEMNE EN HONOR A SAN PEDRO EL PESCADOR
- 14:00 COMIDA DE PATRONES
- 18:30 BANDA DE MÚSICA DE REDONDELA ALAMEDA
- 19:00 TATARINA ANIMACIÓN INFANTIL ALAMEDA
- 21:30 GRUPO VENUS PÉRGOLA
- 21:00 PROCESSION CON LA IMAGEN "LA PESCA MILAGROSA"
- 22:00 ENTREGA DE PREMIOS CONCURSO FOTOGRAFÍA DIXITAL
- 22:30 ORQUESTA ROYAL PRAIA
- 0:00 GRUPO VENUS PÉRGOLA
- 0:00 BANDA DE MÚSICA DE REDONDELA ALAMEDA
- 1:30 ORQUESTA ROYAL PRAIA

Foto "A Praia de Bouzas dende Orillamar"

LISTA DE COFRADES

0	Luis	Hierro Najarro
2	Jesús	Freire Pichín
4	Paulino	Freire Gestoso
7	Jorge Manuel	Freire Gobantes
8	Buenaventura	Campos Iglesias
9	Teodomiro	Vidal Xestoso
11	Ángela	Calvo Silva
13	Jesús María	Pujales Vieitez
15	José	Rodríguez Falque
16	Purificación	Gestoso Lago
17	Obdulia	Veiga Román
18	Miguel	Iglesias Leirós
19	Adolfo	Villanueva Rodríguez
20	Ángel	Armada Anido
21	Casimiro	Armada Riveiro
22	Lucrecia	Díaz Paz
23	Enrique	Campos Villar
26	Juan Luis	Ruiz Márquez
29	Francisco	Ruiz Veiga
31	Baltasar	Pujales Estévez
32	Julian J.	Pinal García
33	Fernando J.	Calvo Costas
34	Peregrina	Correa Carrera
35	Manuel Paulino	Freire Gestoso
36	Baltasar L.	Pinal García
37	Maribel	Malvar Campos
38	Mª Del Carmen	Rodríguez
40	Emilia	Freire Valverde
42	José	Lavadores Román
43	Antonio	González Iglesias
44	Carlos	Dourado Veiga
48	Jesús	Fontán Cebral
49	Manuel	Freire Rodríguez
50	Adolfo	Fernández Villar
51	Fernando	Fernández Ruiz
56	Cristina	Fernández Fernández
57	Juan	Fernández Pazo
58	José Ángel	Larrán Freire
60	José Manuel	García Piay
61	Ana	Pujales Estévez
62	Manuel	González García
63	Enrique	Gestoso Calvo
64	Enrique	Gómez Janeiro
65	Paulina	Castro
68	Edelmira	Alonso Castro
69	José Manuel	Pujales Estévez
70	Fernando	Pujales Estévez
71	Francisco	Pena Santiago
72	Antonio	Pedrosa Ángel
73	Manuel	Refojos Campos
74	Elysa	Veiga Domínguez
75	Rosario	Rodríguez Rodríguez
77	José	Veiga González
79	Antonio	Andonegui Sarasola
80	José	Álvarez Lorenzo
82	Jesús	Armada Barreiro
84	Juan Ramón	Álvarez Veiga
85	Mª del Carmen	Álvarez Pujales
86	José Luis	Araujo
88	Manuel	Suárez Barreiro
90	Mario	Cardama Barrientos

92	Ignacio	Carazo Vidal
93	Margarita	Gobantes Salgueiro
94	Begoña	Freire Gobantes
95	José Luis	Freire Gobantes
100	Manuel	Copa Díaz
102	Serafín	Castro Balado
103	Obdulia	Cortizo Porto
105	Inmaculada	Rejas Salgueiro
106	Antonio	Fernández Justo
107	Manola	Frade Paz
108	Alfonso	Freire Gestoso
109	Nacho	Freire Comesaña
110	Alfonso	García Calvo
111	Antonio	Freire Comesaña
112	Mª Asunción	Freire Ruiz
113	Eugenio	Fernández Goberna
114	Vda. De Raúl	Fernández Villar
115	Chata	Freire Gestoso
119	Antonio	Freire Gestoso
121	Mª José	Freire Gestoso
122	Urbano	Gestoso Correa
123	Faustino Jesús	García Pereira
124	Amelia	Gestoso Calvo
125	Manuel	Gañete Brey
126	Manuel	Soto Ferreiro
127	Juana	Gestoso Carrera
128	Alejandro	González Fernández
129	Asunción	González Costas
130	Emilio	Balea Blach
131	Manuel	Leirós Freire
132	Ricardo	Leirós Freire
133	Guadalupe	Iglesias Leirós
134	Mª Jesús	Iglesias Leirós
135	Borja	Freire Balea
136	Jorge	Freire Balea
137	José Luis	Moreno Ortega
138	Leopoldo	Estévez Costas
141	Maribel	Pérez Pérez
142	Aurora	Pena Moreno
143	Jaime	Lomba Lomba
144	Emilio	Rodríguez Bermúdez
145	Mª José	Rodríguez Freire
146	José Santiago	Rodríguez Alonso
147	Alberto	Rodríguez Alonso
148	Pilar	Falque González
149	Juan Manuel	Rebouras Abalo
151	Carlos	Freire Mogín
152	Paulino	Freire Mogín
153	Emilio	Fernández Dourado
154	Ricardo	Rivera Rodríguez
155	Julia	Barrutia Gabilondo
157	Mª Del Carmen	Fernández Montenegro
159	Vda. De Álvaro	Fernández González
160	Antonio	Montero Valeiras
162	Maruxa	Montenegro González
164	Manuel	Fernández Urgal
165	Manuela	Balado Pérez
166	Mª del Carmen	Rodríguez Larrán
168	Susana	Andonegui Freire
169	Mª José	Iglesias Rodríguez
170	José	Cambeiro Vidal

171	Mercedes	Iglesias Márquez
172	José Enrique	Vidal Terleiro
174	Cesar	Iglesias Rodríguez
175	Virginia	Posada Lorenzo
179	Tinita	González Falque
180	Javier	Rodríguez Abeijón
181	José Enrique	Rodríguez Márquez
182	Miguel	Rodríguez Lora
183	Félix	Falque Gestoso
184	Mª Jesús	Gestoso Monroy
185	Mª Teresa	Márquez Veiga
187	Arancha	Freire Gobantes
188	Javier	Puertas Castillo
189	Mikel	Puertas Freire
190	Servando	García Gil
192	Duvi	Díaz Rubio
193	Juan Benigno	González García
194	Gaspar	Freire Mogín
195	Raquel	Freire Mogín
196	Rosa María	Álvarez Álvarez
197	Ricardo	Cameselle Loureiro
198	Ángela Mª	Villanueva Pedrosa
199	Marcos Antonio	Pérez Fernández
200	Jaime	Pérez Fernández
201	Pastora	Álvarez Fernandez
203	José Luis	Freire Freire
206	Mª Carmen	Álvarez Veiga
208	Polola	Prieto
211	José Jorge	Rodríguez
212	Ricardo	Sotelino Sotelino
213	Juan Jose	Castro Alonso
214	María	Castro Cuevas
216	Cristina	de la Peña Vidal
218	Chelo	Cordeiro
219	Irene	Iglesias Márquez
220	África	Cruz
223	Lolita	Iglesias Márquez
224	Javier	Escobar Montenegro
225	Daniel	Alonso Campos
227	Urbana	Bastos Correa
228	Luis	Bastida Pujales
229	Baltasar	Pujales Lorenzo
230	Diego	Bastida Pujales
231	Mª Duvi	Gándara Díaz
232	Mª del Carmen	Romero Fajardo
233	Eduardo	Villanueva Ruiz
234	Silvia	Cobas Machado
236	Marilina	Rodríguez Larrán
237	Francisco	Fernández Fernández
238	Beatriz	Grande Pérez
239	Manuel	Gestoso Lago
240	Marina	Álvarez
241	Pilar	Baña Barreiro
242	Pilar	Blanco González
243	Enrique	Veiga González
244	Miguel	Iglesias Hidalgo
245	Jana	Iglesias Hidalgo
246	Mª Jesús	Ruiz Franco
247	Mª Jesús	Freire Ruiz
248	Iago	González Gándara
249	Maruxa	Carazo Iglesias

250	Pablo	Ledo Carazo
251	Baltasar	Alonso Barreiro
252	José Luis	Suárez Barreiro
253	José	Castro Cuevas
254	José Luis	Bastos Carballo
255	Antonio	Veiga González
256	Carmen	Somorostro Moreno
258	Enrique	Montenegro
	Fernández	
259	Alfonso	Larrán Carrera
260	Mª Carmen	Sainza Sousa
261	Marisa	Iglesias Freire
262	Isabel	Montenegro Costas
263	Juana	Freire Gestoso
264	Mª Carmen	Iglesias Freire
265	Mª Carmen	Martínez Lopez
266	Dolores	Matos
267	José Mª	Janeiro Rodríguez
268	Juana	Janeiro Rodríguez
269	María	Gómez Janeiro
270	Mª José	Rodríguez Durán
273	Aurora María	Molares Álvarez
274	Mª José	Molares Álvarez
275	María Jesús	Balea Carrera
276	Angelines	Almansa Velasco
279	Jesús B.	Castro García
280	Manuel	Correa Álvarez
281	Enrique	Pedrosa Rodal
282	Margarita	Freire Freire
284	Mª de Pilar	Gándara Díaz
285	Dámaso	García Lago
286	Augusto	García Moledo
287	Juana	Iglesias Gestoso
288	Pepa	Gimeno Marti
289	Mª Consuelo	Lago Suárez
292	Francisco	Rodríguez Freire
293	Mari Carmen	Lopez García
295	Pilar	Márquez Veiga
296	Ángela	Pedrosa Ángel
298	Mª Jesús	Redondo
299	José Manuel	Rodríguez González
302	Flor Mari	Lago Suárez
303	Ana María	Alonso Campos
305	Felisa	Alonso Campos
306	José Antonio	Malvar Campos
307	Antonio	Martiño Gómez
309	José	Fernández Barrio
310	David Antonio	Almeida Veiga
312	Purificación	Veiga González
313	María Jose	Rodríguez García
314	Manuel	Rodríguez Álvarez
315	Miguel	Larrán Freire
316	Antonio	Larrán Freire
317	Ana María	Márquez Fragueiro
318	Victoriano	Márquez Veiga
319	Mª Dolores	Álvarez Carnero
320	Paula	Álvarez Andonegui
321	Candela	Álvarez Andonegui
322	Javier	Andonegui Freire
323	Iago	Andonegui Alonso
324	Idoya	Andonegui Freire

LISTA DE COFRADES

326	Mª Teresa Pilar	Castro Sainza	396	Juan	Figuroa Fernández	463	Nuria	Ledo Carazo	534	María José	Copa García
327	Natalio	Malvar Campos	397	David	López Mera	464	María	Malvar Bernárdez	535	Enrique	Freire Faria
328	Margarita	Montenegro Ruiz	398	Constante	Freire González	465	Alberto	Fernández Gallego	536	Eduardo	Freire Faria
329	Mª Teresa	Pérez Pérez	399	Roi	Andonegui Alonso	466	Yann	Hombria Gawior	537	José Carlos	Rodríguez Díaz
330	Mª Carmen	Sousa Pintos	401	Emilio	Villar García	467	Paula	Paz Abreu	538	Eva	Jorge Riveiro
331	Mª José	Villares Paz	402	Eduardo	García Pedrosa	469	Manuel	Rodal Álvarez	539	Carmen	Pérez González
332	Fernando	López Mera	403	Ángel	Del Río Villanueva	470	Rosa	Barciela Testa	540	Josefa	Fonseca Rial
333	Fernando	López Paz	404	Fátima	Paz Abreu	471	Cinta	Figuroa Gordillo	541	Raul	Álvarez Fernández
335	Jesús B.	Gómez Rodal	405	Chiruca	Porto Teixeira	474	Rosa María	Philippot Yinares	542	Sofía	Armada López
336	Eduardo	Pujales Alonso	406	Asunción	Márquez López	475	Nicolás	Philippot Fernández	543	Pablo	Marrero Bastos
337	Justo	Díaz Quintela	407	Rosa María	Copa García	476	Raquel	Philippot Fernández	544	Paula	Ruiz Paz
338	José Manuel	Vidal San Gabriel	408	Aitor	González Copa	477	Begoña	Philippot Fernández	545	Victor	Gil Cantón
339	José Manuel	Veiga Gómez	409	Mª Carmen	Montenegro Bastos	478	José	González Iglesias	546	Félix	Rodríguez Teixeira
340	José Manuel	Veiga Benítez	410	Elvira	Montenegro Bastos	479	Vicente	Álvarez Rodríguez	547	Fernando	Fernández Álvarez
341	Norma	Veiga Benítez	411	Paulino	Iglesias Freire	480	Santiago	Moral Alves	548	Dolores	Janeiro Paramá
342	Juan	Freire Gobantes	412	Mª Inocencia	Campos Iglesias	482	Manuel	San Juan Medrano	549	Ángela	Vázquez García
343	Francisco	López Peña	413	Mª del Carmen	Freire Plana	484	Lara	Álvarez Romero	550	Antonio	Montero
346	Mª Rosa	Vigo Gómez	414	Mª Luisa	Freire Plana	485	Telmo	Grande Pérez	551	Concepción	Armada Riveiro
347	Mercedes	Riveiro Rodríguez	415	Alberto	Freire Plana	487	Roberto	Ruiz Alonso	552	J. Guillermo	Pampillón Conde
350	Dolores	Gestoso Carrera	416	Mª de las Mercedes	Freire Plana	489	Mari Carmen	García Castro	553	Félix	Bastos Correa
351	Miguel	Ruiz Márquez	418	Juan	Veiga Bastos	490	Oscar	Freire González	554	José	Bastos Correa
352	Miguel	Ruiz Gestoso	419	María Dolores	Vicente Posada	491	Raquel	González Alonso	555	Manuel	González Lorenzo
353	Fernando	Blanco Pérez	420	Raquel	Cardona González	492	Francisco Javier	Armada Saa	556	Miguel	Abreu Soto
355	Manuel	Paz Gestoso	421	Pedro	Cendón Pedrosa	493	María Jesús	Armada Saa	557	Laura	Cuadrado Vila
356	Roque	Varela de Limia	422	Mª Rosa	Alonso Barreiro	495	Lucía	Molares Pérez	558	José Antonio	Vieties Garaboa
357	María	Muñoz Díaz Del Río	423	Toya	Aldecoa Soler	496	Ricardo	González Villar	559	Guadalupe	Villaverde Carbó
358	María Hortensia	Mogín Lamarca	424	Manuel Alfonso	Freire Fernández	497	Antonio	García Cortizo	560	Ramón	Armada Sobreira
359	Carmen Elena	García Lago	425	Inocencio Emilio	Mera Freire	498	Miguel	Iglesias Lamas	561	Mª Victoria	Rdguez de la
360	Ramona	González Díaz	426	Luis	Calvo Torrijos	499	Josefa	Fernández Justo		Concepción	
361	Jesús	Arce Gómez	427	José Luis	Calvo Lusquiños	500	Paula	Pérez Díaz	562	María	Del Río Barreriro
362	Julia	Alonso Casal	428	Roberto	Ruiz Alonso	501	Manuel	Freire Veiga (Freiremar)	563	Mª Delia	Veiga González
363	Manuel Ricardo	Maneiro Rodríguez	429	Mª Carmen	González González	502	Jesús	Pérez Varela	564	Juan Antonio	Barreiro Vila
364	Asunción	González Díaz	430	José Domingo	López Vilas	503	José Manuel	Figuroa Vila	565	Gonzalo	Castro Alonso
365	Mª Adelaida	González Díaz	431	Jeannette	Paz Cueto	504	Jorge Félix	Rodal Lago	566	Alexandra	López Fernández
366	Enrique	Gestoso Suárez	433	Josefina	Martínez Villaverde	505	Mª Carmen	Millares Calvo	567	Eva	Garea Oya
367	Rosa	Fontao Rodríguez	434	Benjamín	Iglesias Fernández	506	Pablo	Paredes Calvo	568	Ángel	Oujo
368	Cristina	Vidal Gándara	435	Emilio	Rodríguez Vázquez	507	Alberto	Lago Suárez	569	Justo	Rodal Pérez
369	Víctor Manuel	Montenegro Márquez	436	Mª Jesús	Calvo Costas	508	Aquilino	Molina Valín	570	Mª Carmen	Rodal Pérez
370	Bárbara	Llinares Navarro	437	Iria	Lagarón Jiménez	509	Mª Cristina	Martínez Sidrach-Cardona	571	Iria	Cancio Torrente
371	Iria	Hernández Dasilva	439	José Francisco	Freire Ruiz	510	Pedro	Rodríguez Zamora	572	Jesús	Pérez Moure
372	Enrique	Marticoarena Rodelgo	440	María	Comesaña Freire	511	José María	García	573	Judith	Pérez Moure
373	Manuela	Rodríguez Barón	441	Álvaro	Comesaña Freire	512	Ernesto	Valverde Márquez	574	Mila	Moure Otero
374	Aquilina	Veiga	442	Mario Borja	Cardama Aldecoa	513	Josefina	Rodríguez	575	Margarita	Rodal Portabales
375	Ignacio	Sesto Fernández	443	Xoaquín Manoel	Cardama Aldecoa	514	Rosa	Belmonte	576	Lucía	Pérez Vázquez
376	José Ignacio	Sesto Novás	444	Jacobo	Cardama Aldecoa	515	Ángeles	Vázquez	577	Santiago	Pérez Figueira
377	Guillermina	Fernández Mandado	445	Adén	Cardama Aldecoa	516	Pili	Rodal Rey	578	Nieves	San Juan Rodríguez
378	Juan Paulino	Freire Ruiz	446	Mercedes	Aldecoa Soler	517	Carmela	Lobato	579	Francisco	Domínguez Nogueira
379	María del Carmen	Gestoso Calvo	447	Antonio	Fernández Moledo	518	Braulio	Bastos Torres	580	María Gemma	Gamo Araque
382	Manuel	Montenegro Criado	448	Pablo	Ruiz Alonso	519	Braulio	Bastos Mateos	581	Guillermo	Bastos Mateos
383	Mª Teresa	Fernández Mediero	450	Javier	Grande Pérez	520	Daniel	Marrero Bastos	582	Lucía María	Álvarez Sotelino
384	Manuel	Montenegro Fdez	451	Gerda	Bastos	523	Manuel	Rey Iglesias	583	Fany	Pérez Larrán
385	Jorge	Montenegro Fdez	452	Lalo	Vázquez Gil	524	Pilar	Castro García	584	José	Vila Ayerbe
386	Laura	Montenegro Fdez	453	Julio	Vieira Ruiz	526	Borja	Rodríguez Vidal	585	Francisca	Fernández Puime
387	Iago	Rivera Méndez	454	Pablo	Egerique Martínez	527	Rodrigo	De Lima González	587	Ángela	Martínez Barreiro
389	Enrique	Pedrosa Vila	455	Jesús	Blanco Castro	528	Luis	Paz Abreu	588	Sandra	Freire González
390	Santiago	Montenegro Campos	456	Alfonso	Blanco Castro	529	Ángela	Morales Ribeiro	589	Ana	González Méndez
391	Fernando	Nieto Vázquez	457	José María	Rodríguez	530	Jesús	Betanzos Lago	590	Manuel Antonio	Rodríguez Freire
392	Fernando	Malvar Campos	459	Javier	Hombria Gestoso	531	Ernesto	Valverde Roel	591	Susa	Criado
393	Enrique	Veiga Bastos	460	Félix	Hombria Gestoso	532	Pablo	Grande San Juan	592	Lino	Rodríguez Márquez
394	Norma	Benítez Freire	461	Alejandro	Freire Sogel	533	Marta	Grande San Juan	593	Francisco Javier	Rodríguez Márquez

LISTA DE COFRADES

594 Íñigo Andonegui Freire
 595 Patricia Castro Montenegro
 596 Maruxa Andonegui Castro
 597 Roque Andonegui Castro
 598 José Ángel Lago Hermida
 599 Patricia Vázquez Pampillón
 600 Daniel Sanmartín Alonso
 601 Cristina Novoa Copa
 603 Jaime Iglesias Lamas
 604 Julio Alberto Vázquez Pampillón
 605 Pablo Vázquez Pampillón
 606 Ana María Parada Leal
 607 Juana María Güenaga García
 608 María Pereira Rodal
 609 Virginia Lago Comesaña
 610 José Alonso Gallego
 611 José Rodríguez Rodríguez
 612 Baltasar Álvarez Pujales
 613 Manuel Bastos Fernández
 614 José Bastos Fernández
 615 Juan Viñas Pérez
 616 David Martínez Martínez
 617 Saly Goberna Álvarez
 619 Camilo Donsión Comesaña
 621 Jesús Martínez Vázquez
 624 Marcos Martínez Martínez
 625 Julio González Márquez
 627 Marina Del Río Villanueva
 628 Telmo Grande Cancio
 629 Alejandro Bastos Ramos
 630 Amalia Falque Angel
 631 Carmen Villanueva Rey
 632 Daniela Armada López
 633 Irene Gestoso Fontao
 634 José Teodomiro Cardalda Gestoso
 635 José Manuel Blanco Llinares
 636 Carmen González Méndez
 638 Alejandra Rodríguez Rubal
 639 Cayetana Rodríguez Rubal
 640 María Goberna Álvarez
 642 Alicia González García
 643 Alicia María Lorenzo Pérez
 644 Rodrigo Valverde Roel
 645 María Isabel Ledo Veiga
 646 María Isabel Fernández Fernández
 647 María Teresa Pozo Rodríguez
 648 José Manuel González Domínguez
 649 María José García Hermosín
 650 Demetrio Malvar Campos
 651 Demetrio J. Malvar García
 652 Pablo Malvar García
 653 Cristóbal Malvar García
 655 Fernando Joaquín Márquez Hervés
 666 Pablo Pérez Díaz
 667 María Dolores Otero Novas
 668 Pedro Figueroa Garea
 669 Carlos Lago Suárez
 670 Santiago Figueroa Treus
 671 Arantzazu Figueroa Treus
 672 Juan José Figueroa Treus
 673 Arturo Conde Sampedro
 674 Elvira Dios Iglesias

675 Julio Sigüenza Silveira
 676 Ángel José Cardona Baglietto
 677 Diego Mariño villar
 678 Cayetana Ruiz Paz
 679 Pablo Hombria Gawior
 680 Mabel Gavín Barral
 681 Beltrán Grande Cancio
 682 Antía Álvarez-Buylla Philippot
 683 Vanesa Domínguez Terleiro
 684 Enrique J. Barreiro Castro
 685 Francisco Javier Garea Oya
 686 Anira Cardama Blanco
 687 M^a Carmen Blasco Casquero
 688 Antonio Vaz Losada
 689 Concepción Blanco Iglesias
 690 Manuel Cuadrado Vila
 691 Jesús Enrique Veiga Calvo
 692 Josefa Larrán Vicente
 693 Ariadna Álvarez-Buylla Philippot
 695 Tomás Crespo Freire
 697 José Antonio Montenegro García
 698 Manuel Ignacio Montenegro García
 699 Isabel Montenegro García
 700 Carlos Rodal Lago
 701 Jorge Félix Rodal Blanco
 702 María de los Ángeles González Antón
 703 María José Cuadrado Larrán
 704 Nicolás Malvar Fernandez
 705 Juan Bastos Márquez
 706 Juan Manuel Andonegui Freire
 707 Victorino Rodríguez Rodríguez
 708 Ángel Prieto Alonso
 709 Jacobo Andonegui Juan
 710 Gabriela Andonegui Juan
 711 María Lago Godoy
 712 Benito Álvarez Álvarez
 713 Mario Cardama Blanco
 714 J. Demetrio Malvar Flores
 715 Mónica Rodríguez Álvarez
 716 Elena Piñeiro García
 717 Cayetana Fernández Andonegui
 718 Ruben Carlos Freire Fernandez
 719 Juan García Lago
 720 Ivan García Escobar
 721 María del Consuelo Marquez Veiga
 722 María Mercedes Pérez Barbosa
 723 Josefa Marquez Vila
 724 Gloria Malvar Bernárdez
 725 Ignacio Monje Gutierrez
 726 Daniel Monje Malvar
 727 Nacho Monje Malvar
 728 Alberto Fernandez Malvar
 729 Mario Fernandez Malvar
 730 Alfonso Ruso Forjan
 731 Alfonso Ruso Gonzalez
 732 Josefina García Carrera
 734 Jesus Comesaña Pousa
 735 Jose Carlos Espinosa
 736 Adrián Rodríguez Vazquez
 737 Alejandro Malvar Arias
 738 Manuel Rodríguez Veiga
 739 Carla Longres Comesaña
 740 Lara Longres Comesaña
 741 Xoan Ramón Carballo Alvite

INDICE ANUNCIANTES

A FANEQUEIRA 71
 AB OPTICAS 6
 AGENCIA DELECER 81
 ALAIN AFFLELOU 97
 ALATAIRAN 169
 ALIM. ROSI 86
 ANTONIO GARCIA CARPINTERIA 47
 ARPRES 122
 AST. ARMADA 119
 AUTOESCUELA MONTE R 105
 AUTOS OTERO 66

BAÑOS AGUA BLANCA 107
 BAR RIVEIRO 122
 BOCATERIA MIX 196
 BOCATERIA O'CHEO 93
 BOUZAS P MAR 171

C.N. FREIRE 4
 CADENAS Y TRINCAJES 77
 CAF. ASOC. VECINOS 171
 CAF. LOS ESPEJOS 104
 CAFET. MANHATTAN 171
 CAMALEON 122
 CARBURANTES SELAS 85
 CARDAMA ASTILLEROS 210
 CARN. WILLY 21
 CARP. VICARPO 173
 CARPE 6
 CATA&COME 47
 CATRO PORTAS 69
 CHORRO NAVAL 123
 CLINICA DENTAL BETTY 93
 CLINICA DENTAL JOSE F. 182
 CLINICA DENTAL PELAYO 22
 CLINICA VET. BOUZAS 122
 COLEXIO ATLANTIDA 21
 CONAVI 182
 CORTE INGLÉS 8
 COTERENA 16
 CRIST. TOMAS ALONSO 47

DAVILA 75
 DE PUERTO 14
 DEVALOCOR 171
 DIPUTACION DE PONTEVEDRA 10
 DJ PELUQ. 20
 DROGUERIA CHEVERE 109

EFACT. NAV. JESUS BET 132
 EL PERRO ROSA 83
 ELECTROMIÑO 125
 ENACOSA 30
 ENGLISH HOUSE 127
 EROSKI 14
 ESTRELLA GALICIA 129
 EUROCONTROL 78
 EVERY PARTS 67

EXTINTORES MARINEX 182
 FISIOTERAPIA INNOVA 149
 FLORIST. ANTOXO 183

GALICIA CAPITAL 75
 GALICIAMAR 127
 GARAJE PEDALES 79
 GRUAS DONIZ 122

HABEMUS 141
 HABEMUS TAPAS/TEX 22
 HACCE WEBS 131
 HEMPEL 63
 HIERROS LAGO 183
 HIERROS MIGUEL 141
 HOTEL LA SUITE 125

IMPERIAL, 196

JARCAS Y ESLINGAS 86

KIOCO JUANA COVELO 171
 KIOSKO EL BICHO 66
 KPEEL 103
 KRUG NAVAL 24

LA BODEGA DEL AGUILA 14
 LA LUNA 173
 LA VELA 127
 LETIZIA 171
 LIBRERÍA CIES 87
 LIBRERÍA ZOILA 66
 LICEO DE BOUZAS 143
 LIMPIEZAS GALIVIGO 165
 LIMPIEZAS LINORSA 73
 LOS 80 16

MAGA VIGO 20
 MARQUES DE VIZHOJA 18
 MEDIA PUNTA 115
 MERCADO 26
 MERCERIA LULA 159
 MOLDES 103
 MOTO 2 93

NORISPAN 81

O FALUCHO 182
 O VOSO LAR 115
 OFICINA PROYECTOS 122
 OFIVIGO 30

PANADERIA VIENA 66
 PASTE. ROSENDO 94
 PASTELERIA DAMASO 183

PASTORIZA 132
 PATOURO 133
 PELUQUERIA BELLE EPOQUE 165
 PELUQUERIA KBELLOS 183
 PELUQUERIA MILENIO 86
 PENSION MANOLO 46
 PETROCABLE 133
 PICATOSTA 169
 PIROTECNIA LA GOULLA 109
 PIROTECNIA ARGIMIRO 95
 PIROTECNIA XARAIVA 32
 PIZZERIA LEMAN 66
 PSA 12
 PUNTO ZERO PRODUCCIONES 155

QUINTA DO R 173

RENOVACASA 83
 REST. A GAVELA 94
 RESTAURANTE LA CARPINTERIA 149
 RESTAURANTE O GARFO 165
 RESTAURANTE OUXO 71
 RODAGASA 94
 ROSQUILLAS CRISTALEIRO 86

SALPEVI 182
 SEGUROS MUTUOS 28
 SERVINAVAL 71
 STF TALLERES 127
 SUNAFER 93

TABACOS BOUZAS 6
 TALLERES ABC 20
 TALLERES AQUILINO 169
 TALLERES AREVA 53
 TALLERES OLEGARIO 182
 TESOL 66

VALORUM 144
 VANESMA PELUQUERIA 143
 VIDELS ESTILISTAS 73
 VIGRA 94
 VIVEROS DE VIGO 107

ZONA FRANCA 212

Un año mas, daros las gracias a todos vosotros anunciantes, por acompañarnos en esta publicación, y en tiempos tan difíciles, reitero una vez mas el agradecimiento de vuestro grato apoyo.

La Cofradía



ASTILLEROS CARDAMA



Avda.Beiramar, 12 -36208 VIGO

Telf. 986 231 662 Fax. 986 234 051

info@astilleroscardama.com www.astilleroscardama.com



zona franca – parques empresariais – apoio a emprendedores – información económica

**PORQUE
CRECER É
CONTAR
CON TODOS**

**SERVIZOS E ESPAZOS
A SÚA MEDIDA NO
CONJORCIO DA ZONA FRANCA**

Tanto si ten un negocio familiar ou unha grande empresa, conte co Consorcio. Ofrecémoslle unha ampla oferta de servizos e espazos onde instalarse. Dende parcelas ou naves a oficinas e locais comerciais. Porque o noso obxectivo é colaborar con todos.



www.zonafrancavigo.es

falamos? ... 986 269 700